Fiery EX12/EX2000d

GUIDA ALLA CONFIGURAZIONE





Informazioni sulla documentazione

Questo manuale fa parte della documentazione di Fiery® che comprende i seguenti manuali per gli utenti e amministratori di sistema:

- La *Guida rapida* riassume i passi per la configurazione di Fiery e per la stampa. Descrive inoltre come accedere alla documentazione online.
- La *Guida all'installazione del software* descrive come installare il software dal CD Software utente per l'abilitazione della stampa su Fiery; descrive inoltre la configurazione dei collegamenti di stampa su Fiery.
- La *Guida alla configurazione* illustra le nozioni fondamentali per la configurazione e la gestione di Fiery per le piattaforme e gli ambienti di rete supportati. Contiene inoltre le istruzioni per la configurazione di server UNIX, Windows NT 4.0 e Novell NetWare per la fornitura di servizi di stampa agli utenti.
- La *Guida alla stampa* descrive le funzioni di stampa di Fiery per gli utenti che inviano i lavori dai propri computer.
- La *Guida all'uso del colore* fornisce le informazioni relative alla gestione del colore di Fiery. Spiega come calibrare la propria fotocopiatrice e sfruttare il sistema per la gestione del colore ColorWise® e le funzioni di ColorWise Pro Tools[™].
- Il manuale *Riferimento per il colore Fiery* illustra i concetti e gli argomenti associati alla gestione del colore su Fiery ed evidenzia i principali scenari di flusso dei lavori. Inoltre, fornisce informazioni relative alla stampa dei documenti a colori dalle applicazioni Microsoft Windows e Apple Mac OS più diffuse.
- La *Guida alla gestione dei lavori* descrive le funzioni dei programmi di utilità client Fiery, incluso EFI Command WorkStation[™] e Fiery DocBuilder Pro[™], e come possono essere utilizzati per gestire i lavori e mantenere la qualità del colore. Questo manuale si rivolge agli operatori e agli amministratori o agli utenti che dispongono dei privilegi di accesso necessari, che si occupano del monitoraggio e della gestione del flusso dei lavori, della calibrazione del colore e della soluzione degli eventuali problemi che potrebbero riscontrarsi.
- Le *Note di release per il cliente* forniscono informazioni dell'ultimo minuto relative al prodotto e indicazioni per la soluzione di eventuali problemi.

Copyright © 2002 Electronics For Imaging, Inc. Tutti i diritti riservati.

Questa pubblicazione è protetta da copyright e tutti i diritti sono riservati. Nessuna sua parte può essere riprodotta o trasmessa in qualunque forma o con qualunque mezzo per uno scopo qualsiasi senza l'autorizzazione scritta di Electronics For Imaging Inc., se non nei limiti ivi espressamente consentiti. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte di Electronics For Imaging, Inc.

Il software descritto in questa pubblicazione viene fornito su licenza e può essere utilizzato o copiato esclusivamente in conformità con i termini della presente licenza.

Questo prodotto potrebbe essere coperto da uno o più dei seguenti brevetti U.S.: 4,500,919, 4,837,722, 5,212,546, 5,343,311, 5,424,754, 5,467,446, 5,506,946, 5,517,334, 5,537,516, 5,543,940, 5,553,200, 5,615,314, 5,619,624, 5,625,712, 5,666,436, 5,760,913, 5,818,645, 5,835,788, 5,867,179, 5,959,867, 5,970,174, 5,982,937, 5,995,724, 6,002,795, 6,025,922, 6,041,200, 6,065,041, 6,112,665, 6,122,407, 6,134,018, 6,141,120, 6,166,821, 6,185,335, 6,201,614, 6,215,562, 6,219,659, 6,222,641, 6,224,048, 6,225,974, 6,226,419, 6,238,105, 6,239,895, 6,256,108, 6,269,190, 6,289,122, 6,292,270, 6,310,697, 6,327,047, 6,327,050, 6,327,052, RE36,947, D406,117, D416,550, D417,864, D419,185, D426,206, D439,851, D444,793

Marchi

ColorWise, EDOX, EFI, Fiery, il logo Fiery, Fiery Driven e RIP-While-Print sono marchi registrati di Electronics For Imaging, Inc. presso lo U.S. Patent and Trademark Office e/o in altre giurisdizioni estere.

Il logo eBeam, il logo Electronics For Imaging, il logo Fiery Driven, il logo Splash, AutoCal, ColorCal, Command WorkStation, DocBuilder, DocBuilder Pro, DocStream, eBeam, EFI Color Profiler, EFI Production System, EFI ScanBuilder, Fiery X2, Fiery X2e, Fiery X2e, Fiery X3e, Fiery X4, Fiery Z4, Fiery Z4, Fiery Z5, Fiery Z9, Fiery Z16, Fiery Z18, Fiery Document WorkStation, Fiery Downloader, Fiery Driver, Fiery FreeForm, Fiery Link, Fiery Print, Fiery Print Calibrator, Fiery Production System, Fiery Scan, Fiery ScanBuilder, Fiery Spark, Fiery Spooler, Fiery WebInstaller, Fiery WebScan, Fiery WebSpooler, Fiery WebStatus, Fiery WebTools, NetWise, RIPChips, Splash, Velocity, Velocity Balance, Velocity Build, Velocity Design, Velocity Estimate, Velocity Scan e VisualCal sono marchi di Electronics For Imaging, Inc.

Tutti gli altri termini e nomi di prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e come tali vengono qui riconosciuti.

Avvisi legali

APPLE COMPUTER, INC. ("APPLE") NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA, INCLUSE SENZA LIMITAZIONI LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ ED IDONEITÀ PER QUALSIASI SCOPO PARTICOLARE, RIGUARDO AL SOFTWARE APPLE. APPLE NON GARANTISCE NÉ ASSUME ALCUN IMPEGNO IN RELAZIONE ALL'USO O AI RISULTATI DERIVANTI DALL'USO DEL SOFTWARE APPLE IN TERMINI DI ESATTEZZA, ACCURATEZZA, AFFIDABILITÀ, ATTUALITÀ O ALTRO. TUTTI I RISCHI RELATIVI AI RISULTATI ED ALLE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE APPLE SONO A CARICO DELL'UTENTE. L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE NON È CONSENTITA IN ALCUNI STATI E, PERTANTO, LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

IN NESSUN CASO APPLE, I SUOI DIRIGENTI, I SUOI DIPENDENTI O I SUOI AGENTI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI PER QUALUNQUE DANNO CONSEQUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO (INCLUSI I DANNI PER PERDITA DI PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI PROFESSIONALI E ALIRO) DERIVANTE DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL SOFTWARE APPLE ANCHE QUALORA APPLE FOSSE STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. ALCUNI STATI NON CONSENTONO ESCLUSIONI O LIMITAZIONI ALLA RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEQUENZIALI O ACCIDENTALI E, PERTANTO, LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. La responsabilità di Apple nei confronti degli utenti per qualunque danno, indipendentemente dalla forma di azione intrapresa (sia essa basata sul contratto, su illecito civile [inclusa la negligenza], sulla responsabilità del prodotto o altro), è limitata ad un risarcimento di 50 dollari.

Legenda diritti limitati

Per gli enti di difesa: legenda diritti limitati. L'uso, la riproduzione o la diffusione sono soggetti alle limitazioni previste dal sottoparagrafo (c)(1)(ii) della clausola Rights in Technical Data and Computer Software al 252.227.7013.

Per gli enti civili: legenda diritti limitati. L'uso, la riproduzione o la diffusione sono soggetti alle limitazioni previste dai sottoparagrafi da (a) a (d) della clausola Commercial Computer Software Restricted Rights al 52.227-19 ed alle limitazioni previste dall'accordo standard commerciale di Electronics For Imaging, relativo a questo software. Diritti non pubblicati riservati in conformità alle leggi di copyright degli Stati Uniti.

Numero parte: 45026578

Informazioni FCC

AVVERTENZA: Ai sensi delle disposizioni FCC, qualunque cambiamento o modifica non autorizzata apportata a questa apparecchiatura e non approvata espressamente dal fabbricante può annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare la detta apparecchiatura.

Avviso di conformità di Classe B

Questa apparecchiatura è stata testata ed è stata giudicata conforme ai limiti previsti per un'unità digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in un ambiente residenziale. Detta apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare frequenze radio e, se non installata e usata secondo le istruzioni, può produrre interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che non si verifichino interferenze in un particolare ambiente.

Qualora tale apparecchiatura provocasse interferenze dannose alla ricezione radio o TV (evenienza verificabile spegnendo o riaccendendo l'apparecchiatura), l'utente è incoraggiato a correggere l'interferenza ricorrendo a una o più delle seguenti misure:

Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

Allontanare l'apparecchiatura dal ricevitore.

Collegare l'apparecchiatura ad una presa ubicata su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.

Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radiotelevisivo specializzato.

L'uso dei cavi schermati con la presente apparecchiatura è necessario ai fini della conformità con le disposizioni FCC. L'utilizzo di apparecchiature non approvate o di cavi non schermati può causare interferenze alla ricezione audio TV. L'utente è avvisato che qualsiasi cambiamento o modifica apportata a tale apparecchiatura che non sia espressamente approvata dal fabbricante può annullare l'autorizzazione concessa all'utente relativa all'utilizzo di detta apparecchiatura.

Avviso di conformità di Classe B Industry Canada

Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme alle norme canadesi ICES-003.

Avis de Conformation Classe B de l'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avviso di conformità RFI

Per determinare la conformità con i requisiti di protezione RFI applicabili, questa apparecchiatura è stata testata sia singolarmente che a livello di sistema (per simulare le normali condizioni di funzionamento). Tuttavia, è possibile che tali requisiti RFI non vengano soddisfatti in particolari condizioni sfavorevoli in altre installazioni. L'utente è responsabile della conformità della propria installazione.

Dieses Gerät wurde sowohl einzeln als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen geprüft. Es ist jedoch möglich, dass die Funkentstörbestimmungen unter ungünstigen Umständen bei anderen Gerätekombinationen nicht eingehalten werden. Für die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen einer gesamten Anlage, in der dieses Gerät betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

La conformità con le norme in vigore è garantita solo con l'uso di cavi schermati. L'utente ha la responsabilità di procurarsi cavi appropriati.

Die Einhaltung zutreffender Bestimmungen hängt davon ab, dass geschirmte Ausführungen benützt werden. Für die Beschaffung richtiger Ausführungen ist der Betreiber verantwortlich.

Contratto di licenza d'uso del software

PRIMA DI USARE QUESTO SOFTWARE, LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI CHE SEGUONO. SE NON SI INTENDE ACCETTARE I TERMINI E LE CONDIZIONI DI QUESTO CONTRATTO, NON USARE IL SOFTWARE. L'INSTALLAZIONE O L'USO DEL SOFTWARE IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO. SE NON SI ACCETTANO I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, È POSSIBILE RESTITUIRE IL SOFTWARE INUTILIZZATO AL PUNTO VENDITA ED OTTENERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO.

Licenza

EFI concede all'utente una licenza non esclusiva per l'uso del software ("Software") e della relativa documentazione ("Documentazione") fornita con il Prodotto. Il Software viene concesso in licenza, non venduto. Usare il Software solo per la propria normale attività lavorativa o a titolo personale. L'utente non può dare in affitto, dare in prestito o cedere in sublicenza il Software. Tuttavia, l'utente può trasferire in modo permanente tutti i diritti acquisiti in virtù del presente Contratto ad un'altra persona fisica o giuridica purché: (1) trasferisca integralmente il Software e la Documentazione (incluse tutte le copie, gli aggiornamenti, i miglioramenti, le versioni precedenti, i componenti, i supporti ed il materiale stampato ed il presente Contratto); (2) non trattenga copia alcuna del Software o della Documentazione, comprese le copie memorizzate sul computer e (3) purché il cessionario accetti tutti i termini e le condizioni del presente Contratto. L'utente non può effettuare copie o permettere che vengano effettuate per sé o per altri copie del Software né per intero né parzialmente, tranne nel caso in cui questo sia necessario ai fini di operazioni di backup o di archiviazione strettamente legate all'uso del Software in conformità con quanto ivi stabilito. L'utente non può copiare la Documentazione. L'utente non può tentare di alterare, disassemblare, decompilare, decodificare o assemblare all'inverso il Software.

Diritti proprietari

L'utente riconosce che il Software è e resta di proprietà di EFI e dei suoi fornitori, così come qualunque titolo o altro diritto di proprietà intellettuale. Fatte salve le condizioni di cui sopra, il presente Contratto non conferisce all'utente alcun diritto riguardo a brevetti, copyright, segreti industriali, marchi (siano essi registrati o meno), né alcun altro diritto, concessione o licenza in relazione al Software. L'utente non può adottare o usare alcun marchio o nome commerciale simile o che possa incidere su o limitare i diritti di copyright di EFI o dei suoi fornitori.

Riservatezza

L'utente accetta di considerare il Software come materiale riservato e di divulgarlo esclusivamente ad utenti autorizzati che abbiano necessità di usare il Software ai sensi del presente Contratto, prendendo tutte le possibili e ragionevoli precauzioni per evitarne la divulgazione ad altri.

Mezzi di tutela e rescissione

L'uso non autorizzato, la copia, la divulgazione del Software o qualsiasi violazione del presente Contratto comporterà l'annullamento automatico della presente licenza e darà a EFI il diritto di avvalersi di altri mezzi di tutela legali. Nel caso di rescissione, l'utente si impegna a distruggere tutte le copie del Software e dei suoi componenti. Tutte le disposizioni del presente Contratto in relazione a garanzie limitate, limitazioni di responsabilità, mezzi di tutela o risarcimento danni e diritti proprietari di EFI continueranno ad essere valide anche in caso di rescissione del Contratto.

Garanzia limitata e dichiarazione di non responsabilità

EFI garantisce all'acquirente originale ("Cliente") che, per un periodo di trenta (30) giorni dalla data originale di acquisto presso EFI o il suo rivenditore autorizzato, il Software funzionerà sostanzialmente in conformità con quanto contenuto nella Documentazione se il Prodotto è utilizzato secondo le specifiche autorizzate da EFI. EFI garantisce che i supporti contenenti il Software funzioneranno senza errori durante il periodo di garanzia riportato sopra. EFI non garantisce in alcun modo che il Software soddisfi i requisiti specifici dell'utente, né che il funzionamento del Software sarà ininterrotto o esente da errori, né che tutti i difetti del Software verranno corretti. EFI non fornisce alcuna garanzia, né espressa né implicita, riguardo alle prestazioni o all'affidabilità dei prodotti (software o hardware) di terzi non forniti da EFI. L'INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI DA PARTE DI TERZI, SE NON AUTORIZZATI DA EFI, RENDERÀ NULLA LA PRESENTE GARANZIA. INOLTRE, L'USO, LA MODIFICA E/O LA RIPARAZIONE DEI PRODOTTI, SE NON AUTORIZZATI DA EFI, RENDERÀ NULLA LA PRESENTE GARANZIA.

FATTA ECCEZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA ESPRESSA DI CUI SOPRA, EFI NON FORNISCE E ALL'UTENTE NON VIENE CONCESSA ALCUNA GARANZIA O CONDIZIONE ESPRESSA, IMPLICITA, STATUTARIA O DERIVANTE DA ALTRE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO O ALTRE COMUNICAZIONI INTERCORSE CON L'UTENTE IN MERITO AL SOFTWARE. EFI SPECIFICATAMENTE NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE O LA NON VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI.

Limitazione della responsabilità

PER QUANTO PERMESSO DALLA LEGGE, EFI O I SUOI FORNITORI NON POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER QUALUNQUE DANNO PARTICOLARE, ACCIDENTALE, CONSEQUENZIALE O INDIRETTO, INCLUSI I DANNI PER PERDITA DI DATI, PERDITA DI PROFITTO O COSTI DI COPERTURA DERIVANTI DALLA VENDITA, DALL'INSTALLAZIONE, DALLA MANUTENZIONE, DALL'USO, DALLE PRESTAZIONI O DAL MANCATO FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE, QUALUNQUE NE SIA LA CAUSA E SULLA BASE DI NESSUNA TEORIA DI RESPONSABILITÀ. TALE LIMITAZIONE SI APPLICA ANCHE QUALORA EFI FOSSE STATO INFORMATO DELLA GIURISDIZIONI NON CONSENTONO ESCLUSIONI O LIMITAZIONI ALLA RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEQUENZIALI O ACCIDENTALI E, PERTANTO, LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.

Controlli sull'esportazione

L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in alcuna forma in violazione delle leggi o disposizioni in materia vigenti negli Stati Uniti o nel paese in cui è stato ottenuto.

Diritti limitati del governo degli Stati Uniti

Il Software e la Documentazione sono forniti con DIRITTI LIMITATI. L'uso, la riproduzione o la diffusione da parte del governo degli Stati Uniti sono soggetti alle limitazioni previste dai sottoparagrafi (c)(1)(ii) della clausola Rights in Technical Data and Computer Software al DFARS 252.227-7013 o dai sottoparagrafi (c)(1) e (2) della clausola Commercial Computer Software Restricted Rights al 48 CFR 52.227-19, se applicabile.

Disposizioni generali

Il presente Contratto è regolato dalle leggi dello Stato della California. L'utente riconosce che il presente Contratto non è soggetto alla Convenzione sui contratti per la vendita internazionale delle merci delle Nazioni Unite (1980). Questo Contratto rappresenta l'intero accordo stipulato tra le parti e rende nulla qualunque altra comunicazione o pubblicità relativa al Software. Qualora una qualunque disposizione del presente Contratto fosse ritenuta non valida, il resto del contratto continuerà a rimanere in vigore.

In caso di domande, visitare il sito Web di EFI all'indirizzo www.efi.com.

Electronics For Imaging 303 Velocity Way Foster City, CA 94404

Indice

Informazioni sulla documentazione

Introduzione

Informazioni su questo manuale

xii

Capitolo 1: Collegamento alla rete

Fiery sulla rete	1-1
Fasi dell'installazione in rete	1-2
Guida per l'uso di questo manuale	1-4
Collegamento del cavo di rete a Fiery	1-10
Vista posteriore di Fiery	1-10
Collegamento Ethernet	1-11
Collegamento Token Ring	1-11

Capitolo 2: Configurazione dei server di rete

Fierv su una rete TCP/IP con Windows NT 4.0	2-1
Consigli per gli esperti—Windows NT 4.0 con TCP/IP	2-2
Configurazione di un server Windows NT 4.0 per la comunicazione con Fiery	2-3
Fiery su una rete NetWare 4.x o 5.x	2-8
Consigli per gli esperti—reti IPX	2-9
Informazioni generali sulla stampa IPX con Fiery	2-9
Configurazione di un server NetWare 4.x per la stampa	2-10
Fiery su una rete NetWare 5.x con NDPS	2-14
Consigli per gli esperti—reti NetWare 5.x	2-15
Configurazione di un server NetWare 5.x per la stampa	
Fiery su una rete con stazioni di lavoro UNIX	2-18
Consigli per gli esperti—stazioni di lavoro UNIX	2-18
Nota importante relativa al nome della stampante remota	2-19
Configurazione di Fiery su reti TCP/IP	2-19
Gestione dei lavori di stampa	2-21

viii Indice

Capitolo 3: Preparazione alla configurazione di Fiery

Livelli di accesso e controllo	3-1
Collegamenti di stampa di Fiery	3-2
Password	3-3
Fiery WebTools	3-5
Scenari dei livelli di controllo	3-7
Software di sistema di Fiery	3-9
Informazioni sulla configurazione	3-10
Configurazione locale su Fiery	3-10
Requisiti per la configurazione dei server di rete	3-11
Collegamento alla fotocopiatrice/stampante	3-12

Capitolo 4: Configurazionedal pannello di controllo

Configurazione di Fiery dal pannello di controllo	
Pannello di controllo di Fiery	4-3
Avvisi per la sicurezza	4-3
Indicatore di attività	4-3
Pulsanti	4-4
Finestra di visualizzazione	4-5
Menu Funzioni	4-7
Accesso alle opzioni di configurazione	4-9
Informazioni relative alla configurazione dal pannello di controllo	4-10
Tipi di schermi di configurazione	4-11
Opzioni del menu Config server	4-13
Opzioni del menu Config rete	4-16
Opzioni del menu Config porta	4-18
Opzioni del menu Config protocollo	4-20
Opzioni del menu Config servizi	4-28
Opzioni del menu Config stampante	4-44
Opzioni del menu Configurazione PS	4-45
Opzioni del menu Config colori	4-49

Funzioni di gestione del menu Configurazione	
Config job log	4-53
Archiviazione font	4-55
Fine config	4-55

Capitolo 5: Configurazione di Fiery da computer Windows

Accesso alla configurazione	5-1
Configurazione locale di Fiery	5-2
Configurazione di Fiery in remoto	5-3
Opzioni per la configurazione generale	5-4
Configurazione del job log	5-6
Configurazione della rete	5-7
Adattatori/Porte	5-8
Protocolli	5-9
Servizi	5-15
Condivisione stampa Windows (SMB)	5-34
Opzioni per la configurazione della stampante	5-40
Collegamenti della stampante	5-40
Attesa lotto stampa	5-41
Configurazione PS (PostScript)	5-42
Configurazione colore	5-47
Configurazione dei gruppi di stampa	5-49
Fine della configurazione	5-51
Stampa della pagina di configurazione	5-51

Capitolo 6: Configurazione di Fiery WebTools

Configurazione di Fiery e dei client per Fiery WebTools	
Configurazione di Fiery WebTools	6-2
Impostazione della destinazione WebLink	6-3

x Indice

Chapter 7: Gestione di Fiery

Funzioni di gestione	7-1
Impostazione delle password	7-3
Password dal pannello di controllo	7-3
Password	7-4
Eliminazione dei dati su Fiery	7-6
Ripristino delle impostazioni predefinite di Fiery	7-7
Gestione delle rubriche degli indirizzi	7-8
Stampa della pagina di configurazione dal pannello di controllo	7-10
Mantenimento delle prestazioni ottimali di Fiery	7-11
Avvio e chiusura di Fiery	7-12
Avvio di Fiery	7-12
Riavvio di Fiery	7-13
Chiusura di Fiery	7-14

Appendice A: Opzione di rete Token Ring

Opzione Token Ring di Fiery	
Collegamento hardware dell'opzione Token Ring	A-1
Installazioni IPX/SPX	A-3
Installazioni TCP/IP	A-3
Configurazione di Token Ring su Fiery	A-3
Configurazione dei client NetWare Windows	

Appendice B: Soluzione dei problemi

Soluzione dei problemi relativi a Fiery	
Soluzione dei problemi durante la configurazione dal pannello di controllo	B-1
Messaggi di errore in fase di esecuzione	B-6

Indice analitico

Introduzione

Questo manuale è stato concepito per coloro che sono responsabili dell'integrazione di Fiery EX12/EX2000d Color Server[™] in un ambiente di lavoro in cui i personal computer vengono utilizzati in rete. Dopo aver configurato Fiery EX12/EX2000d Color Server e le stazioni di lavoro client, ogni utente potrà stampare su Fiery EX12/EX2000d Color Server come su una stampante a colori ad alte prestazioni.

Questo manuale spiega come configurare i server di rete e i client per l'uso di Fiery EX12/EX2000d Color Server e descrive l'installazione del software utente nonché la configurazione della stampa da computer Windows e Mac OS. Per informazioni generali sull'uso della fotocopiatrice a colori, del computer, del software applicativo o della rete, fare riferimento ai manuali forniti con i rispettivi prodotti.

NOTA: In questo manuale, viene utilizzato il termine"Fiery" per fare riferimento a Fiery EX12/EX2000d Color Server. Il nome "Aero" viene utilizzato nelle illustrazioni per rappresentare Fiery. Il termine "Windows 9x" viene utilizzato in questo manuale per indicare sia Windows 95 che Windows 98.



Questa icona evidenzia le informazioni che si riferiscono solo a Fiery EX12.



Questa icona evidenzia le informazioni che si riferiscono solo a Fiery EX2000d.

Fiery comprende il supporto per Fiery WebTools[™] e il software per Command WorkStation, che consentono all'operatore di gestire tutti i lavori inviati su Fiery. Anche se ciò non vale per tutti gli ambienti, la documentazione relativa a questo prodotto presuppone la presenza di un operatore che controlli e gestisca i lavori inviati dagli utenti da stazioni di lavoro remote.

Altre funzioni di connettività e di gestione specifiche per un particolare modello di fotocopiatrice/stampante sono descritte nella *Guida alla stampa* o nelle *Note di release*.

Informazioni su questo manuale

Questo manuale descrive i seguenti argomenti:

- Configurazione di base di Fiery per il supporto della stampa su reti AppleTalk, TCP/IP e IPX (Novell).
- Gestione della stampa in rete.
- Configurazione di server Novell e Microsoft Windows NT 4.0 e di sistemi UNIX in modo che possano fornire i servizi di stampa Fiery.
- Uso di Fiery in ambienti di rete misti.
- Configurazione di un collegamento Token Ring.

NOTA: Benché questo manuale fornisca informazioni sull'uso in un ambiente di rete, non potrà comunque sostituire mai un tecnico esperto di rete.

Il manuale è strutturato come segue:

- Il Capitolo 1 illustra le configurazioni di rete supportate e i connettori di rete presenti su Fiery.
- Il Capitolo 2 contiene le istruzioni per configurare i server di rete Windows e i sistemi UNIX per la stampa su Fiery e per l'uso di Fiery WebTools.
- Il Capitolo 3 descrive la fase di preparazione per la configurazione di Fiery[™], inclusa la realizzazione di un sistema di sicurezza con diversi livelli di accesso.
- Il Capitolo 4 descrive la configurazione di Fiery dal pannello di controllo.
- Il Capitolo 5 descrive la configurazione di Fiery da computer Windows.
- Il Capitolo 6 descrive la configurazione di Fiery per Fiery WebTools[™].
- Il Capitolo 7 illustra schematicamente alcune funzioni di gestione del software Fiery disponibili per reti IPX/SPX, TCP/IP e AppleTalk e offre alcuni consigli utili per la soluzione di eventuali problemi.
- L'Appendice A descrive l'opzione Token Ring.
- L'Appendice B descrive gli eventuali problemi che potrebbero insorgere durante la configurazione di Fiery e fornisce consigli per la loro soluzione.

NOTA: Le funzioni di gestione descritte negli altri manuali sono riepilogate a pagina 7-1.

1-1 Fiery sulla rete

Capitolo 1: Collegamento alla rete

In questo capitolo si descrivono le varie fasi di configurazione di Fiery e vengono riportati gli schemi (di configurazione) che rimandano ad altri capitoli o manuali per il completamento dell'installazione. In questo modo, sarà possibile reperire rapidamente tutte le informazioni necessarie.

Fiery sulla rete

Quando viene collegato alla rete, Fiery si comporta come una stampante PostScript collegata alla rete. L'interfaccia Ethernet incorporata in Fiery supporta i seguenti protocolli di rete:

- AppleTalk
- TCP/IP (protocolli lpd, nbt e http)

TCP/IP è l'acronimo di Transmission Control Protocol/Internet Protocol. Il protocollo lpd è il protocollo di stampa TCP/IP standard. Il protocollo nbt supporta la stampa Windows (SMB). Il protocollo http viene comunemente utilizzato per le pagine Web su Internet o reti Intranet.

• IPX/SPX (Novell)

IPX/SPX è l'acronimo di Internetwork Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange.

Questi protocolli (insiemi di regole che permettono ai computer di una rete di comunicare tra loro) sono supportati su piattaforme Mac OS, Windows e UNIX e possono essere usati contemporaneamente sullo stesso cavo. Le stazioni di lavoro che utilizzano altri protocolli possono stampare tramite un server che usa uno dei protocolli sopra indicati. È disponibile anche l'opzione Token Ring. Questa opzione supporta i protocolli TCP/IP e IPX/SPX. Fiery è in grado di rilevare automaticamente, nonché di gestire contemporaneamente, tutti questi collegamenti.

Quando si aggiunge Fiery in una rete, si presuppone che l'amministratore abbia già installato un sistema di cablaggio di rete e che abbia collegato delle stazioni di lavoro e dei server.

Fasi dell'installazione in rete

L'installazione può essere effettuata da un amministratore di rete o delle attività di stampa. Le fasi dell'installazione sono le seguenti:

• Collegamento fisico di Fiery ad una rete funzionante

Prevede la preparazione di un nodo di rete per Fiery, dal reperimento del cavo al suo instradamento fino al luogo in cui Fiery verrà installato (vicino alla fotocopiatrice/stampante) e al suo collegamento all'interfaccia di rete di Fiery (per i dettagli, vedere pagina 3-12).

NOTA: Se si prevede di utilizzare il software Command WorkStation, occorrerà installare il software e collegare il computer con Command WorkStation alla rete insieme a Fiery. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione del software*.

• Configurazione del server di rete

Quando sono necessari dei server di rete, occorre configurarli in modo che possano fornire l'accesso client a Fiery come ad una stampante PostScript a colori. Per informazioni sulla configurazione dei server di rete in ambienti Windows e UNIX, vedere il Capitolo 2.

• Configurazione di Fiery

Comprende la configurazione di Fiery in base all'ambiente di stampa e di rete in cui si opera. Leggere prima il Capitolo 2 e poi vedere i capitoli successivi per i dettagli.

• Preparazione delle stazioni di lavoro client per la stampa

Comprende l'installazione dei file necessari per la stampa, l'installazione del software utente aggiuntivo e il collegamento del client a Fiery tramite la rete. Tali procedure vengono descritte nella *Guida all'installazione del software* e alcune informazioni vengono fornite anche nel Capitolo 2.

• Gestione di Fiery

Comprende il controllo e la manutenzione delle prestazioni del sistema, nonché i consigli per la soluzione di eventuali problemi. Per i dettagli, vedere il Capitolo 7 di questo manuale e la *Guida alla gestione dei lavori*.

Riepilogo dell'installazione in rete di Fiery



Fiery disponibile sulla rete

Guida per l'uso di questo manuale

Gli schemi riportati nelle pagine seguenti mostrano i sistemi generalmente utilizzati per la stampa e l'uso del software Fiery dalle stazioni di lavoro remote. Per usare tali schemi, ricercare la pagina relativa alla piattaforma e al tipo di rete utilizzati e poi seguire le procedure indicate sotto l'intestazione "Per la configurazione:" in alto a sinistra di ciascuno schema.

Gli schemi descrivono le unità che usano i protocolli di rete supportati e, trattandosi di schemi logici, non descrivono la configurazione fisica (topologia) delle unità sulla rete. Per ciascun tipo di configurazione logica, sono possibili molteplici configurazioni fisiche. Ad esempio, per le reti Ethernet con doppino intrecciato si usa più comunemente la configurazione a stella attorno ad un hub (concentratore) piuttosto che una configurazione bus. Non rientra negli intenti di questa guida la progettazione delle reti fisiche.

Se la rete usa più di un protocollo o più di un tipo di stazione di lavoro, combinare le configurazioni elencate per ciascun componente del sistema utilizzato. È possibile eseguire più protocolli (negli schemi appaiono come linee parallele) sullo stesso cavo. La freccia più scura che parte da Fiery indica che altri tipi di rete supportati possono essere operativi contemporaneamente.

Per il collegamento a una rete Token Ring è richiesta una scheda Token Ring. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.

NOTA: La funzionalità IPX/SPX e TCP/IP descritta in questa sezione è disponibile sia su reti Ethernet che su reti Token Ring. AppleTalk è supportato solo su Ethernet.

Negli schemi, i protocolli sono indicati nel modo seguente:



1-5 | Guida per l'uso di questo manuale

Ambiente Mac OS con AppleTalk



Per l'uso dei programmi di utilità Fiery

I programmi di utilità Fiery possono essere utilizzati con il protocollo AppleTalk. Per utilizzare ColorWise Pro Tools, è necessario il protocollo TCP/IP.

Per l'uso di Fiery WebTools

Un computer Mac OS con TCP/IP (http) caricato. Fiery WebSetup *non* è supportato su Mac.





1-6 Collegamento alla rete

Computer Windows in un ambiente Novell



Protocollo SPX

AppleTalk)

(possibile TCP/IP o

Tutti i computer Windows possono stampare trami il server NetWare.

Per l'uso di Fiery WebTools

Un computer Windows con TCP/IP (http) caricato

1-7 | Guida per l'uso di questo manuale

Ambiente Windows NT 4.0 Server



1-8 Collegamento alla rete

Computer Windows che utilizzano la stampa Windows

Per la configurazione:





Per la stampa Windows

Stampa Windows (SMB) abilitata su Fiery. Windows NetBios e TCP/IP abilitati sul computer.

1-9 Guida per l'uso di questo manuale

Stazioni di lavoro UNIX e computer Windows NT 4.0 su una rete TCP/IP



Collegamento del cavo di rete a Fiery

In questa sezione, viene illustrato il pannello posteriore di Fiery e vengono fornite le informazioni per il collegamento alla scheda Ethernet. Per le informazioni sul collegamento alla rete Token Ring, vedere l'Appendice A.



Spegnere Fiery prima di collegarlo a qualsiasi unità di rete. Nel caso in cui l'unità Fiery abbia appena terminato l'elaborazione, attendere cinque secondi dopo la visualizzazione dello schermo In attesa prima di utilizzare l'interruttore per spegnerla. Per spegnere l'unità in modo corretto, vedere la procedura a pagina 7-12.

Vista posteriore di Fiery



Collegamento Ethernet

Per i collegamenti Ethernet, Fiery supporta il doppino intrecciato non schermato (UTP), definito come Categoria 5 per l'uso con 100BaseT oppure come Categoria 3, Categoria 4 o Categoria 5 per l'uso con 10BaseT. Questo cavo utilizza un connettore RJ-45 a 8 piedini da collegare alla presa RJ-45 su Fiery.

NOTA: Il tipo di 100BaseT supportato da Fiery è 100BaseTX, conosciuto anche come Fast Ethernet. Se si utilizza un hub (concentratore) Ethernet, accertarsi che sia di tipo 100BaseTX. Il termine "100BaseT" viene utilizzato per fare riferimento a 100BaseTX.

PER COLLEGARSI ALLA SCHEDA ETHERNET

• Collegare il cavo di rete al connettore RJ-45 posto sul retro di Fiery.

Per 100BaseT, deve essere utilizzato un doppino intrecciato non schermato di Categoria 5.

Collegamento Token Ring

Per i collegamenti Token Ring, Fiery supporta il doppino intrecciato non schermato (UTP) con un connettore RJ-45 e il doppino intrecciato schermato (STP) con un connettore DB-9.

Se è installata l'opzione Token Ring, non è possibile abilitare contemporaneamente sia Ethernet che Token Ring. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.

PER COLLEGARSI ALLA SCHEDA TOKEN RING

• Collegare il cavo di rete al connettore appropriato posto sul retro di Fiery.

Capitolo 2: Configurazione dei server di rete

Questo capitolo descrive gli ambienti di rete che comunemente comprendono uno o più server—Novell NetWare, Windows NT 4.0 e Windows 2000— che condividono la stampa su Fiery. Descrive la configurazione dei server che utilizzano il protocollo IPX/SPX o TCP/IP per comunicare con Fiery. Comprende inoltre alcune indicazioni per la configurazione della comunicazione diretta da stazioni di lavoro Windows NT 4.0 o UNIX in cui il server di rete è opzionale. Il capitolo illustra anche i requisiti che gli utenti devono avere per stampare su Fiery e per eseguire i programmi di utilità Fiery e Fiery WebTools.

Fiery è in grado di accettare simultaneamente lavori da server NetWare, Windows NT 4.0 e AppleShare, così come i lavori inviati direttamente da stazioni di lavoro Windows NT 4.0 o UNIX. Poiché non richiedono una configurazione particolare, i server AppleShare vengono trattati in questo capitolo solo per quanto riguarda l'uso con Windows NT 4.0 (vedere la sezione successiva).

Se la rete utilizzata si basa su Windows NT 4.0, passare alla seguente sezione. Per informazioni sulle stazioni di lavoro UNIX, andare a pagina 2-18.

Fiery su una rete TCP/IP con Windows NT 4.0

Un computer con Windows NT 4.0 configurato per il collegamento a Fiery con TCP/IP può stampare direttamente su Fiery. Se il computer condivide la stampante in rete, esso funge da server di stampa per i client Windows NT 4.0/2000. I computer client stampano su Fiery inoltrando i lavori di stampa al server di stampa Windows NT 4.0. È possibile monitorare e controllare la stampa dal computer Windows NT 4.0 Server.

Con i protocolli TCP/IP caricati, è anche possibile utilizzare i programmi di utilità Fiery e Fiery WebTools da un computer Windows NT 4.0/2000 o Windows 9x/Me/XP.

Il server Windows NT 4.0 può usare anche i protocolli AppleTalk per la stampa su Fiery come alternativa a TCP/IP. **NOTA:** Se si crea una stampante da condividere con gli utenti AppleTalk, la stampante non deve essere "catturata". Se la stampante viene catturata, tutti gli utenti saranno costretti a stampare sul server piuttosto che direttamente sulla stampante. Se la stampante viene catturata, i collegamenti di stampa di Fiery non appariranno nella finestra Scelta Risorse di Mac OS.

Consigli per gli esperti—Windows NT 4.0 con TCP/IP

La configurazione della stampa da Windows NT 4.0 con i protocolli TCP/IP è simile alla configurazione delle stazioni di lavoro UNIX con TCP/IP. Se i collegamenti di rete TCP/IP sono effettuati dalle stazioni di lavoro Windows NT 4.0, tenere in considerazione quanto segue:

- Accertarsi di avere un indirizzo IP valido per Fiery e per tutte le stazioni di lavoro che stampano su di esso o che eseguono i programmi di utilità Fiery.
- Nei menu di configurazione di Fiery, abilitare TCP/IP e immettere l'indirizzo IP, la maschera di rete secondaria e l'indirizzo gateway per Fiery.

È possibile immettere questi indirizzi manualmente o utilizzare i protocolli DHCP, RARP o BOOTP per assegnarli automaticamente.

- Accertarsi che il nome e l'indirizzo di Fiery siano elencati in un DNS (Domain Name Server) o in un database dei nomi host usato dal proprio sistema.
- Accertarsi che la tabella host del sistema includa il nome interno corretto per Fiery come stampante remota.

Per ulteriori informazioni, vedere pagina 2-19.

• Per Windows NT 4.0, installare i file dei driver di stampa appropriati sul server Windows NT 4.0.

Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'installazione del software.

• Ripetere l'installazione per tutti gli utenti che stampano su Fiery.

Ciascun server e ciascuna stazione di lavoro che eseguono i programmi di utilità Fiery con TCP/IP devono avere anche il protocollo TCP/IP e il software dei programmi di utilità Fiery.

Configurazione di un server Windows NT 4.0 per la comunicazione con Fiery

Per configurare un server Windows NT 4.0 per la comunicazione con Fiery, seguire i passi sotto elencati. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle sezioni successive di questo capitolo e alla documentazione Microsoft.

- Caricare il protocollo di rete TCP/IP sul server e configurarlo con un indirizzo IP, la maschera di rete secondaria e il gateway.
- Immettere il nome host di Fiery nel database dei nomi host utilizzato dal proprio sistema (vedere pagina 2-4).
- Eseguire la configurazione di Fiery.
- Sul server Windows NT 4.0, creare una stampante per ciascun collegamento di stampa di Fiery, installare i driver di stampa appropriati e (facoltativo) condividere la stampante sulla rete (vedere pagina 2-5).
- Immettere il nome host e il nome della stampante remota di Fiery nel collegamento alla stampante. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 2-19.
- Se il server Windows NT 4.0 è anche una stazione di lavoro, installare i programmi di utilità Fiery (vedere la *Guida all'installazione del software*).

2-4 | Configurazione dei server di rete

Aggiunta di Fiery alla rete TCP/IP

Se la rete TCP/IP è composta da server Windows NT 4.0, client Windows NT 4.0 e client Windows 2000, seguire le procedure riportate in questa sezione. Inoltre, se la rete include stazioni di lavoro UNIX, fare riferimento anche alle procedure riportate a pagina 2-19.

PER AGGIUNGERE FIERY ALLA RETE TCP/IP CON UN SERVER WINDOWS NT 4.0

1. Registrare l'indirizzo IP di Fiery nel database dei nomi host usato dal proprio sistema.

Per le installazioni che non hanno un amministratore di rete o un database dei nomi host centralizzato, aggiungere Fiery al file hosts sul server Windows NT 4.0. Aggiungerlo anche nel file hosts su ogni stazione di lavoro che abbia TCP/IP caricato e che utilizzerà i programmi di utilità Fiery.

Il file hosts di Windows NT 4.0 fornisce la compatibilità con il file hosts di UNIX. Il file hosts viene utilizzato come equivalente del DNS (Domain Name Services) locale. Il file ha lo stesso formato del file /etc/hosts sui server UNIX. Il formato di una voce nel file hosts è il seguente:

Indirizzo IP<TAB>nome host<TAB>commenti

dove <TAB> indica di premere il tasto di tabulazione.

Per determinare l'indirizzo IP e il nome server del proprio sistema, stampare la pagina di configurazione (vedere pagina 7-10).

NOTA: Se Fiery è stato già definito in un file /etc/hosts oppure in un database dei nomi host equivalente su una stazione di lavoro UNIX in rete, usare lo stesso nome host utilizzato per la stampante remota nel file /etc/printcap.

2. Eseguire la configurazione di Fiery per supportare la stampa TCP/IP.

Impostare le opzioni nel menu Config protocollo (indirizzo IP di Fiery, maschera di rete secondaria e indirizzo gateway).

Installazione di Fiery come stampante condivisa

Per creare una stampante, occorre in primo luogo installare i file del driver di stampa, che consentono alle applicazioni usate di accedere alle funzioni della stampante. È possibile utilizzare le istruzioni per l'installazione contenute nella *Guida all'installazione del software* per ogni stazione di lavoro che stamperà direttamente e indipendentemente su Fiery. Tuttavia, se si è amministratori di una rete con Windows NT 4.0 Server, Windows NT 4.0 Workstation o Windows 2000 Professional è anche possibile creare una stampante e condividerla con i client sulla rete. In questo modo, i client che non hanno l'autorizzazione per stabilire un collegamento di rete a Fiery indipendente possono comunque stampare attraverso il server.

È possibile specificare la condivisione della stampante durante l'installazione dei file di stampa di Fiery. Se i file di stampa di Fiery non sono ancora stati installati sul server di stampa Windows NT 4.0, procedere alla relativa installazione in questa fase seguendo le istruzioni contenute nella *Guida all'installazione del software*. Durante l'installazione, immettere le informazioni necessarie per condividere Fiery.

Se i file di stampa di Fiery sono già installati sul computer usato come server di stampa NT 4.0, consultare la documentazione Windows per condividere Fiery.

Se viene pubblicato più di un collegamento di stampa di Fiery (ad esempio, se sono pubblicate sia la coda di stampa che quella di attesa), è possibile creare una stampante per ogni collegamento di stampa in modo che anche altri utenti possano stampare su ciascuna coda direttamente. Quando viene richiesto di specificare il nome della stampante, è possibile immettere un nome che indichi il collegamento di stampa di Fiery.

Configurazione dei client di un server Windows NT 4.0

Ciascun client di un server Windows NT 4.0 usa già un protocollo di rete per comunicare con il server. Ciascun client può stampare su Fiery se è stato condiviso da un computer con Windows NT 4.0 Server, Windows NT 4.0 WorkStation o Windows 2000 Professional. In tal caso, non è necessario che, per collegarsi al server Windows NT 4.0, il client usi lo stesso protocollo di rete utilizzato dal server per comunicare con Fiery.

PER COLLEGARSI E STAMPARE SU FIERY CONDIVISO DAL SERVER WINDOWS NT 4.0

• Per i client Windows 9x/Me/2000: prima di procedere alla stampa, fare doppio clic sull'icona del server Windows NT 4.0 nella finestra Risorse di rete e quindi fare doppio clic sul nome della stampante.

Verrà richiesto di configurare la stampante. Se si specifica che si desidera eseguire la configurazione, viene visualizzata la finestra di dialogo Aggiungi stampante. Seguire le procedure contenute nella *Guida all'installazione del software*.

• Per i client Windows NT 4.0 Workstation: prima di stampare, collegarsi al server di stampa e selezionare Fiery. Fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare il comando Apri.

Quando viene richiesto, fare clic su Sì per configurare la stampante in Windows.

Dopo aver selezionato la stampante, i client potranno sceglierla nella finestra di dialogo Stampa o Imposta pagina della propria applicazione. I client possono modificare le opzioni di stampa per i propri lavori, ma le proprietà della stampante appariranno ombreggiate e non sarà possibile modificarle. Quando un client seleziona Stampa, il lavoro viene trasmesso al server di stampa Windows NT 4.0 e da questo viene inviato al collegamento di stampa selezionato su Fiery. Il lavoro compare in Print Manager sulla stazione di lavoro client e l'amministratore può tenerne traccia mediante la finestra Fiery all'interno di Print Manager sul server di stampa Windows NT 4.0.

Configurazione dei computer Windows senza un server Windows NT 4.0

Anche se non si dispone di un server Windows NT 4.0 sulla rete, è comunque possibile stampare dalle stazioni di lavoro Windows 9x/Me/XP e Windows NT 4.0/2000 su Fiery. Questo metodo di stampa viene chiamato stampa Windows o stampa SMB. In questo tipo di ambiente di rete, i computer con Windows 9x/Me/XP e Windows NT 4.0 Workstation operano in un ambiente peer to peer e comunicano direttamente con Fiery quando vengono inviati dei lavori di stampa.

Molti dei requisiti per la configurazione della stampa con un server Windows NT 4.0 sono validi anche per la configurazione della stampa Windows quando non è presente alcun server. Tali requisiti sono riportati qui di seguito; per i dettagli, fare riferimento alla documentazione di Microsoft.

• Stampare la pagina di configurazione (vedere pagina 7-10).

Usare le informazioni riportate in questa pagina per determinare le impostazioni correnti di Fiery.

- Caricare il protocollo di rete TCP/IP sul computer (solo per Windows 9x/Me/XP, caricare anche il protocollo Client per reti Microsoft).
- Verificare il nome del gruppo di lavoro del computer in Rete del pannello di controllo di Windows.

Accertarsi che il nome del gruppo di lavoro corrisponda a quello indicato nei menu di configurazione di Fiery.

- Solo per Windows 9x/Me/XP, in Rete del pannello di controllo di Windows, configurare il computer per consentire la condivisione dei file, quindi riavviare il computer.
- Eseguire il ping di Fiery per verificare che la comunicazione TCP/IP funzioni (vedere pagina 2-20).

Fiery su una rete NetWare 4.x o 5.x

Le funzioni NetWise[™] incorporate in Fiery supportano i seguenti ambienti operativi di rete:

- NetWare 4.x o 5.x—NDS (Novell Directory Services)
- Server con NetWare 4.x o 5.x in modo emulazione bindery

Per le reti basate su Ethernet, è supportato il protocollo IPX/SPX. Per le reti NetWare basate su Token Ring, è supportato sia IPX/SPX che TCP/IP.

NOTA: Una corretta configurazione dell'ambiente NetWare richiede la presenza e la collaborazione fattiva dell'amministratore di rete Novell. Per poter creare nuovi oggetti NDS o bindery, è necessario disporre dei privilegi dell'amministratore di rete.

Il termine "server bindery" indica un file server Novell con NetWare 4.x o 5.x in modo emulazione. Il termine "NDS" indica i componenti del sistema operativo NetWare con NetWare 4.x o 5.x in modo nativo.

I client NetWare stampano su Fiery tramite il server di rete Novell. La configurazione dei server e dei client di rete è illustrata in questo capitolo; la configurazione della stampa client è descritta nella *Guida all'installazione del software* e le funzioni di stampa sono descritte nella *Guida alla stampa*.

Fiery può ricevere i lavori di stampa dai client NetWare su reti Ethernet o Token Ring. Per informazioni sull'opzione Token Ring, vedere l'Appendice A. Durante la configurazione di Fiery, è possibile selezionare il tipo o i tipi di trama che verranno usati per la comunicazione tra Fiery e i server di rete. Il tipo di trama si riferisce al formato di un pacchetto di comunicazioni; i tipi di trama vengono specificati in un file di avvio quando il server NetWare (o qualsiasi altra stazione di lavoro) carica i propri driver di rete.

Consigli per gli esperti—reti IPX

La configurazione di Fiery è simile a quella di qualsiasi altra stampante PostScript sulla rete.

Fiery con collegamenti IPX ha le seguenti caratteristiche:

- Il collegamento di base a Fiery si compone di un file server NetWare, un server di stampa NetWare ed una coda NetWare.
- È possibile configurare simultaneamente un unico albero della directory e fino a otto server bindery.

Questo limite è sempre lo stesso, indipendentemente dal fatto che Fiery sia collegato alla rete tramite Ethernet, Token Ring o entrambi.

- Fiery ricerca i lavori di stampa su un server di stampa NetWare per ciascun server bindery.
- Ciascun server di stampa può memorizzare i lavori per un qualsiasi collegamento di stampa su Fiery.

Informazioni generali sulla stampa IPX con Fiery

I file server NetWare supportano la creazione di code di stampa, vale a dire, di aree di memorizzazione per i lavori di stampa. Quando un client di un computer remoto desidera stampare, il lavoro viene inviato ad una coda di stampa sul file server NetWare e inviato in spool al disco del server NetWare, liberando in tal modo la stazione di lavoro client.

È necessario assegnare ai nomi delle code NetWare delle estensioni che corrispondano al collegamento di stampa definito su Fiery come di seguito mostrato:

_print _hold _direct

NOTA: Le estensioni devono essere digitate in inglese e interamente in minuscolo.

Non è necessario rieseguire la configurazione quando viene aggiunta o eliminata una coda NetWare; tuttavia, dopo aver creato o eliminato una coda, è necessario riavviare Fiery.

Quando è configurato per il collegamento ad un server NetWare, Fiery interroga il server NetWare ricercando i lavori in ognuna delle sue code. Se vi trova dei lavori, questi vengono automaticamente trasmessi sulla rete al collegamento corrispondente su Fiery. Ad esempio, i lavori nella coda NetWare con l'estensione _print vengono inviati alla coda di stampa di Fiery. Durante l'elaborazione e la stampa di un lavoro, viene creato un file di registrazioni ad esso relativo. È possibile accedere al job log contenente tali registrazioni in qualunque momento.

Configurazione di un server NetWare 4.x per la stampa

Le sezioni che seguono spiegano come configurare un file server NetWare in modo che gli utenti della rete possano stampare su Fiery dalle proprie stazioni di lavoro e che Fiery possa ricevere i lavori di stampa dal server NetWare.

Per *ciascun* file server NetWare da configurare, seguire i passi generali di seguito riportati. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle sezioni successive e alla documentazione NetWare.

- Accertarsi che il server sia collegato ad una rete IPX funzionante.
- Su un PC collegato al file server NetWare, eseguire il login come supervisor.
- Per le installazioni NetWare 4.x, configurare un collegamento NDS (vedere pagina 2-12).
- Per NetWare 4.x in modo emulazione, impostare il bindery context (vedere pagina 2-13).
- Per NetWare 4.x in modo emulazione bindery, configurare un file server, un server di stampa e una coda di stampa per Fiery (vedere pagina 2-13).

Con i servizi bindery, tutti i lavori di stampa di Fiery possono essere reindirizzati mediante lo stesso file server NetWare oppure è possibile configurare più di un file server per gestire i lavori di Fiery.

Le funzioni da eseguire sul server Novell, su Fiery e sulla stazione di lavoro client sono riportate nelle tabelle che seguono. La prima tabella si riferisce ai collegamenti NDS e la seconda ai collegamenti bindery. Completare le operazioni riportate nella colonna di sinistra, quindi passare a quelle nella colonna centrale e, infine, a quelle nella colonna di destra.

Configurazione di un collegamento NDS

Abbreviazioni:

FS = file server

SS = server di stampa

CS = coda di stampa (sul server NetWare)

File server NDS	Durante la configurazione da Command WorkStation	Sulla stazione di lavoro client
In NETADMIN: Creare le CS NDS Creare la stampante NDS e assegnare le CS Creare SS e assegnare la stampante Configurare gli utenti delle CS	Config porta Config Ethernet Config protocollo Config IPX/SPX—selezionare i tipi di trame Config servizi Config PServer e Config NDS Selezionare root Individuare e selezionare SS Specificare root di ricerca della CS (facoltativo) Impostare intervallo interrogazione	Installare il software utente Per la stampa: Collegare il client alle CS configurate su FS NetWare (associate al SS selezionato in Config NDS) Per l'esecuzione dei programmi di utilità Fiery: Configurare il collegamento a Fiery

Configurazione di un collegamento bindery

File server bindery	Durante la configurazione da Command WorkStation	Sulla stazione di lavoro client
In PCONSOLE: Selezionare FS NetWare (fino a 8) Per ogni FS: Configurare SS Configurare CS Configurare gli utenti della CS	Config porta Config Ethernet Config protocollo Config IPX/SPX—selezionare i tipi di trame Config servizi Config PServer e Config Bindery Aggiungere FS (fino a 8) Impostare intervallo interrogazione	Installare il software utente Per la stampa: Collegare il client alle CS configurate su FS NetWare (associate al SS selezionato in Config Bindery) Per l'esecuzione dei programmi di utilità Fiery: Configurare il collegamento a Fiery

Configurazione di un collegamento NDS

Nei servizi di directory NetWare (NDS), tutte le entità (oggetti) sono organizzate secondo una struttura gerarchica ad albero. Gli oggetti hanno nome, proprietà e contesto che specificano dove si trova l'oggetto all'interno dell'albero della directory. Per Fiery, è fondamentale la definizione di una stampante, di un oggetto server di stampa e di uno o più oggetti coda di stampa. Questi vengono creati con i programmi di gestione NetWare (PCONSOLE, NETADMIN o NetWare Administrator).

L'oggetto dell'albero di livello superiore è detto oggetto [Root]. Il nome di quest'ultimo è anche il nome dell'albero. Al di sotto dell'oggetto [Root] si trovano altri oggetti: contenitori (che contengono altri oggetti) o oggetti foglia (che non contengono altri oggetti). L'accesso agli oggetti è controllato da diritti definiti come proprietà di ciascun oggetto. I diritti vengono stabiliti dagli amministratori di rete.
Impostazione del bindery context NetWare 4.x

È possibile collegare un solo albero della directory a Fiery. Se si desidera collegare altri server NetWare 4.x, è possibile farlo in modo emulazione bindery. È possibile collegare fino a otto server bindery a Fiery.

NOTA: Il file server selezionato non deve trovarsi nello stesso albero di quello selezionato in Config NDS.

Per configurare il server NetWare 4.x in modo emulazione bindery per la stampa su Fiery, l'amministratore di rete deve provvedere a quanto segue:

• Definire il percorso dei Servizi di Directory al contenitore in cui verranno creati il server di stampa e la coda di stampa per Fiery.

Il contenitore definisce il "bindery context" per la propria struttura di rete.

- Modificare il file di avvio della rete per impostare il bindery context.
- Attivare il nuovo bindery context.

Configurazione di una coda di stampa NetWare per il bindery

Per NetWare 4.x nel modo emulazione, il server di stampa e la coda di stampa NetWare per Fiery vengono creati e configurati da PCONSOLE (NetWare Print Console), un programma di utilità NetWare memorizzato nella directory PUBLIC di NetWare.

Come per NDS, è possibile creare prima alcune entità NetWare su un server Novell e quindi selezionarle in Config rete (vedere pagina 4-28).

Configurazione dei client NetWare Windows per la stampa

Prima di configurare le stazioni di lavoro client per la stampa, eseguire la configurazione in Config rete (vedere pagina 4-16) e verificare che le impostazioni riflettano le entità create con i programmi di gestione NetWare (vedere pagina 2-10).

NOTA: Per la stampa su Fiery, collegare tutti i client Windows ad un server NetWare e consentire loro di collegarsi al server o ai server di stampa Netware sui quali è stata definita una coda di stampa NetWare per Fiery.

Una volta configurati il server Novell e Fiery, la configurazione dei client si compone dei seguenti passi:

• Installare il protocollo di rete, associandolo alla scheda adattatore di rete e consentire al client di collegarsi al file server NetWare.

Sulle stazioni di lavoro Windows 9x/Me, caricare sia il il protocollo compatibile IPX/SPX che Client per reti NetWare da Rete del pannello di controllo.

Sulle stazioni di lavoro Windows NT 4.0/2000 deve essere installato Client Services per NetWare. Usare l'opzione CSNW del Pannello di controllo per impostare le opzioni di stampa e specificare il server NetWare desiderato.

- Configurare Fiery come stampante PostScript mediante l'installazione di un driver di stampa PostScript e del PPD (PostScript Printer Description) Fiery.
- Aggiungere una porta di rete e collegare la stazione di lavoro ad una o più code NetWare definite per Fiery.
- Installare il software Fiery, come i file di riferimento per i colori.

Per i dettagli, vedere la Guida all'installazione del software.

Fiery su una rete NetWare 5.x con NDPS

Fiery supporta la stampa su una rete NetWare 5.x che utilizza i protocolli TCP/IP o il protocollo IPX. Per la semplice stampa IP, Fiery utilizza le funzioni di NDPS (Novell Distributed Print Services). Per la stampa IPX, Fiery supporta i servizi PServer in emulazione Bindery o tramite NDS (Novell Directory Services). Per ulteriori informazioni sulla stampa basata su IPX, vedere "Fiery su una rete NetWare 4.x o 5.x" a pagina 2-8.

NOTA: Una corretta configurazione dell'ambiente NetWare richiede la presenza e la collaborazione fattiva dell'amministratore di rete Novell. Per poter creare nuovi oggetti NDS o bindery, è necessario disporre dei privilegi dell'amministratore di rete.

NDPS si differenzia dalle precedenti versioni della stampa NetWare basate sulle code e utilizza NDPS Manager e Printer Agent che controllano le funzioni precedentemente gestite dalla coda di stampa, il server di stampa e lo spool. È inoltre possibile per i client trasferire il driver di stampa da computer Windows 9x/Me/XP e Windows NT 4.0/2000. 2-15 Fiery su una rete NetWare 5.x con NDPS

Fiery può ricevere i lavori di stampa dai client NetWare su reti Ethernet o Token Ring. Per informazioni sull'opzione Token Ring, vedere l'Appendice A. Durante la configurazione di Fiery, è possibile selezionare il tipo o i tipi di trama che verranno usati per la comunicazione tra Fiery e i server di rete. Il tipo di trama si riferisce al formato di un pacchetto di comunicazioni; i tipi di trama vengono specificati in un file di avvio quando il server NetWare (o qualsiasi altra stazione di lavoro) carica i propri driver di rete.

Consigli per gli esperti—reti NetWare 5.x

La configurazione di Fiery in un ambiente NDPS è simile a quella di qualsiasi altra stampante PostScript in rete. Fare riferimento alle seguenti informazioni durante la configurazione di Fiery in questo tipo di ambiente:

- Accertarsi di avere un indirizzo IP valido per Fiery e per tutte le stazioni di lavoro che stampano su di esso o che eseguono i programmi di utilità Fiery.
- Nei menu di configurazione di Fiery, abilitare TCP/IP e immettere l'indirizzo IP, la maschera di rete secondaria e l'indirizzo gateway per Fiery. È possibile immettere tali dati manualmente o utilizzare i protocolli DHCP, RARP o BOOTP per assegnarli automaticamente.
- Le funzioni per la comunicazione bidirezionale in NDPS non sono supportate su Fiery.

Configurazione di un server NetWare 5.x per la stampa

Prima di iniziare

La seguente procedura presuppone che NDPS sia stato installato durante l'installazione di NetWare 5.x e che sul server vi sia un Broker in esecuzione. A meno che non sia stato caricato manualmente, il Broker viene caricato ed entra in funzione quando viene installato NDPS. È necessario utilizzare l'ultima versione di NetWare 5.x Service Pack e Novell gateway. Infine, creare un NDPS Manager. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione NetWare.

Nella configurazione di Fiery accertarsi di aver abilitato TCP/IP (pagina 4-20) e la stampa LPD (pagina 4-28) su Fiery. Si può eseguire il ping di Fiery (pagina 2-20) per verificare che la comunicazione TCP/IP funzioni.

Configurazione del driver di stampa Fiery

In primo luogo, è necessario creare una directory per Windows NT 4.0/2000 o una cartella per Windows 9x/Me nel server NetWare per NDPS per installarvi i file del driver di stampa corrispondenti dal CD Software utente.

PER CONFIGURARE IL DRIVER DI STAMPA PER WINDOWS NT 4.0/2000

- 1. Collegarsi al file server Novell in qualità di superuser o amministratore.
- 2. Nella directory SYS:ndps\resdir\Prndrv\NT4/2000, creare una directory denominata Fiery.
- Dal CD Software utente, copiare il contenuto della cartella Italiano\Drvstamp\Drv_ps\Win_NT4x/2000 nella directory Fiery.

PER CONFIGURARE IL DRIVER DI STAMPA PER WINDOWS 9X/ME

- 1. Collegarsi al file server Novell in qualità di superuser o amministratore.
- 2. Nella directory SYS:ndps\resdir\Prndrv\Win95/98/Me, creare una directory denominata Fiery.
- 3. Dal CD Software utente, copiare il contenuto della cartella Italiano\Drvstamp\Drv_ps\Win_9x_ME nella directory Fiery.

Configurazione di Fiery su una rete NetWare 5.x

È possibile configurare Fiery come stampante ad accesso libero (Public Access) o ad accesso controllato (Controlled Access), in base alle esigenze di sicurezza della propria organizzazione. Nella seguente procedura viene spiegato come configurare una stampante a libero accesso. Se necessario, è possibile convertire questo tipo di stampante nel tipo ad accesso controllato. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione NetWare.

PER CONFIGURARE FIERY COME STAMPANTE AD ACCESSO LIBERO

- 1. In NetWare Administrator, fare doppio clic sull'oggetto NDPS Manager che è stato creato.
- 2. Nella finestra Details per l'oggetto NDPS Manager, fare clic su Printer Agent List. Viene visualizzato l'elenco Printer Agents.
- 3. Fare clic su New.
- 4. Immettere un nome nel campo Printer Agent (PA) Name.

Create Printer Agent		×
Printer Agent (PA) Name:	ок	
Aero	Cancel	
NDPS Manager Name:		
	Heip	
<u>G</u> ateway Types:		
Novell Printer Gateway Xerox Printer Gateway		
· ·		

- 5. Sotto Gateway Types, selezionare Novell Printer Gateway e fare clic su OK.
- 6. Nella finestra di dialogo Configure Novell PDS per Printer Agent, selezionare "((NONE))" e fare clic su OK.
- 7. Nella finestra di dialogo Configure Port Handler, selezionare "Remote LPR on IP" come tipo di collegamento e fare clic su Next.
- 8. Per Host Address, immettere l'indirizzo IP di Fiery.

9. Per Printer Name, immettere il nome del collegamento di stampa di Fiery su cui si desidera che stampino gli utenti e fare clic su Finish.

Tale nome deve essere print oppure hold.

- 10. Nella finestra di dialogo Select Printer Drivers, selezionare il driver di stampa per Windows 9x/Me e il driver per Windows NT 4.0/2000.
- 11. Fare clic su Continue, quindi fare clic su OK.

Fiery su una rete con stazioni di lavoro UNIX

Una stazione di lavoro UNIX configurata con il protocollo lpd e collegata a Fiery su una rete TCP/IP può stampare direttamente su Fiery.

La configurazione delle stazioni di lavoro UNIX deve essere effettuata da un amministratore con privilegi di root. Terminata la configurazione iniziale, gli utenti UNIX inviano i loro lavori di stampa ad una stampante denominata.

Le applicazioni per la gestione dei lavori, insieme agli altri programmi di utilità Fiery e Fiery WebTools, non sono disponibili sulle piattaforme UNIX. Un computer Windows o Mac OS sulla stessa rete di un computer UNIX configurato per l'uso di TCP/IP per la stampa su Fiery può utilizzare le applicazioni per la gestione dei lavori per gestire i lavori di stampa provenienti da tutte le stazioni di lavoro della rete.

Consigli per gli esperti—stazioni di lavoro UNIX

I requisiti per la configurazione di Fiery in ambiente UNIX sono uguali a quelli richiesti per la configurazione di qualsiasi stampante o nuova unità:

- È necessario un indirizzo IP distinto per Fiery e per ciascuna stazione di lavoro sulla rete.
- È necessario selezionare il nome di Fiery associato all'indirizzo IP.
- L'indirizzo IP di Fiery deve essere registrato per la rete in un database host e su Fiery stesso.
- Deve essere pubblicata la coda di stampa, la coda di attesa o il collegamento diretto (o tutti i collegamenti).

Le informazioni sotto riportate riguardano principalmente Fiery:

- Fiery è un controller di stampa che capisce i protocolli lpd.
- Fiery ha un nome stampante remota che è necessario usare per poter consentire la comunicazione.

Per i dettagli, vedere la sezione successiva.

Nota importante relativa al nome della stampante remota

Qualunque sia il sistema UNIX utilizzato, il nome usato per la stampante remota (o rp nel file /etc/printcap) durante la configurazione di Fiery deve essere uno dei seguenti:

print hold direct

> Il nome della stampante remota viene utilizzato anche quando si configura Windows NT 4.0 Workstation, Windows NT 4.0 Server o Windows 2000 Professional per collegarsi a Fiery su TCP/IP. Immettere il nome della stampante remota durante la configurazione della stampante Windows NT 4.0, come "Nome della stampante remota su quella macchina (host lpd)" nella finestra di dialogo Aggiungi stampante compatibile LPR.

Configurazione di Fiery su reti TCP/IP

Ogni macchina (host) su una rete TCP/IP, compreso Fiery, deve avere un indirizzo Internet univoco a 32 bit (indirizzo IP). Richiedere l'indirizzo di Fiery all'amministratore di rete. Le stazioni di lavoro in una rete TCP/IP possono stampare direttamente su Fiery come stampante remota oppure possono inviare il lavoro di stampa su un server Windows NT 4.0 o su una stazione di lavoro UNIX che funge da server di stampa. Dal momento che Fiery invia in spool i lavori e funge da server di stampa, non vi sono motivi per collocare un altro server di stampa tra una stazione di lavoro e Fiery. In tal caso, non vi sono comunque differenze nella configurazione, eccetto il fatto che una macchina client non avrà la propria area di spool.

PER CONFIGURARE LA STAMPA FIERY SUI SISTEMI UNIX

- **1. Specificare le impostazioni appropriate nel menu Config server di Fiery.** Per accedere alla configurazione Fiery, vedere pagina 4-9.
- Specificare le impostazioni appropriate nel menu Config rete di Fiery. Immettere un indirizzo IP valido, una maschera di rete secondaria e un indirizzo gateway per Fiery.
- **3. Specificare le impostazioni appropriate nel menu Config stampante di Fiery.** Pubblicare la coda di stampa, la coda di attesa e/o il collegamento diretto.

PER CONFIGURARE TCP/IP PER LA COMUNICAZIONE CON FIERY

- 1. Come superuser (con login root), aggiungere Fiery nella tabella host IP della rete o in un altro database di sistema delle stampanti di rete.
- 2. Nel file o programma di utilità usato dalla rete, specificare il nome della stampante remota, il protocollo del server di stampa, la coda e il file di spool relativo al nome che è stato assegnato a Fiery.
- 3. Fare in modo che Fiery sia disponibile come stampante per gli altri utenti della rete.
- 4. Per verificare il collegamento TCP/IP, eseguire il ping dell'indirizzo IP o del nome host. Da un qualsiasi computer della rete, al prompt dei comandi, digitare:

ping <Indirizzo IP>

Digitare l'indirizzo IP di Fiery assegnato in Config rete di Fiery.

Una volta configurato Fiery come stampante di rete, è anche possibile eseguire il ping del nome assegnato a Fiery:

ping <nomehost>

Il server risponderà con un messaggio di questo tipo:

Reply from <indirizzo IP> ...

Alcuni sistemi risponderanno visualizzando di continuo l'output generato dall'indirizzo IP. Per interromperlo, premere Ctrl-C. È possibile utilizzare il comando ping in qualsiasi momento.

PER STAMPARE SU FIERY

- Su un sistema UNIX con SunOS 4.x o altra variante basata su BSD, usare il comando lpr per inviare un lavoro a Fiery.
- Su un sistema UNIX con Solaris 2.x o qualsiasi altra implementazione System V di UNIX, usare il comando lp per inviare un lavoro a Fiery.
- Gli utenti Windows NT 4.0 con il protocollo TCP/IP caricato possono inviare i lavori di stampa su Fiery dalle proprie applicazioni o dal prompt dei comandi.

Quando gli utenti di Windows NT 4.0 stampano dalle proprie applicazioni, possono impostare le opzioni di stampa dal driver, ma non dalla riga comandi UNIX.

Gestione dei lavori di stampa

Gli amministratori delle reti UNIX possono usare i programmi di utilità UNIX per visualizzare l'elenco dei lavori e per stampare ed eliminare i lavori che vengono inviati in spool ai server UNIX. Se la rete include una stazione di lavoro Windows NT 4.0/2000 con i protocolli TCP/IP caricati, è possibile usare Command WorkStation o Fiery Downloader per trasferire i font e i file.

Inoltre, è possibile utilizzare le applicazioni per la gestione dei lavori per gestire i lavori da stazioni di lavoro remote. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida alla gestione dei lavori*.

Anche senza i programmi di utilità Fiery, è possibile:

- Configurare Fiery per la stampa automatica del log ogni 55 lavori (vedere Config job log a pagina 4-53).
- Stampare il job log manualmente in qualsiasi momento dal menu Funzioni di Command WorkStation (vedere la *Guida alla gestione dei lavori*).

1 | Livelli di accesso e controllo

Capitolo 3: Preparazione alla configurazione di Fiery Per predisporre il proprio ambiente per l'attività di stampa, occorre effettuare alcune attività di configurazione iniziale di Fiery, in modo da specificare l'ambiente di rete ed il tipo di stampa che si intende effettuare. Prima di eseguire la configurazione, è necessario stabilire quale livello di accesso risulta essere più appropriato per il proprio ambiente. Gli amministratori e gli operatori devono inoltre comprendere la struttura del sistema di Fiery così da poter configurare ed usare il sistema nel modo più corretto.

Livelli di accesso e controllo

Durante la configurazione di Fiery, l'amministratore del sistema implementa un particolare livello di controllo attivando (o non attivando) i collegamenti di stampa, le password e l'accesso a Fiery WebTools. Il livello di controllo può essere minimo, moderato, massimo o nullo.

- Il livello di controllo minimo è indicato per gli ambienti di piccole dimensioni in cui qualunque utente della rete locale può controllare completamente la stampa su Fiery e utilizzare le relative funzioni. Sebbene sia prevista la figura di amministratore o di operatore a cui delegare alcuni compiti, tutti gli utenti hanno pari accesso al sistema ed alle applicazioni per la gestione dei lavori.
- Il livello di controllo massimo si applica, ad esempio, ad un ambiente di stampa per elevati volumi in cui è prevista la figura di un responsabile (amministratore od operatore) incaricato del controllo del flusso dei lavori e dell'intero processo di stampa; i lavori inoltrati dagli utenti vengono inviati in spool (memorizzati) sul disco di Fiery finché l'operatore non deciderà di stamparli. Inoltre, solo l'amministratore e l'operatore hanno accesso alle applicazioni per la gestione dei lavori. Questo è il livello di controllo consigliato.

NOTA: In questo manuale viene usato il termine "applicazioni per la gestione dei lavori" per fare riferimento a Command WorkStation, Fiery Spooler e Fiery WebSpooler.

3-2 Preparazione alla configurazione di Fiery

Collegamenti di stampa di Fiery

Fiery supporta tre collegamenti di stampa: la coda di attesa, la coda di stampa e il collegamento diretto. Questi collegamenti di stampa possono essere attivati o "pubblicati" per gli utenti nei menu di configurazione della stampante. Tutti i collegamenti pubblicati vengono controllati costantemente in modo da verificare l'eventuale presenza di lavori. La coda di stampa e il collegamento diretto consentono agli utenti remoti di accedere in modo più diretto a Fiery rispetto alla coda di attesa e quindi non devono essere pubblicati in ambienti in cui si desidera un controllo maggiore.

Inoltre, è possibile attivare la coda lavori stampati, un'area di memorizzazione per i lavori più recenti della coda di stampa. Con la coda dei lavori stampati è facile poter ristampare tali lavori. Durante la configurazione, è possibile abilitare la coda dei lavori stampati e specificare il numero massimo di lavori in essa trattenuti (vedere pagina 4-15). Per la ristampa dei lavori presenti nella coda lavori stampati è necessario usare le applicazioni per la gestione dei lavori.

Per utilizzare i programmi di utilità Fiery e Fiery WebTools, è necessario abilitare almeno uno dei collegamenti di stampa.

Coda di attesa

I lavori inviati alla coda di attesa vengono inviati in spool al disco fisso di Fiery per essere stampati in un secondo momento o per eventuali ristampe. Poiché la coda di attesa è un'area di memorizzazione, i lavori ad essa inviati non possono proseguire nel processo di stampa senza che l'operatore intervenga utilizzando le applicazioni per la gestione dei lavori (vedere la *Guida alla gestione dei lavori*).

Coda di stampa

Si tratta della coda standard di Fiery. I lavori inviati alla coda di stampa vengono elaborati e stampati nell'ordine in cui vengono ricevuti. L'intervento di un operatore tramite le applicazioni per la gestione dei lavori e l'invio dei lavori tramite il collegamento diretto può avere la priorità sui lavori inviati alla coda di stampa.

Collegamento diretto

Il collegamento diretto trasmette i lavori direttamente su Fiery, ma solo quando Fiery si trova nello stato In attesa. Se Fiery è occupato, il lavoro resta sulla stazione di lavoro dell'utente finché Fiery non è pronto. Viene quindi elaborato non appena viene completato il lavoro precedente e prima che venga elaborato il successivo lavoro in coda.

I lavori inviati in stampa al collegamento diretto non vengono salvati sul disco fisso di Fiery e non possono essere selezionati per la ristampa, lo spostamento o l'eliminazione. Il collegamento diretto fornisce quindi una certa riservatezza per i file classificati. I lavori inviati tramite collegamento diretto *appaiono* nel job log (per la contabilità).

Non è possibile utilizzare il collegamento diretto per la stampa lpd su TCP/IP.

NOTA: Per trasferire i font su Fiery, il collegamento diretto deve essere pubblicato.

Password

Le password possono essere abilitate per controllare l'accesso alle funzioni di Fiery. Fiery consente di configurare le seguenti password durante la configurazione:

- Amministratore—dal pannello di controllo o da Command WorkStation (oppure nella configurazione locale, se è stata installata l'interfaccia per il controller avanzato Fiery)
- Operatore—da Command WorkStation o da Fiery WebSetup

NOTA: Per impostazione predefinita, *nessuna* password è impostata su Fiery. Se non si impostano specificatamente le password, tutti gli utenti avranno i privilegi di amministratore, compreso l'accesso a funzioni importanti, quali la configurazione (inclusa l'impostazione delle password) e il controllo dei lavori. Si *consiglia fortemente* di impostare *almeno* la password dell'amministratore per evitare che vengano apportate modifiche non autorizzate alle opzioni di configurazione di Fiery.

Privilegi dell'amministratore

Il controllo come amministratore, che consente di accedere alla configurazione, è il più alto livello di controllo. La persona che ha accesso alla configurazione può controllare l'ambiente di stampa e di gestione dei lavori. I privilegi dell'amministratore consentono di decidere quali collegamenti pubblicare e se impostare le password, cancellare i font, controllare i lavori di stampa dalle applicazioni per la gestione dei lavori, modificare le impostazioni dei lavori, ripristinare Fiery cancellando tutti i dati relativi ai lavori, eseguire la calibrazione, definire i profili del colore predefiniti e impostare i valori predefiniti per le opzioni di stampa.

Se prima di eseguire una funzione dal pannello di controllo di Fiery viene richiesta la password dell'amministratore, è necessario immetterla immediatamente, altrimenti, il pannello di controllo di Fiery ritornerà allo stato In attesa e sarà necessario ricominciare la procedura dall'inizio.

EX12 La password dell'amministratore controlla anche i valori predefiniti dei driver di stampa installati tramite Point and Print sui client Windows NT 4.0. Per informazioni sull'installazione dei driver di stampa con Point and Print, consultare la *Guida all'installazione del software*.

Privilegi dell'operatore

Il controllo come operatore comprende il controllo dei lavori di stampa dalle applicazioni per la gestione dei lavori compresa la possibilità di modificare le impostazioni dei lavori.

Privilegi guest (senza password)

Non è necessaria alcuna password per effettuare il login come guest dalle applicazioni per la gestione dei lavori. Come guest è possibile visualizzare lo stato dei lavori attivi, ma non è possibile modificare i lavori o lo stato di Fiery.

Fiery WebTools

Fiery può supportare l'accesso a Internet o a Intranet con Fiery WebTools da computer Windows. Per abilitare l'uso di Fiery WebTools, è necessario fare quanto segue nei menu di configurazione:

- Abilitare TCP/IP.
- Impostare un indirizzo IP, una maschera di rete secondaria e un indirizzo gateway per Fiery.
- Abilitare i servizi Web.

Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 6.

È possibile impostare le password per controllare l'accesso alle funzioni di Fiery WebTools. Se non si impostano specificatamente queste password, tutti gli utenti avranno accesso a tutte le funzioni di Fiery WebTools (vedere pagina 3-3). Fiery WebTools include le applicazioni StatoTM, WebSpoolerTM, WebLinkTM, WebScanTM, WebDownloaderTM, WebSetupTM e InstallazioneTM.

Stato

Il WebTool Stato fornisce le informazioni correnti relative ai lavori in elaborazione e stampa su Fiery. L'impostazione delle password non ha alcun effetto. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida alla stampa*.

WebSpooler

L'interfaccia di WebSpooler è molto simile a quella di Command WorkStation. Consente agli utenti remoti di visualizzare in anteprima, manipolare, riordinare, ristampare e cancellare i lavori in fase di spool, elaborazione o stampa su Fiery. Inoltre, consente all'amministratore e all'operatore di modificare ed eseguire la fusione dei lavori (Anteprima A e Anteprima B) per visualizzare, stampare o cancellare il job log.

L'accesso a Fiery WebSpooler può essere controllato impostando la password dell'operatore nei menu di configurazione. Se si imposta una password, solo gli utenti in possesso di tale password possono manipolare i lavori da Fiery WebSpooler. Un utente senza password può sempre effettuare il login a Fiery WebSpooler come guest con accesso di sola lettura (vedere pagina 3-3). Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

WebLink

WebLink consente di collegarsi ad un indirizzo Internet. Per modificare l'indirizzo Internet di WebLink, vedere pagina 6-3. Questa funzione richiede la password dell'amministratore, in caso ne sia stata impostata una (vedere "Password" a pagina 3-3).

NOTA: Se non è stata impostata la password dell'amministratore, qualsiasi utente può modificare l'indirizzo WebLink che ha effetto su tutti gli utenti. Per questo motivo, si *consiglia fortemente* di impostare la password dell'amministratore.

EX12 WebScan

Con WebScan, è possibile accedere ai documenti acquisiti da un computer tramite Internet o la rete Intranet della propria organizzazione. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida alla stampa*.

WebDownloader

WebDownloader consente di stampare file PostScript, EPS, PDF e TIFF direttamente su Fiery senza dover aprire prima il file in un'applicazione.

WebSetup

WebSetup consente di visualizzare e modificare le opzioni dei menu di configurazione di Fiery da una stazione di lavoro remota. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 5.

NOTA: Fiery WebSetup è supportato solo su computer Windows.

Installazione

Il WebTool Installazione consente agli utenti di trasferire i programmi di installazione dei driver di stampa, di Command WorkStation, ColorWise Pro Tools e la documentazione direttamente da Fiery. L'impostazione delle password non ha alcun effetto. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione del software*.

3-7 | Livelli di accesso e controllo

Scenari dei livelli di controllo

I tipici scenari di accesso e controllo, dal controllo minimo al controllo massimo, sono descritti in questa sezione. Scegliere lo scenario che meglio si adatta ai requisiti del proprio ambiente e fare riferimento al numero corrispondente riportato nella tabella per le informazioni relative alla configurazione del proprio sistema.

NOTA: Si *consiglia fortemente* di impostare *almeno* la password dell'amministratore per evitare che vengano modificate arbitrariamente le impostazioni di sistema.

1. (Controllo minimo—*non consigliato*) Non è prevista la figura di amministratore né quella di operatore

Tutti gli utenti hanno pari accesso a tutte le funzioni del sistema e possono accedere ai menu di configurazione, ripristinare Fiery, cancellare i font di stampa, impostare l'indirizzo WebLink, eseguire la calibrazione, inviare i lavori a tutti i collegamenti di stampa di Fiery e gestire tutti i lavori dalle applicazioni per la gestione dei lavori.

2. È prevista la figura di amministratore, ma non quella di operatore

Solo l'amministratore può eseguire la configurazione e la calibrazione e utilizzare le altre funzioni di gestione, ma qualunque utente ha libero accesso a tutte le altre funzioni del sistema, compresi l'utilizzo di tutti i collegamenti di stampa di Fiery e la gestione di tutti i lavori dalle applicazioni per la gestione dei lavori.

3. È prevista la figura di amministratore e quella di operatore

Solo l'amministratore può eseguire la configurazione, la calibrazione ed altre funzioni di gestione e solo l'operatore o l'amministratore può controllare i lavori dalle applicazioni per la gestione dei lavori. Gli utenti possono stampare su tutti i collegamenti di stampa di Fiery.

3-8 | Preparazione alla configurazione di Fiery

È prevista la figura di amministratore e quella di operatore, senza accesso a Fiery WebTools

Solo l'amministratore può eseguire la configurazione, la calibrazione ed altre funzioni di gestione e solo l'operatore o l'amministratore può controllare i lavori dalle applicazioni per la gestione dei lavori; gli utenti possono stampare sulla coda di attesa e la coda di stampa, ma non sul collegamento diretto; l'operatore controlla il flusso dei lavori, ma è possibile che per i lavori inviati alla coda di stampa non sia necessario l'intervento dell'operatore; non è previsto l'accesso a Fiery WebTools.

5. (Controllo massimo) È prevista la figura di amministratore e quella di operatore, senza accesso a Fiery WebTools; l'operatore controlla tutti i lavori

Solo l'amministratore può eseguire la configurazione, la calibrazione ed altre funzioni di gestione e solo l'operatore o l'amministratore può controllare i lavori dalle applicazioni per la gestione dei lavori; gli utenti possono stampare solo sulla coda di attesa; l'amministratore e l'operatore hanno il controllo completo sul flusso dei lavori; non è previsto l'accesso a Fiery WebTools.

Usare queste impostazioni nei menu di configurazione	1 (Minimo)	2	3	4	5 (Massimo)
Abilitare il collegamento diretto	\checkmark	\checkmark	\checkmark		
Abilitare la coda di stampa	\checkmark	\checkmark	\checkmark	\checkmark	
Abilitare i servizi Web	\checkmark	\checkmark	\checkmark		
Impostare la password dell'amministratore (<i>fortemente</i> <i>consigliato</i>)		\checkmark	\checkmark	\checkmark	\checkmark
Impostare la password dell'operatore			\checkmark	\checkmark	\checkmark

3-9 | Software di sistema di Fiery

Software di sistema di Fiery

Fiery utilizza l'architettura di sistema di Windows NT WorkStation per ricevere ed elaborare i lavori e per inviare i dati relativi ai lavori alla fotocopiatrice/stampante. Per collegarsi a Fiery, effettuare il login come Amministratore e inserire la password.

NOTA: Per la configurazione e il monitoraggio delle funzioni di Windows NT su Fiery, è necessaria l'opzione per l'interfaccia per il controller avanzato Fiery. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al centro di supporto/assistenza tecnica autorizzato.

Su Windows NT WorkStation viene eseguito il seguente software, ideato appositamente per Fiery:

 Server—Server è un software indipendente che si avvia automaticamente all'avvio di Windows NT. Come elemento centrale del software di sistema di Fiery, il software Server controlla lo spool, la rasterizzazione e la stampa dei lavori, nonché la contabilità relativa ai lavori (il job log), la memorizzazione e il recupero degli stessi.

Quando il software Server non è in esecuzione, i lavori non possono essere ricevuti da Fiery, né possono essere elaborati; i dati ad essi relativi non possono essere trasferiti alla fotocopiatrice/stampante per la stampa e Command WorkStation non può collegarsi a Fiery. Nel caso in cui sia necessario riavviare il software Server, fare clic con il pulsante destro del mouse su Fiery Bar™ e selezionare Riavvia Fiery.

• Command WorkStation—L'applicazione Command WorkStation è l'interfaccia per il software Server e fornisce uno strumento grafico di visualizzazione e di controllo delle funzioni del Server.

Informazioni sulla configurazione

Dal menu di configurazione principale è possibile configurare Fiery in modo che possa comunicare con altre unità e gestire i lavori di stampa. È necessario effettuare la configurazione la prima volta che Fiery viene acceso, dopo che il nuovo software di sistema sarà stato caricato o dopo che il software Server sarà stato reinstallato. Una configurazione iniziale, basata sulle impostazioni predefinite, è sufficiente per consentire agli utenti di stampare su Fiery e di utilizzare Fiery WebTools. Se cambia la rete utilizzata o l'ambiente di stampa dell'utente, è possibile modificare le opzioni di configurazione di conseguenza.

La prima volta che si esegue la configurazione, è necessario utilizzare il pannello di controllo di Fiery. Configurare almeno il server, la rete e la stampante, rispettando quest'ordine. Dopo la configurazione iniziale, è possibile modificare le opzioni di configurazione dal pannello di controllo (pagina 4-3) o da Command WorkStation. La maggior parte delle opzioni di configurazione può essere impostata da una qualsiasi di queste applicazioni.

NOTA: Per la configurazione e il monitoraggio delle funzioni di Windows NT su Fiery, è necessaria l'opzione per l'interfaccia per il controller avanzato Fiery. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al centro di supporto/assistenza tecnica autorizzato.

Se non si inseriscono le impostazioni nei restanti menu di configurazione, Fiery utilizzerà le impostazioni predefinite. È necessario effettuare le impostazioni appropriate per il proprio ambiente di stampa.

Configurazione locale su Fiery

La configurazione può essere eseguita anche localmente su Fiery, utilizzando il programma di configurazione del server, presente sul pannello di controllo di Windows NT. Alcune delle impostazioni specificate nel programma di configurazione del server servono a configurare il software Server (ad esempio, le impostazioni predefinite del lavoro di stampa) mentre altre servono a configurare l'ambiente Windows NT WorkStation (ad esempio, la data e l'ora di sistema). Per alcune delle impostazioni modificate nel programma di configurazione, è necessario riavviare Windows NT affinché le modifiche apportate abbiano effetto.

3-11 Informazioni sulla configurazione

Le opzioni per la configurazione locale si suddividono in tre gruppi:

Configurazione	Consente di specificare le impostazioni del sistema, le
generale	password e le opzioni relative al job log
Configurazione della rete	Consente di specificare tutti i sistemi di rete attivi che trasmetteranno i lavori di stampa a Fiery
Configurazione della stampante	Consente di specificare i collegamenti di stampa di Fiery che devono essere disponibili per gli utenti e le impostazioni predefinite relative ai colori

Requisiti per la configurazione dei server di rete

Per le reti Token Ring, Novell e Windows NT (con TCP/IP), i server di rete devono essere configurati per la stampa su Fiery prima di impostare le impostazioni di rete su Fiery nei menu di configurazione. Per i riferimenti in questo capitolo sulle informazioni relative alla configurazione dei server di rete, vedere gli schemi riportati nel Capitolo 1.

Per configurare le impostazioni di rete dal menu di configurazione principale, è necessario poter disporre di un collegamento di rete attivo per consentire a Fiery di interrogare la rete per zone, server e code basate su server.

Ogni volta che presso la propria installazione cambia la configurazione di Fiery, della fotocopiatrice/stampante o della stessa rete, è possibile modificare le singole impostazioni in modo che corrispondano al nuovo ambiente. Se si modificano le impostazioni di rete o della porta, potrebbe essere necessario apportare delle modifiche ad altre opzioni di configurazione.

È necessario configurare Fiery con il nome dominio di Windows NT corretto. Ciò è particolarmente importante per la stampa Windows, nota anche come stampa SMB. Per i sistemi Fiery che comprendono l'interfaccia per il controller avanzato Fiery, aprire il menu Avvio>Impostazioni>Pannello di controllo>Rete>Identificazione ed immettere il corretto nome di dominio. È inoltre necessario selezionare l'opzione "Crea un account computer nel dominio" ed immettere il nome dell'utente e la password di un utente autorizzato ad aggiungere stazioni di lavoro al dominio specificato. Per le

3-12 Preparazione alla configurazione di Fiery

configurazioni che non comprendono l'interfaccia per il controller avanzato Fiery, è necessario aggiungere Fiery al dominio da un altro server Windows NT 4.0 in rete, usando il programma di utilità Server Manager.

Collegamento alla fotocopiatrice/stampante

Le attività di seguito descritte devono essere eseguite prima di configurare Fiery e le stazioni di lavoro che stamperanno su Fiery. Inoltre, un tecnico deve avere effettuato almeno una parte dell'installazione iniziale.

PER PREPARARSI ALLA CONFIGURAZIONE DI FIERY

- 1. Stampare una pagina di prova dalla fotocopiatrice/stampante per accertarsi che funzioni regolarmente.
- 2. Spegnere la fotocopiatrice/stampante e collegare il cavo di interfaccia tra la fotocopiatrice/stampante e Fiery.
- 3. Per verificare il collegamento, accendere la fotocopiatrice/stampante e Fiery, quindi stampare la pagina di test dal pannello di controllo.

Per stampare la pagina di test, premere il pulsante Menu sul pannello di controllo per visualizzare il menu Funzioni. Selezionare Stampa pagine e poi Pagina di test.

4. Con la fotocopiatrice/stampante e Fiery spenti, collegare il cavo di rete a Fiery, come descritto nel Capitolo 1.

Deve essere già installata e operativa una rete.

5. Accendere la fotocopiatrice/stampante e successivamente Fiery.

Eseguire la configurazione di Fiery, come descritto nel Capitolo 4.



Capitolo 4: Configurazione dal pannello di controllo

La configurazione è necessaria la prima volta che Fiery viene acceso dopo aver caricato il nuovo software di sistema. Nella configurazione iniziale, si selezionerà la lingua che si desidera utilizzare per i menu e i messaggi di errore che appaiono sul pannello di controllo di Fiery (tale operazione può essere effettuata dal tecnico che carica il software). Se non si configurano delle opzioni specifiche nei menu di configurazione, Fiery utilizzerà le impostazioni predefinite. È necessario effettuare le impostazioni appropriate per il proprio ambiente di stampa.

Configurazione di Fiery dal pannello di controllo

La configurazione eseguita dal pannello di controllo consente a Fiery di comunicare con altre unità e gestire i lavori di stampa che gli vengono inviati.

Esistono i seguenti gruppi di configurazione:

- Config server consente di specificare le opzioni del sistema
- Config rete consente di specificare tutti i sistemi di rete attivi che trasmetteranno i lavori di stampa a Fiery
- Config stampante consente di specificare come devono essere gestiti i lavori e le code di stampa
- Configurazione PS consente di specificare le impostazioni PostScript
- Config colori consente di specificare le impostazioni relative al colore
- Config job log consente di specificare come Fiery deve gestire le informazioni relative ai lavori stampati
- Archiviazione font consente di eseguire delle copie di backup dei font e di ripristinarli

L'opzione Modifica password nel menu Configurazione consente di creare e modificare la password dell'amministratore su Fiery.

4-2 Configurazionedal pannello di controllo

Il pannello di controllo nella parte anteriore di Fiery consente di impostare le opzioni e di visualizzare le informazioni relative ai lavori stampati su Fiery. Comprende i seguenti componenti:

- Indicatore di attività—segnala il normale funzionamento o la presenza di un problema
- Pulsanti di selezione riga—consentono di selezionare un'opzione e passare a quella successiva
- Finestra di visualizzazione—mostra le informazioni di stato e le opzioni per la configurazione di Fiery
- Pulsanti su e giù-consentono di scorrere i menu, le opzioni e le impostazioni
- Pulsante Menu—annulla senza salvare le modifiche; inoltre consente di passare al menu Funzioni

Pannello di controllo di Fiery



Pannello di controllo di Fiery

Usare il pannello di controllo di Fiery per visualizzare le informazioni sullo stato dei lavori, stampare pagine speciali e configurare la stampa. Mentre la maggior parte degli elementi sul display del pannello di controllo hanno i loro corrispondenti su Command WorkStation, è possibile visualizzare le funzioni correnti sul pannello di controllo anche se Command WorkStation non è collegato al server o non è in funzione.

Il pannello di controllo si trova nella parte anteriore di Fiery.

Avvisi per la sicurezza

La finestra di visualizzazione di Fiery è uno schermo di vetro a cristalli liquidi (LCD) ed è fragile. Non sottoporlo a forti pressioni.

Se la finestra di visualizzazione si rompe con conseguente fuoriuscita dei cristalli liquidi, non inalarli né ingerirli o toccarli. Se la pelle o gli abiti entrano in contatto diretto con il materiale, lavare immediatamente con acqua e sapone.

Non toccare il pannello o sottoporlo a forti pressioni. Ciò ne modificherebbe il colore.

Indicatore di attività

Indica l'attività corrente di Fiery. Se la luce dell'indicatore è:

Rosso fisso	Si è verificato un errore che ha disabilitato Fiery.
Rosso lampeggiante	Si è verificato un errore che disabilita la stampa, tuttavia Fiery può continuare ad elaborare.
Verde fisso	Fiery è in attesa.
Verde lampeggiante	Fiery sta elaborando o stampando un lavoro oppure sta comunicando con un computer remoto.
Spenta	Fiery è spento o in fase di avvio.

4-4 Configurazionedal pannello di controllo

Pulsanti

Pulsanti di selezione riga	Utilizzare questi pulsanti per selezionare il comando visualizzato sulla corrispondente riga della finestra di visualizzazione. Quando un pulsante è attivo, accanto ad esso nella finestra di visualizzazione appare un carattere speciale (>).
Pulsanti freccia su e giù	Utilizzare questi pulsanti per spostarsi all'interno di elenchi a più schermi, per selezionare le opzioni di configurazione da un elenco di opzioni disponibili e per scorrere caratteri alfanumerici.
Pulsante Menu	Premere questo pulsante per visualizzare altri schermi. Durante il normale funzionamento, il pannello di controllo visualizza lo schermo di stato Info, RIP o Stampa con le informazioni relative allo stato di Fiery. Premendo il pulsante Menu, viene visualizzato il menu Funzioni ed è possibile eseguire altre operazioni (vedere pagina 4-7). Se è in corso l'elaborazione o la stampa di un lavoro, premendo il pulsante Menu si possono visualizzare alternativamente gli schermi attivi.
Pulsante di alimentazione	Premere questo pulsante per accendere e spegnere Fiery.
Pulsante di ripristino	Premere questo pulsante per riavviare Fiery dopo aver selezionato Arresta il sistema dal menu Chiudi sessione.

4-5 Pannello di controllo di Fiery

Finestra di visualizzazione

La finestra di visualizzazione fornisce le informazioni relative allo stato e ai menu di Fiery; inoltre mostra le informazioni relative ai menu di configurazione consentendone la modifica.

L'area di stato in fondo alla finestra di visualizzazione indica il nome dello schermo ed evidenzia una delle icone che segnalano il tipo di attività svolta da Fiery al momento. Vengono visualizzate solo le icone relative agli schermi disponibili al momento. Usare il pulsante Menu per passare da uno schermo attivo all'altro.

Gli schermi sono i seguenti:

Stato AvvisoSe si verifica un problema durante l'elaborazione di un lavoro o nell'ambito delle
funzioni di stampa, viene visualizzato un messaggio di errore sul pannello di
controllo. Per informazioni sui messaggi di errore, vedere l'Appendice B.

StatoQuando Fiery si trova in fase di stampa di un lavoro, viene visualizzato lo schermoStampaStato Stampa. In questo schermo sono contenute le seguenti voci:

Annulla lavoro —Premere il pulsante superiore di selezione riga per annullare il lavoro in corso di stampa.

Nome utente —Visualizza il nome dell'utente che ha inviato il lavoro in corso di elaborazione.

Pagine/Totale — Visualizza il numero di copie stampate del lavoro corrente e il numero totale di copie richieste del lavoro.





4-6 Configurazionedal pannello di controllo

2	Stato RIP	Quando Fiery elabora un lavoro, viene visualizzato lo schermo di stato RIP. In questo schermo sono contenute le seguenti voci:
		Annulla lavoro —Premere il pulsante superiore di selezione riga per annullare il lavoro in corso di elaborazione. Fiery annulla il lavoro prima che cominci la stampa.
		Nome lavoro —Visualizza il nome del documento in corso di elaborazione.
		Nome utente —Visualizza il nome dell'utente che ha inviato il lavoro in corso di elaborazione.
		Kilobyte—Visualizza le dimensioni (in kilobyte) del lavoro elaborato finora.
		NOTA: Questo numero è sempre visualizzato in kilobyte; ad esempio, 10 MB appare come 10000 KB.
t	Stato Info	Quando Fiery non sta elaborando o stampando un lavoro, visualizza le informazioni relative al server e al software correnti:
		Nome server —Visualizza il nome di Fiery, come appare nella configurazione.
		Stato —Visualizza lo stato corrente di Fiery. Lo stato di Fiery può essere: In attesa, Inizializzazione, Occupato, In elaborazione o In stampa.
		Megabyte —Visualizza lo spazio (in megabyte) disponibile sul disco fisso di Fiery, ad esempio 756 MB.
		Versione—Visualizza la versione del software di sistema in esecuzione su Fiery.
T	Funzioni	Premendo il pulsante Menu, è possibile visualizzare il menu Funzioni. Usare i pulsanti su e giù per scorrere l'elenco. Premere il pulsante di selezione riga a destra del comando desiderato per selezionarlo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 4-7.
¢	Rete	L'icona Rete appare nella parte inferiore sinistra degli altri schermi quando un lavoro viene inviato a Fiery sulla rete. Inoltre, questa icona appare, insieme ad un indicatore di attività verde lampeggiante, quando è in esecuzione un programma di utilità remoto.

4-7 Pannello di controllo di Fiery

		Menu Funzioni
		Il menu Funzioni contiene molte delle opzioni disponibili da Command WorkStation. Da questo menu, selezionare i seguenti comandi:
Stampa pagine		Stampa le pagine speciali da Fiery. Dal sottomenu visualizzato è possibile stampare le seguenti pagine:
		Pagina di test —Consente di verificare che Fiery sia collegato correttamente alla fotocopiatrice e di visionare i campioni a colori e in scala di grigi allo scopo di individuare eventuali problemi relativi alla fotocopiatrice o a Fiery. Nella pagina di test vengono elencate le seguenti impostazioni: nome del server, modello della stampante, impostazioni per il colore, informazioni sulla calibrazione, data e ora di stampa della pagina di test.
		Configurazione —Stampa la pagina Configurazione, che riporta la configurazione corrente del server e dell'unità di stampa. Questa pagina elenca le informazioni generali sulla configurazione hardware e software di Fiery, le opzioni di configurazione correntemente impostate, le informazioni relative alla calibrazione corrente, nonché gli indirizzi Ethernet e Token Ring di Fiery.
		Job Log—Stampa le informazioni relative agli ultimi 55 lavori. Per informazioni sui campi del job log e su come stamparlo in altri formati, consultare la <i>Guida alla gestione dei lavori</i> .
		Mappa— Stampa la mappa del pannello di controllo, una panoramica degli schermi accessibili dal pannello di controllo.
		Tabelle dei colori —Stampa i campioni dei colori RGB, CMY e PANTONE disponibili su Fiery.
		Elenco dei font —Stampa l'elenco di tutti i font disponibili sul disco fisso di Fiery.
Lavoro di scansione	EX12	Esegue la scansione di un documento posto sul piano di copiatura della fotocopiatrice o nell'alimentatore documenti. Per ulteriori informazioni sull'uso di questa funzione, vedere la <i>Guida alla stampa</i> .

4-8 Configurazionedal pannello di controllo

Sospendi stampa		Sospende la comunicazione tra Fiery e la fotocopiatrice. Per poter utilizzare la fotocopiatrice per fare delle fotocopie o per stampare prima un altro lavoro, <i>è necessario</i> usare questa opzione per sospendere il lavoro in corso di stampa su Fiery. I lavori restano sempre in elaborazione su Fiery. Dopo aver fatto le fotocopie, selezionare Riprendi stampa per riprendere la stampa dei lavori inviati da Fiery.
Riprendi stampa		Riattiva la comunicazione tra la fotocopiatrice e Fiery una volta effettuate le fotocopie desiderate o una volta eseguita la stampa di altri lavori.
Chiudi sessione		Chiude in modo ordinato tutte le attività di Fiery e lo riavvia. Utilizzare questa opzione e non l'interruttore di alimentazione posto sul retro di Fiery. Le seguenti opzioni sono disponibili dal sottomenu visualizzato:
		Riavvia il server —Riavvia il server senza chiudere il disco fisso di Fiery.
		Arresta il sistema —Chiude il disco fisso di Fiery.
		Riavvia il sistema —Riavvia il sistema dopo aver chiuso il disco fisso di Fiery.
Ripristina server		Cancella tutti i lavori che si trovano nelle code del server, nonché tutti i lavori archiviati sul disco fisso di Fiery, l'indice dei lavori archiviati (nella finestra Archivia) tutti i master FreeForm e l'indice dei master FreeForm (nella finestra FreeForm). Prima di scegliere l'opzione Ripristina server, rivolgersi all'amministratore o all'operatore. Se è stata impostata la password per l'amministratore, è necessario immetterla per accedere a Ripristina server.
Esegui config		Consente di accedere al menu Configurazione e modificare le impostazioni per le opzioni di Configurazione.
Esegui diagnostica	EX12	Si tratta di una funzione che deve essere utilizzata solo dall'assistenza tecnica. Per informazioni su questa funzione, rivolgersi al centro di supporto/assistenza tecnica autorizzato.
Allinea cassetti	EX2000d	Utilizzare questa opzione per posizionare il testo e le immagini sulla pagina in modo che siano correttamente allineati sul foglio e che entrambi i lati di un foglio stampato in fronte-retro abbiano esattamente lo stesso allineamento. Per ulteriori informazioni su questa funzione, vedere la <i>Guida alla gestione dei lavori</i> .

4-9 Pannello di controllo di Fiery

Accesso alle opzioni di configurazione

PER ACCEDERE ALLA CONFIGURAZIONE QUANDO FIERY È IN ATTESA

1. Sul pannello di controllo deve comparire il messaggio In attesa.

Se è visualizzato In stampa o In elaborazione, significa che Fiery sta elaborando e occorre attendere il termine della procedura, fino a che non compare lo schermo In attesa.

- 2. Premere il pulsante Menu sul pannello di controllo per passare al menu Funzioni.
- 3. Scorrere con il pulsante freccia giù e premere il pulsante di selezione riga vicino a Esegui config.

Se su Fiery è stata impostata la password dell'amministratore, verrà richiesto di immetterla prima di eseguire la configurazione (vedere pagina 7-3).

- 4. Quando viene richiesto, confermare la scelta per procedere con la configurazione.
- 5. Premere il pulsante di selezione riga per selezionare un menu di configurazione o un comando.

Usare il pulsante giù per visualizzare i restanti schermi del menu Configurazione.

6. Configurare il server, la rete e la stampante, rispettando quest'ordine.

Si tratta delle operazioni di configurazione minime richieste per la configurazione iniziale. È possibile, in un secondo momento, impostare i restanti menu di configurazione dal pannello di controllo o dal computer Windows.

7. Impostare la password dell'amministratore per evitare modifiche non autorizzate nei menu di configurazione.

Esaminare le impostazioni descritte in questo capitolo.



4-10 Configurazionedal pannello di controllo

Informazioni relative alla configurazione dal pannello di controllo

Quando si esegue la configurazione nei menu del pannello di controllo, è possibile selezionare un menu dopo l'altro e immettere le informazioni relative a Fiery e all'ambiente di rete di cui si dispone.

In ciascun menu di configurazione, nell'ultima riga della finestra di visualizzazione compare il nome del menu di configurazione corrente. La maggior parte degli schermi visualizzati compare sulla Mappa del pannello di controllo, un diagramma di flusso che può essere stampato dal pannello di controllo.

PER STAMPARE LA MAPPA DEL PANNELLO DI CONTROLLO

- 1. Dal pannello di controllo, premere il pulsante Menu per accedere al menu Funzioni.
- 2. Premere il pulsante accanto a Stampa pagine.

Il pannello di controllo visualizza i primi quattro tipi di pagine che è possibile stampare. Per visualizzare gli altri tipi di pagine, premere il pulsante giù.

3. Premere il pulsante corrispondente a Mappa.

4-11 Pannello di controllo di Fiery

Tipi di schermi di configurazione

Le opzioni di configurazione sono di due tipi:

Domande a scelta multipla	È possibile scegliere tra più opzioni (ad esempio, Sì o No o da un elenco di opzioni). Viene visualizzata, con il relativo testo evidenziato, una sola opzione alla volta. Per primo compare il valore al momento selezionato (oppure quello predefinito).
	Con i pulsanti su e giù, scorrere le opzioni disponibili e selezionare OK quando appaiono le informazioni corrette.
Opzioni di immissione delle informazioni	Immettere le informazioni corrette relative alla propria installazione (il nome della stampante o l'indirizzo IP). Utilizzare i pulsanti su e giù per scorrere e selezionare i simboli alfanumerici che interessano.
	La posizione su cui si trova il cursore viene evidenziata e due dei pulsanti di selezione riga si trasformano in pulsanti sinistra/destra. Nella finestra di visualizzazione compaiono delle frecce accanto ai pulsanti corrispondenti. Usare tali pulsanti per spostarsi tra una posizione e l'altra per l'immissione delle informazioni.
	Nota: Per l'immissione del testo, procedere da sinistra verso destra, in quanto il pulsante freccia sinistra funge da tasto di cancellazione oltre che da tasto per lo spostamento del cursore. Nella finestra di visualizzazione, questo è indicato dal simbolo di cancellazione (A).

La sezione seguente fornisce tre esempi specifici di questi tipi di opzioni.

Esempio: Scelta multipla



Premere il pulsante su o giù Quando è visualizzata per visualizzare altre opzioni. l'impostazione desiderata,

premere il pulsante accanto ad OK per continuare.

Esempio: Immissione di informazioni con campi



Dalla posizione iniziale, premere il pulsante freccia destra per spostare il cursore a destra.

Viene selezionato il campo successivo. Per modificare il numero, premere il pulsante su o giù.

Quando è visualizzato il numero corretto, premere il pulsante freccia destra per spostarsi sul terzo campo. Premere il pulsante freccia sinistra per tornare indietro e apportare modifiche oppure premere OK per accettare la selezione e continuare.

>

<

Esempio: Immissione di informazioni con singoli caratteri



Dalla posizione iniziale, premere il pulsante su o giù per immettere il primo carattere.

Quando è visualizzato il carattere corretto, premere il pulsante freccia destra per spostare il cursore sulla posizione successiva.

Premere il pulsante su o giù per immettere un carattere nella seconda posizione. Il pulsante di cancellazione cancella il carattere corrente e sposta il cursore a sinistra. Premere OK per immettere la selezione visualizzata.

NOTA: Se si commette un errore durante la configurazione, è comunque possibile utilizzare il pulsante Menu per annullare senza salvare le modifiche. Premendo il pulsante Menu viene annullata l'impostazione effettuata sullo schermo corrente e si passa al successivo menu di livello superiore. Potrebbe essere necessario premere il pulsante Menu più volte per tornare al livello superiore del menu di configurazione utilizzato. A quel punto, si può procedere nuovamente alla configurazione oppure uscire del tutto senza apportare modifiche.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, è necessario salvarle. In genere, compare uno schermo che richiede se si intende salvare le modifiche apportate. Se si seleziona Sì, le impostazioni appena selezionate si sostituiranno a quelle precedenti. Se si seleziona No, rimangono operative le impostazioni precedenti. Se necessario, Fiery si riavvia dopo che si è usciti dal menu di configurazione.

Opzioni del menu Config server

Il menu Config server consente di specificare le informazioni di sistema relative a Fiery e a tutti gli utenti. L'accesso al menu viene descritto a pagina 4-9.



Quando si seleziona Config server, le opzioni appaiono in sequenza, come descritto di seguito. Ove possibile, i valori predefiniti appaiono fra parentesi quadre. I valori relativi a un prodotto o ambiente specifico appaiono in corsivo.

Nome server Nome del server predefinito

Specificare il nome di Fiery (fino a 15 caratteri). Questo nome appare in Scelta Risorse su una rete AppleTalk.

NOTA: Come nome server, non usare il nome dell'unità (DC12 o DC2000). Inoltre, se si dispone di più unità Fiery, non assegnare loro lo stesso nome. Windows NT 4.0 non ha la capacità di supportare due computer con lo stesso nome nello stesso gruppo di lavoro o dominio.

Data sistema

Immettere la data corretta nel formato standard di solito utilizzato. La data compare nel job log.

Ora sistema

Immettere la corretta ora di sistema. Essa va specificata nel formato 24 ore HH:MM (Ore:Minuti). L'ora compare nel job log.

Stampa pag iniziale Sì/No [Sì]

Specificare se Fiery deve stampare o meno una pagina iniziale ogni volta che si riavvia. La pagina iniziale contiene una serie di informazioni su Fiery, tra le quali il nome del server, l'ora e la data correnti, la quantità di memoria installata su Fiery, i protocolli di rete abilitati e i collegamenti pubblicati.

Usa set di caratteri Macintosh/DOS/Windows [Macintosh]

Specificare se il pannello di controllo e Command WorkStation devono utilizzare il set di caratteri Macintosh, DOS o Windows per la visualizzazione dei nomi dei file. Ciò è importante se il nome del file comprende dei caratteri accentati o composti, come é oppure x.

Per le reti multipiattaforma, selezionare l'opzione che fornisce la migliore rappresentazione globale dei caratteri speciali utilizzati.

Abilita gruppi di stampa Sì/No [Sì]

Specificare se si desidera abilitare i gruppi di stampa. Se questa opzione viene abilitata, è necessario usare Command WorkStation per definire i gruppi di utenti e le password. Gli utenti dovranno quindi immettere il nome del proprio gruppo e la password prima di stampare.
Abilita coda lavori stampati Sì/No [Sì]

Specificare se si desidera abilitare la coda lavori stampati; questa crea un'area di memorizzazione sul disco fisso di Fiery per i lavori stampati più di recente dalla coda di stampa. Chiunque abbia accesso (come amministratore od operatore) alle applicazioni per la gestione dei lavori può ristampare i lavori dalla coda dei lavori stampati senza inviarli nuovamente su Fiery. Se si seleziona No, i lavori vengono cancellati dal disco fisso di Fiery immediatamente dopo che sono stati stampati.

Lavori salvati in coda lavori stampati 1-99 [10]

Questa opzione compare solo impostando Abilita coda lavori stampati su Sì. Specificare il numero di lavori da memorizzare nella coda lavori stampati. Si noti che la coda dei lavori stampati occupa spazio sul disco fisso di Fiery. Se lo spazio su disco è ridotto, usare un valore più piccolo per i lavori salvati.

Elimina ciascun lavoro di scansione Dopo 1 giorno/Ora/Manuale/Dopo 1 sett. [Dopo 1 giorno]

Specificare come si desidera che vengano eliminati dall'unità disco fisso i dati acquisiti. Se si seleziona Manuale, i dati acquisiti rimarranno sull'unità disco fisso finché non verranno appositamente cancellati o finché l'amministratore non cancellerà tutti i lavori acquisiti.

Salva modifiche Sì/No [Sì]

EX12

Selezionare Sì per rendere operative le modifiche apportate nel menu Config server; selezionare No per tornare al menu Configurazione principale senza salvare le modifiche apportate.

Opzioni del menu Config rete

Config rete consente di configurare Fiery in modo che possa ricevere i lavori di stampa sulle reti che verranno usate presso la propria installazione.

Nel menu Configurazione, selezionare Config rete e specificare gli indirizzi e i nomi della rete che le stazioni di lavoro, i server e Fiery devono utilizzare quando comunicano fra loro.

Il menu Config rete comprende tre sottomenu che consentono di selezionare i tipi di porta, i protocolli e i servizi di rete. È necessario selezionare Config porta ed abilitare almeno una porta.

Per ciascun elemento abilitato, viene richiesto di immettere le relative impostazioni. Ove possibile, i valori predefiniti appaiono fra parentesi quadre.

È necessario visualizzare e selezionare solo le opzioni relative ai sistemi di rete attualmente in uso presso la propria installazione. Se i requisiti di rete cambiano, è possibile modificare la configurazione di rete in qualunque momento.

Se Fiery è configurato per abilitare più di un protocollo, esso si imposta automaticamente su quello corretto nel momento in cui riceve un lavoro di stampa.

I tipi di rete disponibili e le aree di configurazione sono riepilogati nella tabella che segue.

Per questo tipo di rete o collegamento	Configurare la porta in	Configurare il protocollo in	Configurare i servizi in
AppleTalk su Ethernet	Config Ethernet	Config AppleTalk	La stampa AppleTalk (PAP) è abilitata automaticamente
TCP/IP su Ethernet	Config Ethernet	Config TCP/IP: Config Ethernet	Config LPD Config servizi Web Config Windows Configura Port 9100 Configura IPP
IPX/SPX su Ethernet	Config Ethernet	Config IPX/SPX	Config PServer (NDS, Bindery o entrambi)

Fine config	►	
Config server	►	
Config rete	►	-
Config stampante	►	
Configurazione		

Fine config rete	
Config porta	1-
Config protocollo	• •
Config servizi	• -
Config rete	

17 | Opzioni del menu Config rete



Se è installata l'opzione Token Ring, sono disponibili anche le seguenti opzioni:

PER ACCEDERE ALLE OPZIONI DEL MENU CONFIG RETE

1. Accertarsi che il cavo di rete sia collegato a Fiery.

Durante l'impostazione delle opzioni nel menu Config rete, Fiery interroga la rete per zone, server e code basate su server. Se la configurazione in Config rete viene eseguita in mancanza di un collegamento a una rete funzionante, verranno usate delle impostazioni predefinite che potrebbero non corrispondere alle proprie esigenze.

- 2. Selezionare Config rete dal menu Configurazione principale.
- 3. Selezionare Config porta dal menu Config rete.
- 4. Per usare Ethernet, selezionare Config Ethernet dal menu Config porta ed immettere le impostazioni appropriate.
- 5. Se è installata l'opzione Token Ring, selezionare Config Token Ring ed immettere le impostazioni appropriate.
- 6. Dopo aver effettuato le impostazioni della porta, selezionare Fine config porta e poi selezionare Config protocollo.
- 7. Immettere le impostazioni appropriate per il protocollo (o i protocolli) che si prevede di utilizzare.

- 8. Dopo aver effettuato le impostazioni del protocollo, selezionare Fine config protoc e poi selezionare Config servizi.
- 9. Immettere le impostazioni appropriate per i servizi che si prevede di utilizzare.

Le opzioni sono descritte in dettaglio nelle pagine che seguono.

PER USCIRE DAL MENU CONFIG RETE

- 1. Dopo aver effettuato le impostazioni relative ai servizi, selezionare Fine config rete.
- 2. Selezionare Sì quando viene richiesto di salvare le modifiche.
- 3. Dal menu Configurazione principale, selezionare un altro menu di configurazione oppure Fine config.

Opzioni del menu Config porta

Fine config porta Config Ethernet Config Token Ring Config porta

Config rete Config porta Le comunicazioni Ethernet e Token Ring non possono essere abilitate simultaneamente. Per configurare Fiery, selezionare ciascun tipo di porta utilizzato e immettere le informazioni relative. Dal momento che le configurazioni di rete sono nidificate, in questo capitolo i menu di livello superiore sono riportati a sinistra di ciascuna intestazione di menu.

.

Config Ethernet

Abilita Ethernet Sì/No [Sì]

Selezionare Sì se vi è un cablaggio Ethernet collegato a Fiery.

Velocità Ethernet Autorilevamento/100 Mbps/10 Mbps [Autorilevamento]

Selezionare Autorilevamento se si utilizza un ambiente di rete misto oppure se non si conosce la velocità di trasmissione della rete. Se si conosce la velocità di trasmissione della rete alla quale Fiery è collegato (10 Mbps o 100 Mbps), selezionare tale velocità.

4-19 | Opzioni del menu Config rete

Config rete Config porta

Config Token Ring

Abilita Token Ring Sì/No [No]

Selezionare Sì se Fiery deve essere collegato a una rete Token Ring.

Velocità Token Ring Autorilevamento/16 Mbps/4 Mbps [Autorilevamento]

Selezionare Autorilevamento se si utilizza una rete mista; altrimenti selezionare la velocità (4 Mbps o 16 Mbps) della rete a cui è collegato Fiery.

Dimensione massima trama (in byte) 4202/2154/1130/632 [4202]

Selezionare la dimensione massima della trama consigliata dall'amministratore della rete. Se non si è certi sul valore da impostare, selezionare l'impostazione predefinita (4202).

Abilita instradam origine Sì/No [No]

Selezionare Sì se la rete supporta l'instradamento origine.

Instr orig: Rich su tutti percorsi Sì/No [No]

Questa opzione appare solo se è stato abilitato l'instradamento origine. Selezionare Sì se si desidera che il pacchetto di richiesta arrivi alla destinazione su tutti i percorsi.

Instr orig: Risp su tutti percorsi Sì/No [Sì]

Questa opzione appare solo se è stato selezionato No per l'opzione precedente. Selezionare Sì se si desidera che il pacchetto di risposta torni al computer origine su tutti i percorsi.



Config rete Config protocollo

Opzioni del menu Config protocollo

Per configurare Fiery, selezionare ciascun protocollo ed immettere le relative impostazioni. È possibile abilitare contemporaneamente le comunicazioni AppleTalk, TCP/IP e IPX/SPX.

Config AppleTalk

Abilita AppleTalk Sì/No [Sì]

Selezionare Sì se vi è una rete AppleTalk collegata a Fiery. Questa impostazione consente a Fiery di comunicare su reti AppleTalk.

Zona AppleTalk *Elenco di zone*

Fiery cerca all'interno della rete le zone AppleTalk incluse nel proprio segmento. Scorrere l'elenco e selezionare la zona AppleTalk in cui si desidera che compaia Fiery. Se il proprio segmento ha una sola zona, Fiery verrà assegnato a tale zona automaticamente.

Il messaggio "Zona AppleTalk non trovata" può indicare che la rete non ha zone o che il cavo di rete non è collegato (vedere l'Appendice B). Selezionare OK per annullare il messaggio.

Config TCP/IP

Per configurare Fiery per TCP/IP, selezionare Config TCP/IP.

Selezionare Config Ethernet ed immettere le impostazioni appropriate. Selezionare ciascun tipo di rete che si utilizzerà (Ethernet e/o Token Ring) e immettere le impostazioni appropriate. Il menu Config Token Ring appare come opzione solo se Token Ring è stata abilitata in Config porta.

NOTA: Se TCP/IP è attiva *sia* su una rete Ethernet che Token Ring, si presuppone che le due reti siano già in comunicazione tra loro. Fiery non ha la capacità di router.

NOTA: Non è possibile usare simultaneamente Ethernet e Token Ring su Fiery.



Fine config protoc

4-21 Opzioni del menu Config rete

Quando si immette un indirizzo IP, una maschera di rete secondaria o un indirizzo gateway per Fiery durante la configurazione, Fiery può ottenere questi indirizzi automaticamente da un server DHCP, BOOTP o RARP. Prima di tutto, accendere o riavviare Fiery e attendere che compaia il messaggio In attesa. Successivamente, assicurarsi che il server DHCP, BOOTP o RARP sia in funzione. In ultimo, eseguire la configurazione di Fiery.

Config TCP/IP con Ethernet

Config rete Config protocollo Config TCP/IP

Config Ethernet

Abilita TCP/IP per Ethernet Sì/No [Sì]

Selezionare Sì se vi è una rete TCP/IP collegata a Fiery sul cablaggio Ethernet.

Se si utilizza Token Ring, per abilitare Fiery WebTools è necessario abilitare TCP/IP per Token Ring.

NOTA: Se si usa TCP/IP per la stampa da computer Windows, abilitando TCP/IP in questo punto, sarà possibile anche usare i programmi di utilità Fiery dai computer Windows che utilizzano i protocolli TCP/IP.

Abilita config IP automatica Sì/No [Sì]

Selezionare Sì per consentire a Fiery di ottenere il proprio indirizzo IP Ethernet tramite una ricerca sulla rete. L'indirizzo IP può cambiare in base alla rete e al protocollo selezionati nell'opzione seguente (DHCP, BOOTP o RARP). Selezionare No per assegnare a Fiery un indirizzo IP statico che non viene modificato. Se si seleziona No, si passa all'opzione Indirizzo IP, con la quale è possibile impostare manualmente l'indirizzo IP.

Selezione protocollo DHCP/BOOTP/RARP [DHCP]

Questa opzione compare solo se è stato selezionato Sì per l'opzione Abilita config IP automatica. Selezionare il protocollo sul quale Fiery deve cercare il suo indirizzo IP. Entrambi i protocolli DHCP e BOOTP consentono a Fiery di ottenere automaticamente l'indirizzo IP e la maschera di rete secondaria Ethernet. RARP consente di ottenere solo l'indirizzo IP Ethernet.

A seconda del tipo di rete utilizzata, è possibile che a Fiery venga assegnato un diverso indirizzo dopo il riavvio di Fiery. Con l'impostazione DHCP, è possibile assegnare a Fiery un diverso indirizzo anche senza riavviarlo. Accertarsi che la rete sia già configurata adeguatamente per il protocollo selezionato.

Richiamo automatico indirizzo gateway Sì/No [Sì]

Usare questa opzione per assegnare l'indirizzo gateway automaticamente per la stampa con TCP/IP. Questa opzione compare solo se si è selezionato DHCP o BOOTP come protocollo nell'opzione precedente.

Se si seleziona un protocollo DHCP o BOOTP e successivamente lo si cambia in RARP, è necessario tornare al menu di configurazione precedente e impostare questa opzione su No. È quindi possibile impostare l'indirizzo manualmente. RARP non supporta l'assegnazione automatica dell'indirizzo gateway.

Indirizzo IP [127.0.0.1]

Immettere l'indirizzo IP di Fiery per Ethernet. Questo indirizzo IP, diversamente dall'indirizzo IP impostato automaticamente, resta lo stesso anche se si riavvia Fiery. È necessario sostituire il valore predefinito con un indirizzo valido per la rete utilizzata. Per informazioni sulla configurazione della stampa con TCP/IP, fare riferimento al Capitolo 2.

Maschera sottorete

Questa opzione permette di modificare la maschera di rete secondaria per la stampa con TCP/IP su Ethernet. Per impostare la maschera di rete secondaria, immettere uno dei seguenti valori:

- 255.0.0.0 se l'indirizzo IP inizia con un numero inferiore a 128.
- 255.255.0.0 se l'indirizzo IP inizia con un numero compreso tra 128 e 191.
- 255.255.255.0 se l'indirizzo IP inizia con un numero superiore a 191.

NOTA: Prima di continuare, rivolgersi all'amministratore della rete per verificare l'esattezza della maschera di rete secondaria. È possibile che in alcuni casi sia necessario impostare valori differenti da quelli qui elencati.

Indirizzo Gateway [127.0.0.1]

Questa opzione compare solo se è stato selezionato No per l'opzione Richiamo automatico indirizzo gateway o se si è selezionato RARP come protocollo.

Usare questa opzione per impostare l'indirizzo gateway per la stampa con TCP/IP. Se la rete utilizza un gateway, è necessario sostituire il valore predefinito con un indirizzo gateway valido per la rete utilizzata.

Config TCP/IP con Token Ring

Impostare su Sì l'opzione Abilita TCP/IP per Token Ring ed immettere l'indirizzo IP e la maschera di rete secondaria. Se la propria rete TCP/IP dispone di un gateway e gli utenti al di fuori del gateway desiderano stampare su Fiery con TCP/IP, immettere l'indirizzo gateway.

Config rete Config protocollo Config TCP/IP

Config Token Ring

Abilita TCP/IP per Token Ring Sì/No [Sì]

Selezionare Sì se vi è una rete TCP/IP collegata a Fiery su Token Ring.

Se si utilizza Token Ring, per abilitare Fiery WebTools è necessario abilitare TCP/IP per Token Ring.

NOTA: Se si usa TCP/IP per la stampa da computer Windows, abilitando TCP/IP in questo punto, sarà possibile anche usare i programmi di utilità Fiery dai computer Windows che utilizzano i protocolli TCP/IP.

Abilita config IP automatica Sì/No [Sì]

Selezionare Sì per consentire a Fiery di ottenere il proprio indirizzo IP Token Ring. L'indirizzo IP può cambiare in base alla rete e al protocollo selezionati nell'opzione seguente (DHCP, BOOTP o RARP). Selezionare No per assegnare a Fiery un indirizzo IP statico che non viene modificato. Se si seleziona No, si passa all'opzione Indirizzo IP, con la quale è possibile impostare manualmente l'indirizzo IP.

Selezione protocollo DHCP/BOOTP [DHCP]

Questa opzione compare solo se è stato selezionato Sì per l'opzione Abilita config IP automatica. Selezionare il protocollo sul quale Fiery deve cercare il suo indirizzo IP. Entrambi i protocolli DHCP e BOOTP consentono a Fiery di ottenere automaticamente l'indirizzo IP e la maschera di rete secondaria Token Ring.

A seconda del tipo di rete utilizzata, è possibile che a Fiery venga assegnato un diverso indirizzo dopo il riavvio di Fiery. Con l'impostazione DHCP, è possibile assegnare a Fiery un diverso indirizzo anche senza riavviarlo.

Accertarsi che la rete sia già configurata adeguatamente per il protocollo selezionato.

Richiamo automatico indirizzo gateway Sì/No [Sì]

Usare questa opzione per ottenere l'indirizzo gateway automaticamente per la stampa con TCP/IP. Questa opzione compare solo se si è selezionato DHCP o BOOTP come protocollo nell'opzione precedente.

Se si seleziona un protocollo DHCP o BOOTP e successivamente lo si cambia in RARP, è necessario tornare al menu di configurazione precedente e impostare questa opzione su No. È quindi possibile impostare l'indirizzo manualmente. RARP non supporta l'assegnazione automatica dell'indirizzo gateway.

Indirizzo IP [127.0.0.1]

Immettere l'indirizzo IP di Fiery per Token Ring. Questo indirizzo IP, diversamente dall'indirizzo IP impostato automaticamente, resta lo stesso anche se si riavvia Fiery. È necessario sostituire il valore predefinito con un indirizzo valido per la rete utilizzata. Per informazioni sulla configurazione della stampa con TCP/IP, fare riferimento al Capitolo 2.

Maschera sottorete [255.255.255.0]

Questa opzione permette di modificare la maschera di rete secondaria per la stampa con TCP/IP su Token Ring. Per impostare la maschera di rete secondaria, immettere uno dei seguenti valori:

- 255.0.0.0 se l'indirizzo IP inizia con un numero inferiore a 128.
- 255.255.0.0 se l'indirizzo IP inizia con un numero compreso tra 128 e 191.
- 255.255.255.0 se l'indirizzo IP inizia con un numero superiore a 191.

NOTA: Prima di continuare, rivolgersi all'amministratore della rete per verificare l'esattezza della maschera di rete secondaria. È possibile che in alcuni casi sia necessario impostare valori differenti da quelli qui elencati.

Indirizzo Gateway [127.0.0.1]

Questa opzione compare solo se è stato selezionato No per l'opzione Richiamo automatico indirizzo gateway o se si è selezionato RARP come protocollo.

Usare questa opzione per impostare l'indirizzo gateway per la stampa con TCP/IP. Se la rete utilizza un gateway, è necessario sostituire il valore predefinito con un indirizzo gateway valido per la rete utilizzata.

Opzioni del menu Config IPX/SPX

Per specificare i tipi di trama che Fiery utilizza per i protocolli IPX/SPX, selezionare Config IPX/SPX dal menu Config protocollo. È necessario abilitare almeno un tipo di trama per abilitare i protocolli IPX/SPX. Fiery supporta i seguenti tipi di trama per IPX/SPX:

- Per Ethernet—Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II e Ethernet SNAP
- Per Token Ring—Token Ring e Token Ring SNAP

Per i protocolli diversi da IPX/SPX, il tipo di trama viene abilitato automaticamente e non richiede configurazione, come di seguito indicato:

Protocollo	Servizi di stampa	Tipo di trama abilitato automaticamente
AppleTalk	PAP (Printer Access Protocol)	Ethernet SNAP
TCP/IP con Ethernet	LPD (Line Printer Daemon)	Ethernet II
TCP/IP con Token Ring	LPD (Line Printer Daemon)	Token Ring SNAP

Fine config protoc		
Config AppleTalk	►	
Config TCP/IP	►	
Config IPX/SPX	•	4
Config protocollo		

27 | Opzioni del menu Config rete

Fine conf IPX/SPX Selez tipi trame Cancella tipi trame

Config IPX/SPX

Selez tipi trame

Selezione automatica tipi trame IPX Sì/No [Sì]

Specificare se si desidera che Fiery cerchi di associare tutti i tipi di trama disponibili automaticamente. Fiery prosegue in questo modo indipendentemente dal fatto che siano appropriati o meno. Per stabilire quali tipi di trame sono stati correttamente associati, salvare le modifiche, uscire dai menu di configurazione, riavviare Fiery e stampare la pagina di configurazione. Nella pagina di configurazione viene indicato solo uno dei tipi di trama effettivamente associati.

Se questa opzione viene impostata su No, è possibile selezionare i tipi di trama manualmente. È necessario abilitare almeno un tipo di trama per abilitare i protocolli IPX/SPX.

È possibile selezionare più tipi di trame. A seconda del menu di configurazione della porta selezionato, vengono visualizzati solo i tipi di trame Ethernet, solo i tipi di trame Token Ring o tutti i tipi di trame.

Premere il pulsante di selezione riga accanto a ciascun tipo di trama utilizzato sulla rete IPX/SPX. Accanto a ciascun tipo di trama selezionato apparirà un asterisco (*). Per annullare la selezione di un tipo di trama, premere nuovamente il pulsante di selezione riga. Per visualizzare altri tipi di trame, usare i pulsanti su e giù. Fiery si collega a ciascuno dei tipi di trama selezionati.

Dopo aver selezionato tutti i tipi di trama utilizzati, selezionare Fine conf IPX/SPX.

Cancella tipi trame

È possibile cancellare insieme tutti i tipi di trame selezionando prima Fine conf IPX/SPX, quindi Config IPX/SPX e poi Cancella tipi trame.



Opzioni del menu Config servizi

PServer è un programma che serve le code di stampa Novell assegnate ai server di stampa Novell configurati per la stampa su Fiery. Quando si seleziona Config PServer e Abilita PServer, è possibile configurare i servizi NDS (Novell Directory Services), i servizi bindery o entrambi. I servizi NDS vengono utilizzati con NetWare 4.x/5.x; i servizi bindery vengono utilizzati con NetWare 4.x/5.x in modo emulazione bindery.

Opzioni del menu Config LPD



Se, oltre ad usare sia i servizi NDS che bindery, la rete usa i server NetWare 4.x/5.x in modo emulazione bindery, si tenga presente che Fiery non può servire sullo stesso albero NDS i server NDS e i server in modo emulazione bindery.

9 Opzioni del menu Config rete

Config rete Config servizi Config PServer

Config NDS

Prima di immettere le impostazioni in Config NDS, accertarsi che Fiery sia collegato alla rete e che sia stato configurato un albero della directory NDS con una stampante, un server di stampa e uno o più oggetti coda di stampa per i lavori di Fiery (vedere pagina 2-13). Per eseguire la configurazione in Config NDS, potrebbe essere necessaria un'autorizzazione per accedere all'albero NDS. Se l'accesso al server di stampa è limitato, sarà necessaria una password login.

L'operazione più importante da eseguire in Config NDS è la specifica dell'oggetto Server di stampa. Inoltre, è possibile indicare la posizione delle code di stampa di Fiery.

NOTA: I termini server NetWare, server Novell e server IPX sono equivalenti e nell'ambito di questo manuale vengono usati interscambiabilmente per indicare il server su una rete IPX con software di rete Novell NetWare.

Abilita NDS Sì/No [No]

Selezionare Sì se i server NetWare che si utilizzeranno per stampare su Fiery eseguono NetWare 4.x/5.x in modo nativo.

Selezione albero NDS Elenco di alberi

Usare i pulsanti su e giù per accedere all'elenco degli alberi NDS disponibili per Fiery. Selezionare OK quando viene visualizzato l'albero che contiene gli oggetti Stampante, Server di stampa e Coda di stampa precedentemente definiti per Fiery.

Il nuovo albero NDS selezionato sovrascrive automaticamente qualsiasi altro albero selezionato precedentemente. Se si seleziona un altro albero NDS e se vi sono impostazioni bindery correnti, viene visualizzato un avviso che segnala che tali impostazioni verranno cancellate. Se si prosegue ad impostare le opzioni nel menu Config NDS, è possibile sostituire le impostazioni bindery successivamente. Se non si desidera continuare, premere il pulsante Menu per uscire da Config NDS.

Login utente per accesso accesso albero NDS? Sì/No [No]

Selezionare No se non è richiesta la password per accedere all'albero NDS. È possibile accedere all'oggetto Server di stampa.

Selezionare Sì se per accedere all'albero NDS e visualizzare l'oggetto Server di stampa che si desidera selezionare è necessario effettuare il login. Se si seleziona Sì, viene richiesto di accedere all'oggetto Login utente.

Accedere all'oggetto Login utente dall'albero NDS.

Questo messaggio compare se è stato selezionato Sì per l'opzione precedente. Selezionare OK e accedere all'albero NDS come descritto nei paragrafi seguenti.

Nome albero NDS Elenco degli oggetti, ".."

Per accedere all'oggetto Login utente, iniziare a muoversi dall'albero NDS precedentemente selezionato (con Selezione albero NDS). Usare i pulsanti su e giù per scorrere l'elenco di oggetti all'interno dell'albero che si trovano sotto [Root] in ordine gerarchico oppure usare il simbolo "..." per salire di un livello alla volta.

In ciascuno degli schermi ai quali si accede, la riga superiore rappresenta la posizione corrente. La seconda riga contiene:

- L'elenco degli oggetti nel contenitore corrente subito sotto la posizione corrente.
- Il simbolo "..", da utilizzare per salire di un livello.

Dopo aver selezionato un oggetto, selezionare OK per scendere lungo l'albero oppure selezionare ".." per salire. Dopo aver scelto un oggetto e dopo aver selezionato OK, l'oggetto viene visualizzato sulla riga superiore, mentre la seconda riga riporta gli oggetti che si trovano immediatamente al di sotto.

Continuare a muoversi lungo l'albero NDS finché l'oggetto Login utente non compare sulla seconda riga. Selezionare OK.

Immettere password

Immettere la password login dell'albero NDS usando i pulsanti su e giù per immettere i caratteri e i pulsanti freccia destra e sinistra per spostare il cursore. Selezionare OK.

Accedere al server di stampa navigando nell'albero NDS.

Selezionare OK per accedere all'oggetto Server di stampa navigando nell'albero NDS.

Per accedere all'oggetto Server di stampa, iniziare a muoversi dall'albero NDS precedentemente selezionato (con Selezione albero NDS). In ciascuno degli schermi ai quali si accede, la riga superiore rappresenta la posizione corrente. La seconda riga contiene:

- L'elenco degli oggetti nel contenitore corrente subito sotto la posizione corrente.
- Il simbolo "..", da utilizzare per salire di un livello.

Dopo aver selezionato un oggetto contenitore, selezionare OK per scendere lungo l'albero oppure selezionare ".." per salire. Dopo aver scelto un oggetto e dopo aver selezionato OK, l'oggetto viene visualizzato sulla riga superiore, mentre la seconda riga riporta gli oggetti che si trovano immediatamente al di sotto.

Quando il server di stampa appare sulla seconda riga, selezionare OK.

Immettere password server di stampa

Immettere la password del server di stampa usando i pulsanti su e giù per immettere i caratteri e i pulsanti freccia destra e sinistra per spostare il cursore. Selezionare OK. Se non è richiesta alcuna password, selezionare OK.

Server deve cercare code di stampa in: Intero albero NDS/Sottoalbero indicato [Intero albero NDS]

Per impostazione predefinita, Fiery ricerca i collegamenti di stampa Fiery lungo l'intero albero NDS. Questa opzione consente di limitare la ricerca dei lavori di stampa Fiery ad un sottoalbero (il root coda di stampa) in cui sono stati definiti i collegamenti di stampa Fiery. In questo modo la ricerca diventa più veloce. Se l'albero è piccolo, selezionare Intero albero NDS. Selezionare Sottoalbero indicato per limitare la ricerca e specificare il sottoalbero.

Se si seleziona Intero albero NDS, selezionando OK si torna al menu Config PServer. Proseguire con il menu Config Bindery (vedere pagina 4-33), impostare l'intervallo di interrogazione (vedere pagina 4-38) o selezionare Fine config PServer per tornare in Config servizi.

Accedere a root del sottoalbero della coda di stampa

Questo messaggio viene visualizzato se è stato selezionato Sottoalbero indicato per l'opzione precedente. Selezionare OK per accedere al sottoalbero della coda di stampa navigando nell'albero NDS.

Per accedere all'oggetto contenitore, iniziare a muoversi dall'albero NDS precedentemente selezionato (con Selezione albero NDS). In ciascuno degli schermi ai quali si accede, la riga superiore rappresenta il contenitore corrente. La seconda riga contiene:

- Un elenco degli oggetti subito sotto la posizione corrente.
- Il simbolo "..", da utilizzare per salire di un livello.
- Il simbolo "." per selezionare l'oggetto contenitore corrente (visualizzato sulla riga superiore) senza dover scendere lungo l'albero.

Dopo aver selezionato un oggetto, selezionare OK per scendere lungo l'albero oppure selezionare ".." per salire. Dopo aver scelto un oggetto e dopo aver selezionato OK, l'oggetto viene visualizzato sulla riga superiore, mentre la seconda riga riporta gli oggetti che si trovano all'interno di esso.

Quando sulla seconda riga appare il contenitore che contiene le code di stampa, selezionare OK. Nello schermo successivo, selezionare "." e poi selezionare OK per selezionare l'oggetto sulla riga superiore.

Quando Fiery visualizza il nome del contenitore, selezionare OK per tornare al menu Config PServer.

Proseguire con il menu Config Bindery (vedere pagina 4-33), impostare l'intervallo di interrogazione (vedere pagina 4-38) o selezionare Fine config PServer per tornare in Config servizi, se richiesto.

33 | Opzioni del menu Config rete

Opzioni del menu Config Bindery

Config rete Config servizi Config PServer

Config Bindery

Usare Config Bindery se è già stato configurato uno o più server bindery (file server con NetWare 4.x/5.x in emulazione bindery) con un server di stampa ed una coda di stampa per i lavori di Fiery. Prima di immettere le impostazioni bindery, accertarsi che Fiery sia collegato alla rete e che il file server NetWare sia in esecuzione. Se non è supportato il login come guest, immettere nome utente e password validi.

NOTA: I termini server NetWare, server Novell e file server IPX sono equivalenti e nell'ambito di questo manuale vengono usati interscambiabilmente per indicare il server su una rete IPX con software di rete Novell NetWare.

Menu Config Bindery

Dal momento che è possibile configurare più di un server Novell per gestire i lavori di stampa su Fiery, viene visualizzato un menu aggiuntivo a tale scopo. Le opzioni disponibili sono:

- Aggiungi Server—crea un nuovo collegamento di Fiery ai file server. È possibile configurare fino ad un massimo di otto collegamenti a file server. Dopo aver aggiunto un nuovo server, si torna al menu Config Bindery e si può configurare un altro server.
- Elenco server—visualizza l'elenco dei file server già selezionati per la comunicazione con Fiery.
- Cambia collegam—consente di cambiare il server di stampa NetWare che stamperà su Fiery.
- Rimuovi server—consente di scollegare Fiery da un file server al quale è al momento collegato. Rimuovere un file server se si desidera ridurre il numero dei collegamenti a Fiery o riassegnare il collegamento ad un file server NetWare diverso.
- Fine conf Bindery—consente di uscire dal menu dopo aver aggiunto tutti i server, visualizzato l'elenco dei file server o rimosso un file server dall'elenco.

NOTA: Se si cambia idea a proposito di uno qualsiasi dei menu selezionati, è possibile usare il pulsante Menu per uscire e tornare al menu Config Bindery principale. Per annullare tutte le modifiche, uscire da Config rete e selezionare No per Salva modifiche.



Config rete Config servizi Config PServer Config Bindery

Aggiungi Server

Con questa opzione è possibile aggiungere un file server Novell NetWare in due modi.

Selez file server Da elenco/Ricerca per nome [Da elenco]

È possibile selezionare il file server da un elenco a scorrimento oppure effettuandone la ricerca.

Selezionare Da elenco se nella rete non vi sono molti file server.

Selezionare Ricerca per nome se il numero dei file server disponibili è così elevato che lo scorrimento del relativo elenco richiederebbe troppo tempo.

Se si è selezionato **Da elenco**:

Fiery ottiene l'elenco dei file server

NetWare a seguito di una richiesta

su/giù per selezionare un file server

sul quale è stata effettuata la

lavori Fiery.

inoltrata alla rete IPX. Usare i pulsanti

NetWare dall'elenco. Selezionare il server

configurazione di un server di stampa e di

una coda di stampa per la gestione dei

Se si è selezionato Ricerca per nome:

Aggiungi server Elenco di tutti i server

Immettere prime lettere nome server

Immettere le prime lettere del nome del file server utilizzando i pulsanti freccia su e giù, quindi selezionare OK.

Aggiungi server Elenco dei server trovati con la ricerca

Questa opzione compare se si sono immesse delle lettere per eseguire una ricerca. Scorrere l'elenco per selezionare il server desiderato.

Una volta selezionato il file server, Fiery tenta immediatamente di effettuare il login come guest senza password. Se vi riesce, passa direttamente all'opzione Server di stampa Netware.

Se si tenta di aggiungere un file server, ma i collegamenti Fiery sono già tutti utilizzati, viene richiesto di eliminare un file server (vedere "Rimuovi server" a pagina 4-37).

Login file server admin/supervisor/Immett nome login [supervisor]

Questa opzione compare solo se per il login è richiesta una password o se non esiste un conto guest o se quest'ultimo presenta delle restrizioni. Selezionare Immett nome login per immettere il proprio nome login e la password oppure per eseguire il login come guest. Selezionare admin o supervisor se si dispone, rispettivamente, dei privilegi di amministratore o supervisor.

Immettere il proprio nome login [guest]

Questa opzione e quella successiva compaiono solo se si è selezionato Immett nome login per Login file server. Immettere il proprio nome login oppure selezionare guest.

Immettere password file server

Immettere la password per effettuare il login al proprio file server NetWare.

Server di stampa NetWare Nome server di stampa

Selezionare il nome del server di stampa configurato nel programma di utilità PCONSOLE di NetWare. Questo sarà il server di stampa che indirizzerà a Fiery tutti i lavori provenienti dai computer su reti IPX.

Immettere password server di stampa

Questa opzione compare solo se il proprio server di stampa NetWare è configurato in modo che per effettuare il login occorra specificare una password. Immettere la password per il proprio server di stampa.

Selezionare Aggiungi server fino a collegare ciascun file server NetWare configurato per la stampa su Fiery. Una volta aggiunti tutti i file server IPX per il proprio ambiente, selezionare Fine conf Bindery.



Su ciascun file server NetWare collegato, è stato definito un server di stampa per la gestione dei lavori di stampa di Fiery. Usare questa opzione per cambiare il server di stampa assegnato a Fiery.

Selez file server Nome file server

Dall'elenco dei file server NetWare collegati, selezionare il file server per il quale si desidera cambiare il server di stampa.

Server di stampa NetWare Elenco dei server di stampa sul file server selezionato

Selezionare il nome del server di stampa che si desidera utilizzare. Questo sarà il server di stampa che indirizzerà a Fiery i lavori provenienti dai computer su reti IPX.

Se si cambia idea, premere il pulsante Menu per tornare al menu Config Bindery senza apportare alcuna modifica.

87 | Opzioni del menu Config rete

Immettere password server di stampa

Questa opzione compare solo se il server di stampa NetWare è configurato in modo che per il login occorra specificare una password. Immettere la password per il proprio server di stampa.

Il menu Config Bindery viene nuovamente visualizzato. È possibile modificare altri collegamenti, selezionare un'altra opzione in Config Bindery o selezionare Fine conf Bindery.

Config rete Config servizi Config PServer Config Bindery

Rimuovi server

Elimina supporto per Nome file server

Questa opzione consente di selezionare un file server NetWare dall'elenco dei file server collegati e di rimuoverne il collegamento. Un messaggio indicherà che il collegamento è stato rimosso e verrà nuovamente visualizzato il menu Config Bindery. Se si cambia idea e non si desidera eliminare alcun file server, premere il pulsante Menu.

È possibile selezionare un'altra opzione in Config Bindery (ad esempio, quella per l'aggiunta di un altro file server) oppure selezionare Fine conf Bindery e passare ad impostare l'intervallo di interrogazione.

Config rete Config servizi Config PServer Config Bindery

Fine conf Bindery

Selezionare Fine conf Bindery dopo aver visualizzato l'elenco dei file server IPX, dopo aver rimosso un file server dall'elenco o dopo aver collegato tutti i file server NetWare configurati. Dopo aver selezionato Fine conf Bindery, si torna al menu Config PServer.

Opzioni del menu Intervallo interrog

Config rete Config servizi Config PServer

Intervallo interrog

Il menu Intervallo interrog può essere selezionato dal menu Config PServer principale sia se si utilizzano i servizi NDS che i servizi bindery. Se non si specifica alcun valore, viene utilizzato quello predefinito di 15 secondi.

Intervallo interrog server NetWare (s) 1–3600 [15]

Specificare ogni quanti secondi Fiery deve interrogare il server di stampa Novell per controllare se vi sono lavori di stampa in attesa.

NOTA: Se si specifica un intervallo breve, aumenta il traffico sulla rete. Ciò può rallentare l'esecuzione di altri lavori sulla rete.

Opzioni del menu Config Windows

Config rete Config servizi Config Windows

Abilita stampa Windows Sì/No [Sì]

L'abilitazione della stampa Windows abilita SMB (Server Message Block), il file e il protocollo per la condivisione della stampante incorporato in Windows. L'abilitazione di SMB consente a Fiery di essere disponibile sulla rete in modo che i client Windows possano inviare i lavori in stampa in una coda determinata (coda di attesa, coda di stampa o collegamento diretto) su Fiery senza che occorra altro software di rete. Per informazioni su come configurare un computer Windows per la stampa Windows, vedere la *Guida all'installazione del software*. Dal momento che la stampa Windows viene eseguita su TCP/IP, è necessario configurare TCP/IP su Fiery e su tutti i computer che utilizzano la stampa Windows.

Usa configurazione automatica Sì/No [Sì]

Questa opzione appare se si è selezionato DHCP o BOOTP come protocollo per ottenere automaticamente l'indirizzo IP di Fiery (vedere pagina 4-24).

Selezionare Sì per fare in modo che Fiery utilizzi un server dei nomi WINS ed ottenga automaticamente il suo indirizzo IP. Una volta effettuata la selezione, procedere con l'opzione Nome server.

Selezionare No per passare all'opzione Usa nome server WINS, con la quale è possibile specificare se si desidera utilizzare un server dei nomi WINS, quindi all'opzione Indirizzo IP server WINS, con la quale è possibile specificare il suo indirizzo IP.

Usa nome server WINS Sì/No [No]

Le trasmissioni dalle unità SMB non possono passare attraverso un router senza un server dei nomi WINS corretto. La configurazione del server dei nomi WINS non rientra negli scopi del presente manuale. Per sapere se è disponibile un server dei nomi, rivolgersi all'amministratore della rete.

Indirizzo IP server WINS [127.0.0.1]

Questa opzione compare solo se è stato selezionato Sì per l'opzione relativa al server dei nomi WINS. Sostituire l'indirizzo predefinito con l'indirizzo IP del server dei nomi WINS. Rivolgersi all'amministratore della rete per avere l'indirizzo corretto.

Nome server Nome predefinito

È il nome del server che apparirà sulla rete per l'accesso a Fiery tramite SMB. Il nome predefinito è lo stesso nome server assegnato in Config server (vedere pagina 4-13).

Commenti server

È possibile includere (facoltativamente) le informazioni relative alla stampante. Questi commenti appaiono nella finestra Proprietà di Fiery all'interno della finestra Risorse di rete e possono contenere un massimo di 15 caratteri.

Nome dominio Da elenco/Immissione manuale [Da elenco]

Con questa opzione è possibile scegliere tra due metodi di immissione del gruppo di lavoro o dominio nel quale si desidera che appaia Fiery.

Se si è selezionato **Da elenco**: Selezione dominio *Elenco di domini*

Se si è selezionato Immissione manuale: Gruppo di lavoro o dominio

Selezionare il gruppo di lavoro o dominio Immettere il nome del gruppo di lavoro o dall'elenco. Immettere il nome del gruppo di lavoro o dominio. Per ulteriori informazioni

Immettere il nome del gruppo di lavoro o dominio. Per ulteriori informazioni riguardo all'immissione di testo e caratteri, vedere "Tipi di schermi di configurazione" a pagina 4-11.

Config servizi Web

Config rete Config servizi Config servizi Web

Abilita servizi Web Sì/No [Sì]

Selezionare Sì se si desidera che Fiery WebTools sia disponibile per gli utenti (vedere pagina 6-1). TCP/IP deve essere abilitato su Fiery e sulle stazioni di lavoro degli utenti. Fiery WebTools include WebSpooler, Stato, WebLink, WebScan (solo Fiery EX12), WebDownloader, WebSetup e Installazione.

Ciascun utente deve disporre di un browser Web che supporti il linguaggio Java e di un indirizzo IP valido. Per i dettagli relativi ai requisiti del browser e della stazione di lavoro, vedere la *Guida all'installazione del software*.

Configura IPP

Config rete Config servizi Configura IPP

- Abilita IPP
- Sì/No [Sì]

Selezionare Sì per abilitare la stampa con il protocollo IPP (Internet Printing Protocol), quindi abilitare i servizi Web. Per le informazioni su come configurare i computer per la stampa IPP, vedere la *Guida all'installazione del software*.

4-41 | Opzioni del menu Config rete

Configura Port 9100

Config rete Config servizi Configura Port 9100

Abilita Port 9100 Sì/No [Sì]

Questa opzione consente alle applicazioni di aprire un socket TCP/IP su Fiery tramite la Port 9100 per trasferire un lavoro di stampa.

Coda Port 9100 Diretto/Coda di stampa/Coda di attesa [Coda di stampa]

Specificare il collegamento di stampa Fiery per trasferire i lavori su Port 9100. Sono disponibili solo i collegamenti di stampa abilitati in Config stampante.

Configura E-mail

Config rete Config servizi Configura E-mail

Abilita servizi E-mail Sì/No/Ripristina impostaz. [No]

Questa opzione consente a Fiery di utilizzare le e-mail come mezzo di comunicazione per vari scopi. Fiery consente lo scambio di messaggi tra la fotocopiatrice/stampante e il destinatario della e-mail.

Abilitare stampa tramite E-mail Sì/No [No]

Selezionare Sì per abilitare la stampa tramite e-mail.

Server posta in uscita [127.0.0.1]

Immettere l'indirizzo IP del server sulla rete che gestisce la posta in uscita.

Server posta in arrivo [127.0.0.1]

Immettere l'indirizzo IP del server sulla rete che gestisce la posta in entrata.

Tipo server POP3/IMAP [POP3]

Selezionare il tipo di server della posta.

Nome utente Fiery E-mail

Immettere il nome dell'utente per l'account e-mail. Tale nome corrisponde generalmente alla parte dell'indirizzo e-mail che precede il simbolo @. Ad esempio, nell'indirizzo pat@test.com , il nome dell'utente è pat.

Nome dominio Fiery E-mail

Immettere il nome del dominio in cui l'utente ha un account. Tale nome corrisponde generalmente alla parte dell'indirizzo e-mail che segue il simbolo @. Ad esempio, nell'indirizzo pat@test.com , il nome del dominio è test.

Nome account

Immettere il nome dell'account. Si tratta del nome interno che viene riconosciuto dalla rete e che non deve necessariamente corrispondere al nome dell'utente.

Password

Immettere la password per l'account e-mail.

Nome utente Administrator E-mail

Immettere il nome dell'amministratore dell'account e-mail dell'amministratore. Tale nome corrisponde generalmente alla parte dell'indirizzo e-mail che precede il simbolo @. Ad esempio, nell'indirizzo pat@test.com , il nome utente dell'amministratore e-mail è pat.

Nome dominio Administrator E-mail

Immettere il nome del dominio in cui l'amministratore ha un account. Tale nome corrisponde generalmente alla parte dell'indirizzo e-mail che segue il simbolo @. Ad esempio, nell'indirizzo pat@test.com , il nome del dominio è test. L'amministratore autorizza un unico indirizzo e-mail alla gestione in remoto, tramite e-mail, dei servizi di posta elettronica di Fiery. Se si verifica un errore durante l'invio di una scansione tramite e-mail, i servizi e-mail inviano un messaggio di errore all'indirizzo di posta elettronica specificato dell'amministratore. Da questo indirizzo e-mail, l'amministratore può abilitare altri indirizzi di posta elettronica per la gestione di tali servizi.

Timeout (sec) 30-300 [60]

Immettere l'intervallo di tempo limite, in secondi, durante il quale Fiery deve provare a collegarsi a ciascun server della posta prima di considerare il tentativo di connessione non riuscito.

Intervallo di interrogazione (sec) 1–3600 [15]

Se nell'opzione precedente, è stata abilitata la funzione per il controllo automatico dei nuovi messaggi, immettere l'intervallo di tempo in secondi in base al quale Fiery deve controllare automaticamente i nuovi messaggi e-mail.

Impostare dimensioni max file scansione? 0–15000 [1000]

Specificare le dimensioni massime del file di una scansione che Fiery dovrà inviare come allegato. Se le dimensioni del file della scansione superano le dimensioni massime specificate, tale file verrà automaticamente inviato come URL.

Fine config servizi

Per tornare al menu Config rete principale. Selezionare Fine config rete.

Salva modifiche Sì/No [Sì]

Selezionare Sì per rendere operative le modifiche apportate in Config rete; selezionare No per tornare al menu Configurazione principale senza apportare modifiche.

Opzioni del menu Config stampante

Con il menu Config stampante è possibile configurare i collegamenti ed il comportamento di una particolare unità di stampa. Per ulteriori informazioni sui collegamenti di stampa di Fiery, vedere pagina 3-2.

PER ACCEDERE ALLE OPZIONI DEL MENU DI CONFIGURAZIONE DELLA STAMPANTE

Fine config Config server Config rete Config stampante

- 1. Nel menu Configurazione principale, selezionare Config stampante.
- 2. Immettere le opzioni appropriate in base ai requisiti del proprio ambiente di stampa.
- 3. Al termine, salvare le modifiche apportate.

Nell'elenco di opzioni che segue, ove possibile, i valori predefiniti sono riportati fra parentesi quadre.

NOTA: Per consentire agli utenti di utilizzare i programmi di utilità Fiery e Fiery WebTools o stampare su Fiery su una rete TCP/IP, è necessario pubblicare la coda di stampa o la coda di attesa.

Pubblica collegamento diretto Sì/No [Sì]

Questa opzione permette agli utenti di stampare (o trasferire) i lavori su Fiery senza effettuare lo spool. I lavori inviati in stampa al collegamento diretto non vengono salvati nella coda dei lavori stampati.

Se si prevede di trasferire i font su Fiery, il collegamento diretto deve essere pubblicato.

Pubblica coda di stampa Sì/No [Sì]

Questa opzione permette agli utenti di stampare (o trasferire) i lavori sulla coda di stampa. Per i lavori inoltrati alla coda di stampa, viene effettuato lo spool sul disco fisso di Fiery e la stampa avviene in base all'ordine di ricezione. Solo le code pubblicate nel menu Config stampante sono disponibili per gli utenti.

Pubblica coda di attesa Sì/No [Sì]

Usare questa opzione per permettere agli utenti di stampare (o trasferire) i lavori sulla coda di attesa. Per stampare i lavori contenuti nella coda di attesa è necessario copiarli o spostarli nella coda di stampa con le applicazioni per la gestione dei lavori.

EX2000d Attesa lotto stampa 0...99 [0]

Usare questa opzione per specificare l'intervallo di tempo (in secondi) che deve trascorrere prima che il server raggruppi i lavori in lotti.

Salva modifiche Sì/No [Sì]

Selezionare Sì per rendere operative le modifiche apportate nel menu Config stampante; selezionare No per tornare al menu Configurazione principale senza salvare le modifiche apportate.

Opzioni del menu Configurazione PS

Le opzioni del menu Configurazione PS (PostScript) consentono di impostare i valori predefiniti per Fiery. Gli utenti possono modificare la maggior parte di questi valori per i singoli lavori di stampa. Tuttavia, gli utenti che inviano un lavoro in stampa dalla riga comandi UNIX o DOS non possono modificare i valori predefiniti dalle loro applicazioni. Quindi, è necessario impostare i valori predefiniti in Configurazione PS. Per informazioni riguardo a questi valori predefiniti, vedere la *Guida alla stampa*.

PER ACCEDERE ALLE OPZIONI DEL MENU CONFIGURAZIONE PS



- 1. Nel menu Configurazione principale, selezionare Configurazione PS.
 - 2. Immettere le opzioni appropriate in base ai requisiti del proprio ambiente di stampa.
 - 3. Al termine, salvare le modifiche apportate.

Nell'elenco di opzioni che segue, ove possibile, i valori predefiniti sono riportati fra parentesi quadre.

Formati carta predefiniti US/Metrico [Metrico]

Specificare se per impostazione predefinita si desidera stampare su formati carta Lettera, Legale o 11x17 (US) o su formati carta A4 o A3 (Metrico). Se all'interno di un file PostScript non è definito un formato carta, i lavori vengono stampati in formato Lettera, se si è selezionato US, oppure in formato A4, se si è selezionato Metrico.

Converti formati carta No Lettera/11x17->A4/A3 A4/A3->Lettera/11x17 [No]

Specificare se i formati carta dei documenti devono essere convertiti automaticamente nei formati carta predefiniti specificati. Ad esempio, se si seleziona Lettera/11x17->A4/A3, un documento formato Lettera verrà automaticamente stampato su formato A4.

NOTA: Questa opzione funziona in combinazione con l'opzione Formati carta. Ad esempio, se l'opzione Converti formati carta è impostata su Lettera/11x17->A4/A3, e Formati carta è impostata su US, i lavori verranno stampati nel formato A4/A3. Ciò vale anche per le pagine di sistema di Fiery, come la pagina iniziale, la pagina di test e il job log.

EX12

Ordine pagine Normale/Inverso [Normale]

Selezionare Normale per stampare il lavoro dalla prima pagina all'ultima e Inverso per stampare dall'ultima pagina alla prima.

EX2000d

Ordine pagine

Dana 1/Da 1 an [Dana 1]

Specificare l'ordine delle pagine per i lavori inviati in stampa. Con l'impostazione Da 1 a n, le pagine vengono stampate in base all'ordine in cui sono state ricevute (i fogli risulteranno impilati in modo che l'ultima pagina si trovi sopra tutte le altre e la prima al di sotto di esse). Con l'impostazione Da n a 1, i fogli risulteranno impilati con la prima pagina al di sopra di tutte le altre e l'ultima al di sotto di esse.

EX12

Modo colore CMYK/Scala di grigi [CMYK]

Specificare se, per impostazione predefinita, si stamperanno immagini a colori (CMYK) o in Scala di grigi su Fiery. CMYK consente di ottenere stampe a colori. Selezionare CMYK come Modo colore prima di eseguire la calibrazione su Fiery. Con Scala di grigi tutti i colori vengono convertiti in tonalità di grigio.

Stampa fino a errore PS Sì/No [No]

Specificare se Fiery deve stampare o meno la parte disponibile di un lavoro quando rileva un errore PostScript. Selezionare Sì per stampare la parte di lavoro elaborata fino al punto in cui si è verificato l'errore; selezionare No per annullare del tutto il lavoro di stampa quando viene rilevato un errore PostScript. Si consiglia di lasciare questa opzione impostata su No, a meno che non si riscontrino problemi di stampa.

Abilita sostituzione con Courier Sì/No [Sì]

Specificare se si desidera sostituire con il font Courier i font non disponibili quando si trasferiscono i file su Fiery o quando si stampa un documento per il quale non sono disponibili i font di stampa. Se questa opzione è impostata su No, i lavori contenenti font non disponibili sul disco fisso di Fiery generano un errore PostScript e non verranno stampati. Questa impostazione non è applicabile ai file PDF; per i file PDF, la sostituzione dei font avviene automaticamente.

Stampa copertina Sì/No [No]

Specificare se Fiery deve stampare o meno una copertina (una sorta di riepilogo) alla fine di ciascun lavoro. Se si seleziona Sì, dopo ciascun lavoro di stampa viene prodotta una pagina contenente il nome dell'utente che ha inviato il lavoro, il nome del documento, il nome del server, l'ora in cui è avvenuta la stampa, il numero di pagine stampate e lo stato del lavoro. Se si verifica un errore PostScript e l'opzione Stampa fino a errore PS è impostata su Sì, la copertina riporta il messaggio di errore PostScript anziché lo stato del lavoro.

EX12 Stampa faccia giù Sì/No [Sì]

Specificare se la fotocopiatrice/stampante deve stampare le pagine a faccia giù.

Schermo mezzitoni

Schermo utente 1/Schermo utente 2/Schermo utente 3 [Schermo utente 1]

Selezionare uno schermo utente per specificare il valore della frequenza, la forma e l'angolo del proprio schermo mezzitoni. Gli schermi mezzitoni controllano quanto inchiostro viene depositato in un punto specifico del supporto. Le seguenti opzioni definiscono lo schermo mezzitoni selezionato per questa opzione.

NOTA: Non è necessario riavviare il server affinché lo schermo mezzitoni abbia effetto.

Frequenza mezzitoni 60–300 [85]

Specificare la frequenza per lo schermo mezzitoni dell'utente selezionato nell'opzione precedente. La variazione della frequenza crea l'illusione di una variazione del grigio o del colore.

Angolo mezzitoni Cyan 0–360 [15]

Specificare l'angolo dello schermo mezzitoni cyan. Selezionare l'angolo per registrare correttamente la forma dei mezzitoni.

Angolo mezzitoni Magenta 0-360 [15]

Specificare l'angolo dello schermo mezzitoni magenta. Selezionare l'angolo per registrare correttamente la forma dei mezzitoni.

Angolo mezzitoni Giallo 0–360 [15]

Specificare l'angolo dello schermo mezzitoni giallo. Selezionare l'angolo per registrare correttamente la forma dei mezzitoni.

Angolo mezzitoni Nero 0–360 [15]

Specificare l'angolo dello schermo mezzitoni nero. Selezionare l'angolo per registrare correttamente la forma dei mezzitoni.

Forma punto mezzitoni Tondo/Quadrato/Predefinito/Linea/Ellisse [Tondo]

Scegliere la forma che definirà il modello del proprio schermo mezzitoni.

EX12

Cassetto bypass come predefinito Sì/No [No]

Selezionare Sì per specificare che il lavoro deve essere stampato usando il cassetto di alimentazione manuale (bypass). Usare questa opzione per abilitare la stampa dal cassetto di alimentazione manuale (bypass) quando non è possibile selezionare il cassetto desiderato in altro modo, ad esempio, quando si stampa dalla riga comandi (lpd o DOS). Generalmente, selezionare No se l'interfaccia consente di selezionare il cassetto in base ai singoli lavori di stampa.

9 | Opzioni del menu Config colori

Salva modifiche Sì/No [Sì]

Selezionare Sì per rendere operative le modifiche apportate nel menu Configurazione PS; selezionare No per tornare al menu Configurazione principale senza apportare modifiche.

Opzioni del menu Config colori

Le opzioni del menu Config colori consentono di impostare i valori predefiniti che Fiery utilizza per controllare l'output del colore. Gli utenti Mac OS e Windows che utilizzano i driver di stampa inclusi nel CD Software utente possono modificare la maggior parte di questi valori per i singoli lavori di stampa. Tuttavia, gli utenti che inviano un lavoro in stampa dalla riga comandi UNIX o DOS non possono modificare i valori predefiniti dalle loro applicazioni. Quindi, è necessario impostare i valori predefiniti in Config colori.

Il metodo consigliato per impostare i valori predefiniti relativi al colore è quello di utilizzare Color Setup, una delle applicazioni di ColorWise Pro Tools. Per le opzioni relative al colore fare riferimento a questa sezione. Per ulteriori informazioni riguardo a questi valori predefiniti, vedere la *Guida alla stampa* e la *Guida all'uso del colore*.

NOTA: Oltre ai valori predefiniti descritti in questa sezione, gli utenti Mac OS e Windows possono inoltre utilizzare le impostazioni disponibili sui driver di stampa.

PER ACCEDERE ALLE OPZIONI DEL MENU CONFIG COLORI



- 1. Nel menu Configurazione principale, selezionare Config colori.
- 2. Immettere le opzioni appropriate in base ai requisiti del proprio ambiente di stampa.
- 3. Al termine, salvare le modifiche apportate.

Nell'elenco di opzioni che segue, ove possibile, i valori predefiniti sono riportati fra parentesi quadre.

Profilo origine RGB EFIRGB/sRGB (PC)/Standard Apple/Nessuno [EFIRGB]

L'origine RGB definisce lo spazio colore usato per il controllo del colore per la conversione dalla visualizzazione su schermo all'output di stampa. EFIRGB si basa sui punti di riferimento utilizzati nella creazione del software di Fiery. sRGB è basato sulla media effettuata su un vasto numero di monitor di PC. Standard Apple è il punto di riferimento standard per il software ColorSync di Apple.

Stile di rendering Fotografico/Presentazione/Colorimetrico assol./Colorimetrico relat. [Presentazione]

Il CRD (Color Rendering Dictionary) definisce in che modo i colori vengono convertiti dallo spazio colore RGB all'unità CMYK. Il modo Fotografico, studiato appositamente per le immagini, mantiene le relazioni fra i colori in modo che venga preservato l'aspetto generale dell'immagine. Il modo Presentazione è studiato appositamente per i colori brillanti e produce stampe con colori puri e saturi quali, ad esempio, quelli inclusi nelle presentazioni aziendali; le fotografie vengono gestite nello stesso modo del CRD Fotografico. L'opzione Colorimetrico assol. offre la migliore corrispondenza all'unità CMYK simulata, oltre a rendere il colore della carta uguale a quello dello sfondo. Colorimetrico relat. offre una corrispondenza ottimale con l'unità CMYK simulata, indipendentemente dal supporto utilizzato.

Profilo simulazione CMYK SWOP-Coated (EFI)/DIC (EFI)/Euroscale (EFI)/Nessuno [SWOP-Coated (EFI)]

La simulazione CMYK consente di correggere il colore allo scopo di simulare il risultato di stampa ottenuto su una macchina da stampa commerciale, affinché Fiery possa essere utilizzato per la prova colore. Lo standard SWOP-Coated viene utilizzato negli USA, DIC in Giappone e Euroscale in Europa. Le simulazioni personalizzate vengono definite e denominate dall'utente. Le simulazioni fornite con Fiery sono contraddistinte dalla dicitura "EFI" riportata dopo il nome.

Se gli utenti definiscono e caricano simulazioni personalizzate su Fiery con ColorWise Pro Tools, queste appariranno nell'elenco delle simulazioni. Una simulazione personalizzata può essere selezionata come simulazione predefinita. Per ulteriori informazioni sulle simulazioni personalizzate, vedere la *Guida all'uso del colore*.
Metodo simulazione CMYK Rapido/Totale (GCR origine)/Totale (GCR destin.) [Totale (GCR destin.)]

L'impostazione Rapido presuppone che i toner della fotocopiatrice/stampante corrispondano agli inchiostri di stampa e che tutte le modifiche abbiano effetto su un solo colore (C, M, Y o K) alla volta. L'impostazione Totale (GCR origine) consente una maggiore flessibilità per la corrispondenza tra il toner e l'inchiostro e con essa tutte le modifiche interagiscono fra di loro per garantire un migliore bilanciamento cromatico. L'impostazione Totale (GCR destin.) offre una prova colore accurata fornendo una conversione colorimetrica di tutte e quattro le lastre di colore. Con questo metodo di simulazione, la lastra di colore nero (K) viene mischiata alle lastre CMY, quindi separata nuovamente a seconda del profilo di destinazione.

Simulazione carta No/Sì [No]

Specificare se si desidera che il punto di bianco dello spazio colore origine sia visibile nello spazio colore di destinazione. Ad esempio, impostando questa opzione su Sì, è possibile simulare lo sfondo beige della carta da giornale per un lavoro.

Separazione RGB Uscita/Simulazione [Uscita]

Questa opzione definisce il modo in cui Fiery elabora i lavori RGB. Selezionare Uscita per i lavori RGB che vengono stampati sull'unità di destinazione finale. Selezionare Simulazione per simulare un'unità di stampa diversa dall'unità sulla quale si sta stampando.

Profilo dell'output Profilo predefinito

Specificare il profilo dell'output da usare per la stampa. È possibile creare e trasferire altri profili su Fiery con ColorWise Pro Tools.

Testo e grafica in nero puro Sì/No [Sì]

L'opzione Testo e grafica in nero puro ottimizza il testo e la grafica in nero. Consente inoltre di ridurre l'utilizzo di toner per i documenti comprendenti sia pagine a colori che solo in nero.

Impostando questa opzione su Sì, il testo e la grafica in nero verranno stampati usando solo il toner nero. Impostandola su No, il testo e la grafica in nero verranno stampati utilizzando tutti e quattro i colori di toner. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida all'uso del colore*.

Sovrastampa nero Sì/No [Sì]

Impostando questa opzione su Sì, il testo in nero viene stampato sullo sfondo a colori. Impostandola su No, il testo in nero verrà stampato sulle aree in cui non è stato appositamente stampato lo sfondo a colori. Generalmente, questa opzione deve essere impostata su Sì. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'uso del colore*.

Corrispondenza tinte piatte Sì/No [Sì]

Impostando questa opzione su Sì, Fiery utilizza una tabella di riferimento interna che consente di stampare il migliore equivalente dei colori PANTONE. Impostandola su No, i colori PANTONE vengono stampati utilizzando i valori CMYK definiti nelle applicazioni originarie.

Salva modifiche Sì/No [Sì]

Selezionare Sì per rendere operative le modifiche nel menu Config colori; selezionare No per tornare al menu Configurazione principale senza apportare modifiche.

Funzioni di gestione del menu Configurazione

Le restanti opzioni del menu Configurazione sono state studiate per facilitare la gestione dei lavori di stampa e il controllo del colore, ma non sono strettamente necessarie per stampare.

- **Config job log** consente di specificare se si desidera che Fiery stampi e cancelli automaticamente il log dei lavori stampati.
- Modifica password consente di creare o di modificare la password dell'amministratore su Fiery in modo che gli utenti occasionali non possano accedere ai menu di configurazione e modificare le impostazioni senza autorizzazione. La password dell'amministratore controlla inoltre molte delle funzioni disponibili dalle applicazioni per la gestione dei lavori.

PER IMPOSTARE LE OPZIONI DEL JOB LOG

- 1. Nel menu Configurazione principale, selezionare Config job log.
- 2. Immettere le opzioni come descritto nella sezione seguente.
- 3. Al termine, salvare le modifiche apportate.

Config job log

Il job log è una registrazione di tutti i lavori elaborati o stampati su Fiery, sia che provengano dalla stazione di lavoro di un utente, da un server di rete o da Fiery. Il job log può essere stampato dal pannello di controllo o dalle applicazioni per la gestione dei lavori.

Il job log stampato riporta le informazioni contabili relative a ciascun lavoro, inclusi il nome dell'utente, il nome del documento, l'ora e la data di stampa, nonché il numero delle pagine. Windows 9x/Me, Windows NT 4.0 e Mac OS è possibile immettere delle note specifiche relative al lavoro che poi appaiono nel job log.



4-54 Configurazionedal pannello di controllo

Per impostazione predefinita, il job log non viene stampato né cancellato automaticamente. Tale impostazione può essere modificata in Config job log. Il job log può essere stampato e cancellato anche dalle applicazioni per la gestione dei lavori.

Ove possibile, i valori predefiniti per queste opzioni sono riportati fra parentesi quadre.

Stampa job log ogni 55 lavori Sì/No [No]

Usare questa opzione per specificare se si desidera che Fiery stampi il job log ogni 55 lavori. L'impostazione per la stampa automatica del job log è utile se è importante poter tenere traccia di ogni singola pagina stampata.

Cancella job log ogni 55 lavori Sì/No [No]

Usare questa opzione per specificare se si desidera che il job log venga cancellato ogni 55 lavori. Se non si attiva questa opzione e non si cancella il job log da Fiery o da una stazione di lavoro remota, Fiery terrà una registrazione di tutti i lavori.

NOTA: Se l'opzione Stampa job log ogni 55 lavora è impostata su No, l'impostazione di questa opzione su Sì non avrà alcun effetto.

Formato pagina job log Tabloid/A3 Lettera/A4 [Tabloid/A3]

Selezionare il formato carta da usare per la stampa del job log. Indipendentemente dal formato, su una pagina sono elencati 55 lavori. I formati carta disponibili dipendono dall'impostazione dell'opzione Formati carta predefiniti in Configurazione PS. Se l'opzione per i formati carta predefiniti è impostata su US, il job log viene stampato sul formato Tabloid o Lettera (il formato predefinito è Tabloid).

Salva modifiche Sì/No [Sì]

Selezionare Sì per rendere operative le modifiche apportate nel menu Config job log; selezionare No per tornare al menu Configurazione principale senza apportare modifiche.

5 | Funzioni di gestione del menu Configurazione

Archiviazione font

È possibile creare delle copie di backup dei font su un'unità disco ZIP e ripristinarli. Il backup viene eseguito per tutti i font, così come il loro ripristino; non è possibile selezionare font singoli. Prima di eseguire delle copie di backup, è necessario sapere approssimativamente quali sono le dimensioni in megabyte dei font.

PER CREARE DELLE COPIE DI BACKUP DEI FONT O RIPRISTINARLI

- 1. Nel menu Configurazione principale, selezionare Archiviazione font.
- 2. Selezionare Copia backup font o Ripristina font e seguire le istruzioni sullo schermo.

Fine config

Selezionare Fine config dal primo schermo del menu Configurazione principale dopo aver apportato le modifiche desiderate nel menu Configurazione.

Fiery si riavvia e le modifiche salvate durante la configurazione diventano effettive.



4-55

Archiviazione font 🕨 🖛

Configurazione

5-1 Accesso alla configurazione

Capitolo 5: Configurazione di Fiery da computer Windows

Dopo aver eseguito la configurazione iniziale (in Config server, Config rete e Config stampante) dal pannello di controllo, è possibile completare o modificare la maggior parte delle opzioni di configurazione da un computer Windows.

Accesso alla configurazione

La configurazione di Fiery può essere eseguita, oltre che dal pannello di controllo, in altri due modi: localmente e in remoto. La configurazione locale è per sistemi con l'opzione di interfaccia per il controller avanzato Fiery. La configurazione locale utilizza un'applicazione Windows NT, ovvero il programma di configurazione del server Fiery. La configurazione remota viene eseguita da computer Windows con Fiery WebSetup o Command WorkStation.

NOTA: In questo capitolo, le illustrazioni per entrambe le interfacce, ove possibile, vengono riportate l'una affianco all'altra: la configurazione locale sulla sinistra e quella in remoto sulla destra. Le descrizioni delle opzioni di configurazione vengono riportate nell'ordine in cui appaiono nella finestra relativa alla configurazione locale. Eseguendo la configurazione in remoto, non è possibile accedere ad alcune opzioni di configurazione; per tali opzioni usare la configurazione locale o il pannello di controllo di Fiery.

Indipendentemente dal modo in cui si accede alla configurazione, è necessario effettuare il login come amministratore, sia su Fiery che nell'ambito dell'applicazione di configurazione che si utilizza. Dopo il riavvio di Fiery, accedere alla finestra Logon di Windows NT effettuando il login come amministratore e immettendo la password se richiesta. Questo login e questa password corrispondono a quelli di Windows NT.

Per utilizzare le applicazioni per la configurazione (Fiery WebSetup o Command WorkStation), è necessario immettere la password dell'amministratore di Fiery che può essere impostata dal pannello di controllo, da Fiery WebSetup o da Command WorkStation.

NOTA: Fiery WebSetup è supportato solo su computer Windows.

Configurazione locale di Fiery

È possibile accedere alla finestra per la configurazione del server Fiery nei modi seguenti:

- Fare clic con il pulsante destro del mouse su Fiery Bar sul desktop di Windows NT 4.0 e selezionare Configura Fiery.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona Fiery nella barra delle applicazioni di Windows NT 4.0 e selezionare Configura Fiery.
- Avviare Command WorkStation e selezionare Configurazione dal menu Server.

Viene visualizzata la finestra per la configurazione.



Le impostazioni disponibili vengono visualizzate solo quando viene selezionata la relativa opzione. Ad esempio, per visualizzare o modificare l'impostazione dell'opzione Set di caratteri, fare clic su Set di caratteri per selezionarla. Le impostazioni disponibili vengono visualizzate nella parte inferiore della finestra.

Dopo aver effettuato le selezioni in una finestra, fare clic sul pulsante Applica, se presente. Al termine della configurazione, fare clic su OK per chiudere la finestra per la configurazione.

Configurazione di Fiery in remoto

È possibile accedere alla configurazione in remoto da Fiery WebSetup o Command WorkStation.

PER ACCEDERE A FIERY WEBSETUP

- 1. Avviare il browser per Internet ed immettere l'indirizzo IP di Fiery.
- 2. Effettuare il login come amministratore.
- 3. Quando viene visualizzata la Home Page di Fiery, fare clic sul pulsante WebSetup.

PER ACCEDERE ALLA CONFIGURAZIONE DA COMMAND WORKSTATION

- 1. Avviare l'applicazione Command WorkStation.
- 2. Effettuare il login come amministratore.
- 3. Selezionare Configurazione dal menu Server.

Indipendentemente dal modo in cui si accede alla configurazione in remoto, viene visualizzata la finestra raffigurata qui di seguito.



NOTA: L'interfaccia per la configurazione in remoto da Command WorkStation e da Fiery WebSetup è identica. Le illustrazioni della configurazione in remoto mostrate in questo capitolo sono di Command WorkStation.

Opzioni per la configurazione generale

È possibile specificare le impostazioni di sistema di Fiery che riguardano tutti gli utenti, come il nome di Fiery, l'ora e la data del sistema, le password e la stampa del job log.

NOTA: L'interfaccia per la configurazione locale di Fiery è simile a quella per la configurazione in remoto. Le seguenti istruzioni descrivono la configurazione da Command WorkStation. Vengono evidenziate le maggiori differenze tra i due tipi di configurazione.

Configurazione del server Fiery	🚜 Fiery Setup - 127.0.01	_ 🗆 ×
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante	Server Password Job Log Supporto	
Configurazione generale	Server Server	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Rete Nome server : Aero	
Configurazione del job log Coda lavori stampati	Stampante Stampa pagina :	
	Riavvia	
Pagina iniziale	Abiita coda lavori : 🔽 stampati	
	Lavori salvati nella : <mark>10</mark> coda lavori stampati	
	Elimina scansioni 💠 Dopo 1 giorno 📃 💌	
Impostazioni del server	Elimina scansioni ora	
Nome del server: AERO Modifica	ora : <mark>15 : 9</mark> Ore Minuti	
Data: 4 - 19 - 99 Ora: 16 : 02 <u>Modifica</u> Mese Giorno Anno Ore Minuti	Deta : <mark>10 · 8 · 2001</mark> Mese Giorno Anno	
OK Annuila	Usa set si caratteri 🗄 Macintosh 🔽	
	Annulla	alva

Nome server—Specificare un nome per Fiery. Questo sarà il nome visualizzato in Scelta Risorse su una rete AppleTalk.

Se si utilizza la configurazione locale, fare clic su Modifica e poi su Cambia e immettere il nome del server nel campo relativo al nome del computer.

NOTA: Come nome server, non usare il nome dell'unità (DC12 o DC2000). Se si dispone di più unità Fiery, non assegnare loro lo stesso nome. Windows NT 4.0 non supporta più di un computer con lo stesso nome nello stesso gruppo di lavoro o dominio.

Data/Ora—Specificare la data e l'ora del sistema che vengono usate sul job log.

Abilita coda lavori stampati—Specificare se si desidera abilitare la coda dei lavori stampati, un'area di memorizzazione sul disco di Fiery per i lavori stampati di recente. È possibile ristampare i lavori contenuti nella coda dei lavori stampati senza inviarli nuovamente su Fiery. Se la coda dei lavori stampati non è abilitata, i lavori vengono cancellati dal disco fisso di Fiery immediatamente dopo la stampa.

Lavori salvati nella coda lavori stampati—Specificare il numero di lavori da memorizzare nella coda lavori stampati. Si noti che la coda dei lavori stampati occupa spazio sul disco fisso di Fiery.

Elimina scansioni—Specificare la frequenza con cui si desidera che vengano cancellati i lavori di scansione dal disco fisso di Fiery. Selezionare Manuale per cancellare i lavori di scansione manualmente, lavoro per lavoro. Fare clic su Elimina scansioni ora per cancellare immediatamente la scansione di tutti i lavori.

Usa set di caratteri—Specificare se il pannello di controllo e le applicazioni per la gestione dei lavori devono utilizzare il set di caratteri Macintosh, DOS o Windows per visualizzare i nomi dei file. Ciò è importante se i nomi dei file comprendono dei caratteri accentati o composti, come é oppure æ. Per le reti miste, selezionare l'impostazione che fornisce la migliore rappresentazione globale dei caratteri speciali utilizzati.

Stampa pagina iniziale —Specificare se Fiery deve stampare o meno una pagina iniziale ogni volta che viene acceso o che si riavvia. La pagina iniziale contiene una serie di informazioni su Fiery, tra le quali il nome del server, l'ora e la data correnti, la quantità di memoria installata, i protocolli di rete abilitati e i collegamenti di stampa pubblicati.

Supporto—Immettere i nomi, i numeri di telefono e gli indirizzi e-mail delle persone che, presso la propria organizzazione, forniscono l'assistenza per Fiery e per la fotocopiatrice/stampante. Nella configurazione remota, usare la scheda Supporto. 5-6 Configurazione di Fiery da computer Windows

Configurazione del job log



Stampa automatica ogni 55 lavori—Specificare se si desidera che Fiery stampi il job log ogni 55 lavori. Il job log visualizza l'elenco degli ultimi 55 lavori elaborati su Fiery, fornendo per ciascuno di essi delle informazioni contabili tra cui, ad esempio, il nome dell'utente e quello del documento, l'ora e la data di stampa, il numero delle pagine ed altre informazioni.

Cancellazione automatica ogni 55 lavori—Specificare se si desidera che Fiery cancelli il job log ogni 55 lavori. Se questa opzione non viene attivata, Fiery salva un file contenente la registrazione di tutti i lavori che vengono stampati. Dal momento che il file occupa spazio sul disco fisso di Fiery, cancellando il job log è possibile liberare spazio sul disco.

È possibile cancellare il job log manualmente in qualsiasi momento dalle applicazioni per la gestione dei lavori.

Formato pagina job log—Selezionare il formato carta su cui si desidera stampare il job log.

Configurazione della rete

La configurazione della rete consente di configurare Fiery in modo che possa ricevere i lavori di stampa sulle reti che verranno usate presso la propria installazione. Se è configurato per abilitare più di un protocollo, Fiery si imposta automaticamente su quello corretto nel momento in cui riceve un lavoro di stampa. Quando sono abilitate due porte di rete, i lavori di stampa possono essere ricevuti contemporaneamente tramite tutte le porte.

È possibile visualizzare e specificare le seguenti impostazioni di rete in Configurazione della rete:

- Adattatori/Porte—visualizza gli adattatori di rete configurati al momento e le impostazioni delle porte
- Protocolli-inclusi AppleTalk, IPX/SPX e TCP/IP
- Servizi—includono la stampa LPD (TCP/IP), la stampa NetWare (PServer), la condivisione della stampa Windows (SMB), il supporto HTTP (WWW), la stampa IPP e la stampa tramite Port 9100.

Adattatori/Porte

Le schede di rete installate vengono visualizzate solo nella configurazione locale. Non è possibile modificare queste informazioni. Dalla configurazione remota, è possibile abilitare Ethernet o Token Ring. Queste opzioni vengono descritte nella sezione successiva.



Ethernet (Porta)

Abilita Ethernet—Selezionare questa opzione se Fiery deve essere collegato ad una rete Ethernet.

Velocità di trasmissione—Selezionare Autorilevamento se si utilizza una rete mista; altrimenti selezionare la velocità della rete alla quale è collegato Fiery (10 Mbps o 100 Mbps).

Token Ring (Porta)

Abilita Token Ring—Selezionare questa opzione se Fiery deve essere collegato a una rete Token Ring.

Dimensione massima trama—Selezionare la dimensione massima della trama consigliata dall'amministratore della rete. Se non si è certi sul valore da impostare, selezionare l'impostazione predefinita (4202).

5-8

Velocità di trasmissione—Selezionare Autorilevamento se si utilizza una rete mista; altrimenti selezionare la velocità della rete alla quale è collegato Fiery (4 Mbps o 16 Mbps).

Abilita instradamento origine—Selezionare questa opzione se la rete supporta l'instradamento origine.

Richieste su tutti i percorsi—Questa opzione è attiva solo se è stato abilitato l'instradamento origine. Specificare se si desidera che il pacchetto di richiesta arrivi alla destinazione su tutti i percorsi.

Risposte su tutti i percorsi—Questa opzione è disponibile solo se l'opzione precedente non è stata selezionata. Stabilire se si desidera che il pacchetto di risposta torni al computer origine su tutti i percorsi.



Protocolli

È possibile modificare le impostazioni dei protocolli AppleTalk, IPX/SPX e TCP/IP per Fiery. Nella configurazione remota, è possibile modificare queste impostazioni nelle schede Protocollo1 e Protocollo2. La configurazione locale funziona in combinazione con Rete del Pannello di controllo di Windows NT. Quando si fa clic sul pulsante Modifica o Avanzate, accanto all'impostazione nella configurazione locale, il sistema apre Rete del Pannello di controllo, dove vengono completate le impostazioni.

A differenza della configurazione remota, la configurazione locale non fornisce impostazioni separate per abilitare un protocollo e configurarlo. Ad esempio, la configurazione remota ha due impostazioni per AppleTalk: una per abilitare AppleTalk e l'altra per impostare la zona AppleTalk. Nella configurazione locale, esiste solo l'impostazione per la zona AppleTalk. Per impostazione predefinita, i protocolli AppleTalk, IPX/SPX e TCP/IP sono installati e abilitati. È possibile verificare se un protocollo è abilitato nella scheda Binding in Rete del Pannello di controllo.

PER MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI DEI PROTOCOLLI NELLA CONFIGURAZIONE LOCALE

1. Fare clic sul pulsante Modifica o Avanzate accanto all'impostazione.

Si apre Rete del Pannello di controllo di Windows NT.

- 2. Fare clic sulla scheda Protocolli.
- 3. Selezionare il protocollo da modificare.

A meno che non siano stati installati altri protocolli, le scelte disponibili sono AppleTalk, Trasporto NWLink IPX/SPX comp. e TCP/IP.

5-11 Configurazione della rete

- 4. Fare clic su Proprietà, effettuare le selezioni desiderate e fare clic su Applica.
- 5. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Proprietà.
- 6. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Rete.

Se in questa procedura è stato disabilitato uno dei protocolli, usare la scheda Binding da Rete del Pannello di controllo di Windows NT quando si è pronti per riabilitare i protocolli.

AppleTalk

Viene visualizzata la zona AppleTalk corrente.

Configurazione del server Fiery	🙀 Fiery Setup - 127.0.01	_ 🗆 ×
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante Configurazione della rete Configurazione della rete Protocolli Configurazione della rete Configurazione	Potta Protocollo1 Protocollo2 Servizi1 Servizi2 Servizi3 Server Image: AppleTalk Ima	
Impostazioni AppleT alk Adattatore predefinito [11] Intel(IR) PR0/100+ Management Adapter Zona predefinita US CA 303 QA Lab1 OK Annulla	Annulla Sa	ilva

5-12 Configurazione di Fiery da computer Windows

IPX/SPX

Usare questa opzione per specificare i tipi di trama IPX/SPX.

Configurazione del server Fiery	🙀 Fiery Setup - 127.0.01	- 🗆 ×
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante Configurazione della rete Protocolii AppleTalk IPX/SPX III.Intel(R) PRO/100+ Management Ada III.Intel(R) PRO/100+ Management Ada	Forta Protocollo1 Protocollo2 Servizi1 Servizi2 Servizi3 AppleT alk Image: A	
Impostazioni IPX/SPX Adattatore: Modifica] [1] Intel(R) PRO/100+ Management Adapter Tipo di trama: Autorilevamento DK Annulla	Annulla Sah	/a

Fiery supporta i seguenti tipi di trama Ethernet per IPX/SPX: Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II e Ethernet SNAP. Per Token Ring, i tipi di trama supportati sono Token Ring e Token Ring SNAP. È inoltre possibile consentire a Fiery di selezionare il tipo di trama automaticamente.

5-13 Configurazione della rete

TCP/IP

Specificare le impostazioni TCP/IP. Vengono visualizzate le impostazioni correnti per l'indirizzo IP, la maschera di rete secondaria e l'indirizzo gateway predefinito. Per informazioni sulla configurazione della stampa con TCP/IP, fare riferimento al Capitolo 2.

Configurazione del server Fiery	🚮 Fiery Setup - 1	27.0.01	- 🗆 ×
Configurazione della server rety	Server Rete Stampante Riavvia	Porta Protocollot Protocollot Servizit Servizit Servizit TCP/IP ✓ Abilita su Ethernet ● IP automatico Selezione protocollo: DHCP ♥ ● IP statico Indirizzo IP: 127 0 1 Masch. s-rete: 255 255 255 0 Gateway ● IP automatico 127 0 0 1 ✓ Abilita su Token Ring ● IP statico IPCP ♥ ● IP automatico Selezione protocollo: DHCP ♥ ● ✓ IP automatico 127 0 0 1 1 ✓ Abilita su Token Ring IP automatico Selezione protocollo: DHCP ♥ ● ● IP automatico Selezione protocollo: DHCP ♥ ● ● ● IP automatico Selezione protocollo: DHCP ♥ ● ● ● IP automatico 0 0 1 ● ● IP automatico ●	
		Annulla Sal	va

5-14 Configurazione di Fiery da computer Windows

Fiery richiede un indirizzo IP valido e univoco. È possibile impostare un indirizzo statico o specificare che Fiery utilizzi DHCP, BOOTP o RARP per ottenere automaticamente gli indirizzi IP.

NOTA: Se è stato selezionato il protocollo DHCP, BOOTP o RARP, quando si salvano le modifiche e si esce dai menu di configurazione, Fiery si riavvia. Prima di stampare la pagina di configurazione o di procedere con altre operazioni, attendere che Fiery si riavvii e ritorni allo stato In attesa.

Per impostare la maschera di rete secondaria, immettere uno dei seguenti valori:

255.0.0.0 se l'indirizzo IP inizia con un numero inferiore a 128.

255.255.0.0 se l'indirizzo IP inizia con un numero compreso tra 128 e 191.

255.255.255.0 se l'indirizzo IP inizia con un numero superiore a 191.

NOTA: Prima di continuare, rivolgersi all'amministratore della rete per verificare l'esattezza della maschera di rete secondaria. È possibile che in alcuni casi sia necessario impostare valori differenti da quelli qui elencati.

Se la propria rete TCP/IP dispone di un gateway e gli utenti al di fuori del gateway desiderano stampare su Fiery con TCP/IP, immettere l'indirizzo gateway.

Nella configurazione remota, le informazioni relative a Token Ring vengono visualizzate anche se questa non è stata abilitata su Fiery.

NOTA: Fiery memorizza gli indirizzi IP assegnati anche se successivamente il protocollo TCP/IP viene disattivato. Se si rende necessario assegnare l'indirizzo IP di Fiery ad un'altra unità, in primo luogo impostare l'indirizzo di Fiery su un indirizzo non valido.

5-15 | Configurazione della rete

Servizi



È possibile configurare i seguenti servizi di rete:

- Stampa LPD (TCP/IP)—abilita o disabilita i servizi di stampa LPD.
- Stampa Netware (PServer)—specifica i servizi NDS e Bindery (vedere pagina 5-16).
- Condivisione stampa Windows (SMB)—abilita o disabilita i servizi di stampa SMB.
- Supporto per il collegamento HTTP (WWW)—abilita o disabilita il supporto per Fiery WebTools.
- Port 9100—abilita o disabilita il supporto per la stampa Port 9100.

5-16 Configurazione di Fiery da computer Windows





Abilita servizio di stampa LPD—Selezionare questa opzione per abilitare o disabilitare i servizi di stampa LPD.

Abilita i servizi Web—Selezionare questa opzione per abilitare o disabilitare i servizi Web.

Opzioni del menu Stampa NetWare (PServer)

Nelle procedure per la configurazione della stampa NetWare, riportate qui di seguito, vengono raffigurate le finestre dalla configurazione locale su Fiery.

- Configurazione NDS
- Configurazione Bindery
- Intervallo di interrogazione

5-17 Configurazione della rete

Configurazione di Fiery per la stampa NDS

È possibile collegare un solo albero NDS. Per specificare o modificare l'albero NDS, fare clic su Modifica e specificare le impostazioni nella finestra di dialogo del server di stampa NDS come descritto di seguito.

Vengono visualizzati l'albero NDS e il server di stampa selezionati.

PER SPECIFICARE L'IMPOSTAZIONE DELL'ALBERO NDS DALLA CONFIGURAZIONE LOCALE DI FIERY

1. Selezionare Abilita NDS e fare clic su Modifica.

Configurazione del server Fiery	×
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stamparte	
Configurazione della rete Configurazione della rete Configurazione della rete Servizi Configurazione Indery Configurazione Bindery Configurazione Bindery Configurazione Bindery Configurazione stampa Windows (SMB) Supporto per il collegamento HTTP (VWWV) Configurazione Email	
Impostazioni NDS Abilita NDS Modifica	
Albero NDS: Server di stampa:	
OK Annulla	

2. Nella finestra Collegamento NDS che viene visualizzata, fare doppio clic su un albero NDS nell'elenco a sinistra.

Collegamento NDS				×
Fare doppio click per eseguire Il login all'albero NDS:	Contenitori:		Selezione server di	stampa:
Percorso completo del server o	istampa:			
🗖 Usa login predefinito		Modifica	OK /	Annulla

3. Accedere al contenitore NDS e fare clic su OK.

Se necessario, immettere la password.

Nome utente e password per file server	
Immettere il nome utente: OU=brianb.OU=NDS.O= Immettere la password:	OK Annulla
	<u> </u>
OU=NDS	
	_
CN=Admin	
CN=Albertos	
CN=Alleng	
🐳 CN=Ayumia	
- 👰 CN=Brianb	
- 💓 CN=Brians	
- 💓 CN=Bryanb	
CN=Carlost	
CN=Ceciliat	
CN-Datasso	
	_

Collegamento NDS				×
Fare doppio click per eseguire il login all'albero NDS:	Contenitori:		Selezione serve	rdistampa:
CERT2 ▲ DESKT0P411 DESKT0P420 DESKT0P500 DESKT0P500 DESKT0P500, DESKT000, DESKT00, DESKT0P500, DESKT0P500, DESKT0P500, DESKT0P500, DESK	O=EFI OU=NDS		CN=brianb_ps CN=bripx_PS	
Percorso completo del server d	listampa:			
.0U=brianb.0U=NDS.0=EFI				
🗖 Usa login predefinito		Modifica	OK	Annulla

4. Selezionare un contenitore dall'elenco Contenitori.

5. Fare doppio clic su un server di stampa dall'elenco Selezione server di stampa.

Viene visualizzato l'intero percorso al server di stampa.

Collegamento NDS				×
Fare doppio click per eseguire il login all'albero NDS: CERT2 DESK10P411 DESK10P500 DESK10P500 DT_QA_J NV%5_TREE QA QA2 QA3 QA4 QA5 QA6 QA7 QA8	Contenitori:		Selezione server o ICN=brianb ps ICN=bripx PS	il stampa;
Percorso completo del server o	istampa:			
J.UN=bripx_P5.UU=brianb.UU=f	ND5.U=EFI			
Usa login predefinito		Modifica	OK	Annulla

È inoltre possibile cambiare il percorso facendo clic su Modifica e digitando il nuovo percorso al server di stampa.

6. Fare clic su OK.

Viene visualizzata la finestra di configurazione del server, che visualizza il percorso per il server di stampa selezionato nella scheda Configurazione della rete.

Configurazione del server Fiery	? X
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stamp	oante
Configurazione della rete Configurazione della rete Configurazione della rete Servizi Configurazione IDS Configurazione Bindery Intervallo di interrogazione Condivisione stampa Windows (SME) Supporto per il collegamento HTTP (WWW) Configurazione Email	
Impostazioni NDS Abilita NDS Modifica.	
Albero NDS: QA5	
Server di stampa: .CN=bripx_PS.0U=brianb.0U=NDS.0=EFI	
OK Annu	ulla

Per specificare l'impostazione dell'albero NDS dalla configurazione in remoto di Fiery

- 1. Selezionare Abilita NDS e fare clic sul pulsante per la modifica degli alberi.
- 2. Nella finestra per la configurazione NDS che viene visualizzata, fare doppio clic su un albero NDS nell'elenco degli alberi disponibili.

루 Configurazione NDS		_ 🗆 🗵
Alberi disponibili	Alberi selezionati	
QA QAJ2 QA2 QA3 QA4 QA4 QA5 QA7 QA8 QA7 QA8 QA7 QA8 QA7 Configurazione NDS Nome albero:		
Nome server olistampa: Root coda stampa:		
		ж
Warning: Applet Window		

5-22 Configurazione di Fiery da computer Windows

- 3. Nella finestra per la selezione del login utente, selezionare Usa info utente predefinite o immettere la propria password e fare clic su Avanti.
- 4. Accedere al contenitore NDS, selezionarlo e fare clic su Avanti.

Se necessario, immettere la password.



5. Selezionare Usa Root coda di stampa predefinito o accedere al root della coda e fare clic su Fine.



6. Fare clic su OK.

Viene visualizzata la finestra di configurazione NDS, che visualizza le informazioni sul server di stampa.

📕 Configurazione NDS		_ 🗆 ×
Alberi disponibili	Alberi selezionati	
DESKTOP411-2 A DESKTOP420 DESKTOP420 DESKTOP500 DT_0A_J EFI EMBEDDED DA 0A2 0A2 0A3 0A4 0A6 V	Aggiungi>>> QA_MAIN	
Nome albero:	QA_MAIN	
Nome server di stamp	oa: CN=davidw1_ps	
Root coda stampa:	OU=davidw.OU=N	
		ж
Warning: Applet Window		

Configurazione Bindery

Dalla scheda per la configurazione della rete, abilitare o disabilitare i servizi bindery. Vengono visualizzati i server attualmente collegati. È possibile collegare un massimo di otto server Bindery.

Configurazione del server Fiery ? 🗙
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante
Configurazione della rete Adattatori/Porte Protocolli Stampa LPD (TCP/IP) Configurazione NDS Configurazione Bindery Intervallo di interrogazione Condivisione stampa Windows (SMB) Supporto per il collegamento HTTP (VWWV) Pot 9100 (TCP/IP) Configurazione Email
Server collegati:
OK Annulla

Per aggiungere, eliminare o modificare i collegamenti bindery, fare clic su Modifica e specificare le impostazioni nella finestra di dialogo Collegamenti Bindery come descritto nella sezione seguente.

PER AGGIUNGERE I COLLEGAMENTI BINDERY DALLA CONFIGURAZIONE LOCALE DI FIERY

1. Fare clic su Modifica nella finestra di dialogo Configurazione Bindery.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Collegamenti Bindery.

2. Selezionare un file server dall'elenco Selezione file server.



Se viene visualizzata la finestra di dialogo Nome utente e password per file server, immettere il nome dell'utente e la password appropriati per accedere al file server selezionato. 3. Selezionare un server di stampa dall'elenco Selezione server di stampa e fare clic su Aggiungi.

Il nome del nuovo server appare nell'elenco Server collegati.

Collegamento Bindery			×
Selezione file server:	Selezione server di stampa: KIMS_PS1 KUMS_PS2 KURTM_PS1 UISAW_PS2 UISAW_PS2 UISAW_PS1 UISAW_PS1 UISAW_PS1 MARICAR_PS1 MARICAR_PS2 MARICAR_PS2 MARICAR_PS2 MARICAR_PS2 MARICAR_PS2 MARICAR_PS2 MARICAR_PS2 MARICAR_PS2 MARICAR_PS2 MELANIEK_PS1 MELANIEK_PS2 MELANIEK_PS2 MESFINPS_HOLD MESFINPS_PRINT MESFINPS1	Aggiungi Elimina	Server collegati: SAMBA_411 Server di stampa: MARLONJ_PS2 Chiudi

Per aggiungere un altro server, ripetere i passi precedenti. È possibile collegarsi a un massimo di otto server.

4. Una volta aggiunti i server, fare clic su OK.

Quando si ritorna alla scheda per la configurazione della rete, nell'area Impostazioni Bindery vengono visualizzati i server collegati.

Configurazione del server Fiery
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante
Configurazione della rete Configurazione della rete Configurazione della rete Servizi Configurazione NDS Configurazione Bindery Intervallo di interrogazione Condivisione stampa Windows (SMB) Supporto per il collegamento HTTP (VWWV) Pot 9100 (TCP/IP)
Impostazioni Bindery
Server SAMBA_411 Modifica
OK Annulla

PER ELIMINARE I COLLEGAMENTI BINDERY DALLA CONFIGURAZIONE LOCALE DI FIERY

1. Fare clic su Modifica nella finestra di dialogo Configurazione Bindery.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Collegamenti Bindery.

2. Effettuare le selezioni desiderate negli elenchi Selezione file server e Selezione server di stampa.

Selezione file server: Selezione server di stampa: Server collegati: ABU_312 Image: Selezione server di stampa: SAMBA_411 ALI ALSACE_411 KIMS_PS1 Image: Server collegati: ARIES_411 KURTM_PS1 Aggiungi DIAMOND_411 LISAW_PS2 Image: Server di stampa: DIAMOND_411 LISAW_PS1 Aggiungi EMERALD_411 Image: Server di stampa: Aggiungi GIRAFFE_411 MARLIAR_PS2 Elimina HONEYBEE_311 MARLION_PS1 Elimina ILOGAN_SERVER MARLON_PS1 MARLON_PS2 Nw_TORSE MARLANEK_PS2 MARLON_PS2 Nw_TOGER MELANIEK_PS1 MELANIEK_PS1 PANDA_NEW MESFINPS_HOLD MESFINPS_PRINT SERVERI 1411 MESFINPS_PRINT MESFINPS_HOLD	Collegamento Bindery		×
Chiudi	Selezione file server:	Selezione server di stampa:	Server collegati: Aggiungi Elimina Server di stampa: MARLONJ_PS2

Il nome del server collegato appare nell'elenco Server collegati.

- 3. Dopo aver selezionato un file server nell'elenco Server collegati, fare clic su Elimina.
- 4. Fare clic su OK.

PER AGGIUNGERE I COLLEGAMENTI BINDERY DALLA CONFIGURAZIONE IN REMOTO DI FIERY

- 1. Selezionare Abilita modo PServer dalla scheda Servizi1.
- 2. Fare clic su Configurazione Bindery.
- 3. Selezionare un file server dall'elenco dei server disponibili.

🗲 Configurazione Novell	
Server disponibili :	Server selezionati :
Server disponibili:	Server selezionati : Aggiungi >> Aggiungi >> Server di stampa:
	OK
Warning: Applet Window	

Se viene visualizzata la finestra di dialogo Nome utente e password per file server, immettere il nome dell'utente e la password appropriati per accedere al file server selezionato.
4. Selezionare un server di stampa dall'elenco e fare clic su Fine.

Se necessario, immettere la password appropriata nella finestra di dialogo per l'immissione della password del server di stampa per accedere al file server selezionato. Il nome del nuovo server appare nell'elenco dei server selezionati.

📕 Aggiungi server	
Selezionare un server di star la password e fare clic su Fir	npa dall'elenco, immettere ne
DAVIDM2_PS DAVIDW1_PS DAVIDW2_PS DCOLUZZ11_PS DCOLUZZ12_PS DEANF1_PS DEANF2_PS DEANF2_PS DEANF2_PS DENISD1_PS	Password server di stampa
	< Indietro Fine
Warning: Applet Window	

5. Una volta aggiunti i server, fare clic su OK.

PER ELIMINARE I COLLEGAMENTI BINDERY DALLA CONFIGURAZIONE IN REMOTO DI FIERY

- 1. Selezionare Abilita modo PServer dalla scheda Servizi1.
- 2. Fare clic su Configurazione Bindery.

Viene visualizzata la finestra di dialogo per la configurazione Novell.

3. Effettuare le selezioni desiderate nell'elenco dei server selezionati.

📕 Configurazione Novell	
Server disponibili:	Server selezionati :
DT-KERRY-411 DT-MILLER-312 DT-MIYAGAWA-312J DT-MONK-411 DT-POTATO-420 DT-QUAKE-411 DT-U2-500 EQA_NW411 HANUSAN HONEYBEE_312 NW32 NW4 QAMAIN1	Aggiungi >> CRIMUOVI SERVER4_411 SERVER4_411 Server di stampa: TERLINGL1_PS OK
Warning: Applet Window	

- 4. Dopo aver selezionato un file server nell'elenco Server collegati, fare clic su Elimina.
- 5. Fare clic su OK.

Intervallo di interrogazione (configurazione locale) o Intervallo interrogazione PServer (configurazione remota)

Specificare l'intervallo di interrogazione in secondi per la stampa NetWare.



5-34 Configurazione di Fiery da computer Windows

5-,

Condivisione stampa Windows (SMB)

Per la configurazione del servizio di stampa Windows, i campi di immissione testo possono includere le lettere maiuscole, i numeri, gli spazi e i seguenti caratteri: - _ . ~ ! @ # \$ % ^ & () { } \ ' , "

NOTA: Con l'eccezione del campo Commento, i caratteri minuscoli *non* sono consentiti.

Configurazione del server Fiery	🙀 Fiery Setup - 127.0.01	_ 🗆 ×
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione della rete Configurazione della rete Configurazione della rete Configurazione della rete Configurazione della rete Servizi Sampa LPD (TCP/IP) Stampa NetWare (PServer) Condivisione stampa VMndovos (SMB) Supporto per il collegamento HTTP (VWWV) Configurazione Email Supporto per il collegamento HTTP (VWWV) Configurazione Email Configurazione Emaile Configurazione E	Porta Protocollo2 Servizi1 Servizi2 Server Servizi0 di stampa Windows Vinta servizi0 di stampa Windows Vinta servizi0 di stampa Windows Vinta servizi0 di stampa Windows Rete Stampante Riavvia Dominio o gruppo di lavoro. Server WINS 10 12 50 7 Ethernet Server WINS 0 0 Abilita servizi Abilita servizi Abilita servizi Oda di stampa Veb Abilita servizi Abilita servizi	
	Alliund 3d	va

Abilita servizio di stampa Windows —Selezionare questa opzione per abilitare SMB (Server Message Block), il protocollo per la condivisione di file e stampanti incorporato in Windows. L'abilitazione di SMB consente a Fiery di essere disponibile sulla rete in modo che i client Windows possano inviare i lavori in stampa su un particolare collegamento di stampa (coda di attesa, coda di stampa o collegamento diretto) su Fiery senza il bisogno di altro software di rete. Per informazioni su come configurare un client Windows per la stampa Windows, vedere la *Guida all'installazione del software*.

NOTA: Dal momento che la stampa Windows (SMB) viene eseguita su TCP/IP, è necessario configurare TCP/IP su Fiery e sui computer che utilizzano la stampa Windows.

Le rimanenti opzioni si trovano solo nella configurazione remota. Per modificarle nella configurazione locale, utilizzare Rete del Pannello di controllo di Windows NT.

Nome del server—Immettere il nome del server che apparirà sulla rete. Può essere (anche se non necessariamente) lo stesso nome server assegnato a Fiery (vedere pagina 5-4).

Commento—Immettere le informazioni relative alla stampante, fino a 15 caratteri. Questi commenti appaiono nella finestra Proprietà di Fiery all'interno della finestra Risorse di rete. In questo campo sono consentiti i caratteri minuscoli.

Dominio o gruppo di lavoro—Specificare il gruppo di lavoro o dominio nel quale si desidera che appaia Fiery.

Server WINS Ethernet-Immettere l'indirizzo IP del server dei nomi WINS Ethernet.

Server WINS Token Ring—Immettere l'indirizzo IP del server dei nomi WINS Token Ring.

Le trasmissioni dalle unità SMB non possono essere instradate al di là del segmento di rete originale senza un server dei nomi WINS. La configurazione del server dei nomi WINS non rientra negli scopi del presente manuale. Per sapere se è disponibile un server dei nomi, rivolgersi all'amministratore della rete.

Supporto per il collegamento HTTP (WWW)



Abilita servizi Web—Selezionare questa opzione se si desidera che Fiery WebTools sia disponibile per gli utenti (vedere pagina 6-2). TCP/IP deve essere già abilitato su Fiery e sui computer degli utenti. Fiery WebTools include Fiery WebSpooler, Stato, WebLink e Installazione. Ciascun utente deve disporre di un browser Web che supporti il linguaggio Java e di un indirizzo IP valido. Per i dettagli relativi ai requisiti dei browser supportati e delle stazioni di lavoro, consultare la *Guida all'installazione del software*.

Abilita IPP (Internet Printing Protocol)—Selezionare Sì per abilitare la stampa con il protocollo IPP (Internet Printing Protocol), quindi abilitare i servizi Web. Per le informazioni su come configurare i computer per la stampa IPP, consultare la *Guida all'installazione del software*.

5-37 Configurazione della rete

Stampa Port 9100

Configurazione del server Fiery	🉀 Fiery Setup - 127.0.01	_ 🗆 ×
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante Configurazione della rete AdattatoriPorte Protocolli Stampa LPD (TCP/IP) Stampa NetWare (PServer) Condivisione stampa Windows (SMB) Supporto per il collegamento HTTP (WWW) Port 9100 (TCP/IP) Configurazione Email	Porta Protocolio1 Protocolio2 Servizi1 Servizi2 Servizi3 Server Servizio di stampa Windows	
Port 9100 (TCP/IP) Coda Port 9100 Diretto OK Annulla	Abilita servizi — Abilita servizi di stampa LPD Abilita Port 9100 Coda Port 9100; Coda di stampa Abilita servizi Web Abilita IPP Annulla Sa	

Abilita Port 9100—Questa opzione consente alle applicazioni di aprire un socket TCP/IP su Fiery tramite la Port 9100 per trasferire un lavoro di stampa.

Coda Port 9100—È possibile collegare Port 9100 a uno dei collegamenti di stampa pubblicati di Fiery.

5-38 Configurazione di Fiery da computer Windows

Configurazione E-mail

Configurazione del server Fiery	🙀 Fiery Setup - 127.0.01	- 🗆 ×
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante	Porta Protocollo1 Protocollo2 Servizi1 Servizi2 Servizi3	
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante Configurazione della rete Adattatori/Porte Stampa LPD (TCP/IP) Stampa NetWare (PServer) Supporto per il collegamento HTTP (WWW) Por 9100 (TCP/IP) Configurazione Email Modifica impostazioni DK Annulla	Porta Protocollo2 Servizi1 Servizi2 Servizi3 Server Servizi0 Email Configura servizi E-mail Configura servizi E-mail Stampante Configura servizi Server posta in arrivo: 10.11.136.36 Tipo server: POP3 Server posta in usofta: 10.11.136.36 Interrogazione Dimensioni max allegato S0 Sec 15 Sec 1000 C(KB) Nome account mailbox: Indirizzo E-mail Flery: Password: Indirizzo E-mail amministratore: Indirizzo E-mail amministratore:	
	Annulla	a

Configura servizi E-mail —L'abilitazione dei servizi e-mail di Fiery è necessaria per tutti i servizi e-mail dei client.

Abilitare stampa tramite E-mail?—Se questa opzione è selezionata, i lavori di stampa inviati tramite e-mail vengono accettati. Se questa opzione non è selezionata, i lavori di stampa inviati tramite e-mail vengono ignorati.

Server posta in arrivo — Specificare l'indirizzo IP o il nome del server che consente di comunicare il server della posta e le informazioni di contatto appropriate a Fiery.

Tipo server—Specificare il protocollo e-mail utilizzato per comunicare con il server della posta in arrivo.

Server posta in uscita — Specificare l'indirizzo IP o il nome del server che consente di comunicare il server della posta e le informazioni di contatto appropriate a Fiery.

NOTA: È necessario definire sia il server della posta in arrivo che il server della posta in uscita. Se il server della posta in uscita non viene definito, i servizi e-mail di Fiery presuppongono che il nome del server della posta in uscita sia lo stesso del server della posta in arrivo.

Timeout (secondi)—Specificare la quantità di tempo massima durante la quale Fiery deve provare a collegarsi al server della posta.

Interrogazione ciclica — Specificare la frequenza con cui Fiery deve controllare il server della posta per l'arrivo di nuove e-mail.

Dimensioni max allegato—Specificare le dimensioni massime del file di una scansione che Fiery dovrà inviare come allegato. Se le dimensioni del file della scansione superano le dimensioni massime specificate, tale file verrà automaticamente inviato come URL.

Nome account Mailbox —Immettere il nome della mailbox specificato sul server della posta. In questo modo viene comunicato al servizio di posta del client Fiery quale account contiene messaggi e-mail per Fiery.

NOTA: L'amministratore deve aver prima specificato sul server della posta il nome dell'account immesso in questo campo.

Indirizzo E-mail Fiery—Immettere il nome dell'account e-mail, ad esempio, pat@test.com .

Password—Immettere una password per accedere all'account della mailbox sul server della posta.

Verifica password—Inserire nuovamente la password.

Indirizzo E-mail amministratore—Immettere il nome dell'utente specificato durante la configurazione di Fiery.

L'amministratore autorizza un unico indirizzo e-mail alla gestione in remoto dei servizi di posta elettronica di Fiery. Se si verifica un errore durante l'invio di una scansione tramite e-mail, i servizi e-mail inviano un messaggio di errore all'indirizzo di posta elettronica dell'amministratore specificato. Da questo indirizzo e-mail, l'amministratore può abilitare altri indirizzi di posta elettronica per la gestione di tali servizi.

Opzioni per la configurazione della stampante

Nella scheda per la configurazione della stampante, è possibile specificare le seguenti impostazioni:

- Collegamenti della stampante
- Configurazione PS
- Configurazione colore

NOTA: Nelle seguenti illustrazioni, "Nome unità" indica il modello di fotocopiatrice/stampante collegato a Fiery, che è DC12 o DC2000.

Collegamenti della stampante

Specificare se si desidera pubblicare la coda di stampa, la coda di attesa o il collegamento diretto.



EX2000d

Attesa lotto stampa

Usare questa opzione per specificare l'intervallo di tempo (in secondi) che deve passare prima che il server raggruppi i lavori in lotti. Questa opzione non è disponibile dalla configurazione remota.

Configurazione del server Fiery	X
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampar	nte
Nome unità Collegamenti della stampante Attesa lotto stampa Configurazione PS Configurazione colore	
Attesa lotto stampa	
Attesa lotto stampa 20	
OK Annulla	

5-42 Configurazione di Fiery da computer Windows

Configurazione PS (PostScript)

Le opzioni del menu Configurazione PS della configurazione locale, nella configurazione remota si trovano nella scheda Carta.

NOTA: Nelle seguenti illustrazioni, "Nome unità" indica il modello di fotocopiatrice/stampante collegato a Fiery, che è DC12 o DC2000.

Configurazione del server Fiery ? × 🔒 Fiery Setup - 127.0.01 - 🗆 × Carta Stampante Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante Server Stampante selezionata : Nome unità 🖃 🏟 Nome unità ٠ n 🚳 Collegamenti della stampante Rete 🍯 Attesa lotto stampa ٠ E 🔮 Configurazione PS Stampante 🛫 Definizione retini mezzitoni Converti formati carta No -🕁 Converti formati carta Riavvia 🐋 Modo macchina digitale Modo macchina digitale 🛛 200 punti YMCK ruotato 🖉 살 Qualità immagine 碰 Ordine pagine Qualità immagine Normale • 🎯 Fronte-retro 虁 Fascicolazione Ordine pagine Da 1 a N • 👰 Stampa faccia giù 💓 Modo graffatura Fronte-retro No -Ŧ Fascicolazione Sì -Stampa faccia giù No -Modo graffatura No -ΟK Annulla Annulla Salua

Fiery EX2000d

Fiery EX12



EX12

Modo colore—Specificare se, per impostazione predefinita, si stamperanno immagini a colori (CMYK) o in Scala di grigi su Fiery. CMYK consente di ottenere stampe a colori. Selezionare CMYK come Modo colore predefinito prima di eseguire la calibrazione su Fiery. Con Scala di grigi tutti i colori vengono convertiti in tonalità di grigio.

Ordine pagine— Specificare l'ordine delle pagine per i lavori inviati in stampa. Con l'impostazione Normale (Da 1 a n), le pagine vengono stampate in base all'ordine in cui sono state ricevute (i fogli risulteranno impilati in modo che l'ultima pagina si trovi sopra tutte le altre e la prima al di sotto di esse). Con l'impostazione Inverso (Da n a 1), i fogli risulteranno impilati con la prima pagina al di sopra di tutte le altre e l'ultima al di sotto di esse.

5-44 Configurazione di Fiery da computer Windows

Modo macchina digitale —Specificare lo schermo che si desidera utilizzare per il lavoro di stampa.

Qualità immagine—Specificare il tipo di qualità di stampa per i lavori.

- **EX20001** Fronte-retro—Specificare se si desidera stampare il lavoro su facciata singola o in fronte-retro selezionando l'orientamento delle immagini stampate.
- **EX20001 Fascicolazione**—Specificare come si desidera che vengano fascicolati lavori di più pagine e in più copie.

EX20001 Compressione—Selezionare Sì per abilitare la compressione, in modo che i lavori vengano stampati ad alta qualità richiedendo una quantità di memoria notevolmente ridotta. Selezionare No per disabilitare questa funzione.

Dimensione pagine predefinite — Specificare se per impostazione predefinita si desidera stampare su formati carta Lettera, Legale o Tabloid (US) o su formati carta A4 o A3 (Metrico). Se all'interno di un file PostScript non è definito un formato carta, i lavori vengono stampati in formato Lettera, se si è selezionato US, oppure in formato A4, se si è selezionato Metrico.

Converti dimensione pagine—Specificare se i formati carta dei documenti devono essere convertiti automaticamente nei formati carta predefiniti specificati. Ad esempio, se si seleziona Lettera/11x17->A4/A3, un lavoro formato Lettera verrà automaticamente stampato su formato A4. Se si seleziona No, Fiery stampa il lavoro solo se se rileva che la carta è del formato specificato nel lavoro.

Stampa copertina—Specificare se Fiery deve stampare o meno una copertina (una sorta di riepilogo) alla fine di ciascun lavoro. Se si seleziona Sì, dopo ciascun lavoro di stampa viene prodotta una pagina contenente il nome dell'utente che ha inviato il lavoro, il nome del documento, il nome del server, l'ora in cui è avvenuta la stampa, il numero di pagine stampate e lo stato del lavoro. Se si è verificato un errore PostScript e l'opzione Stampa fino a errore PS è abilitata, sulla copertina comparirà come stato un messaggio di errore.

5 | Opzioni per la configurazione della stampante



Modo graffatura —Specificare se si desidera che i lavori vengano graffati e specificare la posizione delle graffe per i lavori di stampa.



Destinazione uscita—Specificare il cassetto su cui si desidera stampare il lavoro. Le opzioni di destinazione variano a seconda degli accessori installati.

Abilita sostituzione con Courier—Specificare se si desidera utilizzare il font Courier in sostituzione dei font non disponibili. Se questa opzione non è abilitata, i lavori contenenti font non disponibili sul disco fisso di Fiery generano un errore PostScript e non verranno stampati. Questa impostazione non è applicabile ai file PDF; per tali file, la sostituzione dei font avviene automaticamente.

Stampa fino a errore PS—Specificare se Fiery deve stampare o meno la parte disponibile di un lavoro quando rileva un errore PostScript. In generale, questa opzione deve essere impostata su No.

- Quando questa opzione non è abilitata, se si verifica un errore PostScript, la stampa dell'intero lavoro viene annullata, ma la parte già elaborata e le informazioni sull'errore PostScript vengono memorizzate su Fiery. Il lavoro e le informazioni sull'errore possono essere visualizzati dalle applicazioni per la gestione dei lavori.
- Quando questa opzione viene attivata, la parte del lavoro elaborata prima dell'errore viene stampata.

Stampa faccia giù—Specificare se l'output di stampa deve uscire dalla fotocopiatrice/stampante a faccia giù.



Lavori alternati —Specificare se si desidera che i lavori in più copie vengano depositati in raccoglitori alternati.



Formati pagina misti —Specificare se si desidera che i lavori contengano diversi formati pagina.

6 Configurazione di Fiery da computer Windows



Stampa Master—Specificare se si desidera stampare una pagina master.

Cassetto bypass come predefinito—Specificare se i lavori devono essere stampati usando il cassetto di alimentazione manuale (bypass). Usare questa opzione per abilitare la stampa dal cassetto di alimentazione manuale (bypass) quando non è possibile selezionare il cassetto desiderato in altro modo, ad esempio, quando si stampa dalla riga comandi (lpd o DOS). In generale, disabilitare questa opzione se l'interfaccia consente di selezionare il cassetto in base ai singoli lavori di stampa.



Ottimizza immagine—Specificare se si desidera migliorare la qualità dell'immagine. Con questa opzione alle immagini viene applicata una risoluzione bassa e vengono aggiunti i pixel.



EX2000d

Schermo mezzitoni (solo nella configurazione in remoto)—Specificare lo schermo mezzitoni che si desidera utilizzare per eseguire la prova colore dei lavori per il risultato di stampa.

Definizione retini mezzitoni (solo nella configurazione locale)—Le voci di menu Retino utente 1, Retino utente 2 e Retino utente 3 vengono utilizzate per passare da uno schermo mezzitoni all'altro, ognuno di essi definito dall'utente. Per ciascuno di questi schermi, l'utente può definire la frequenza dei mezzitoni (lpi), gli angoli dello schermo e la forma dei punti. L'opzione Personalizza consente di abilitare la funzione PostScript per la forma dei punti. Quando si seleziona tale opzione, viene visualizzata la finestra di dialogo relativa alla personalizzazione della forma dei punti. Nei campi contenuti in questa finestra di dialogo, l'utente può digitare il codice PostScript. Quando viene visualizzata, questa finestra contiene l'ultima definizione selezionata per la forma dei punti. Ad esempio, se è stata selezionata l'opzione Personalizza dopo Quadrato, la finestra di dialogo visualizzerà la funzione associata ai punti quadrati.

Configurazione colore

I valori predefiniti dei colori possono essere modificati per ogni singolo lavoro di stampa.

- Al momento della stampa, l'utente può specificare un'impostazione diversa dal driver di stampa.
- L'amministratore o l'operatore specificano una diversa impostazione dalle applicazioni per la gestione dei lavori, dopo che il lavoro è stato inviato a Fiery.

Il metodo consigliato per impostare i valori predefiniti relativi al colore è quello di utilizzare Color Setup, una delle applicazioni di ColorWise Pro Tools. Per le opzioni relative al colore fare riferimento a questa sezione. Per ulteriori informazioni riguardo a questi valori predefiniti, vedere la *Guida alla stampa* e la *Guida all'uso del colore*.

NOTA: Nelle seguenti illustrazioni, "Nome unità" indica il modello di fotocopiatrice/stampante collegato a Fiery, che è DC12 o DC2000.

Configurazione del server Fiery ? 🛛 🥐 Fiery Setup - 127.0.01				_ 🗆 🗵			
Configurazione generale Configurazione della rete Configurazione stampante		ļ	Stampante	Carta			
Rome unità		Server	Stampante	selezionata :	Nome ur	nità	
Attesa stampa lotto		Rete		Lavo	ori offset	No	
Configurazione PS		Stampante		Formato pagir	na misto	No	
Stile di rendering Stile di rendering Stile di rendering		Riavvia		Stampa	master	Sì	
Metodo di simulazione CMYK			Dimer	nsione pagine pre	edefinite	US	
Separazione rosb Separazione rosb Profilo di destinazione Totto/prefect in pero mino				Stampa co	opertina	No	
Sovrastampa nero			Abilita :	sostituzione con	Courier	Sì	
Configurazione colore				Stampa fino a er	rore PS	No	
Profilo origine RGB				Ottimizza im	magine	Automatico	
							_
OK Annulla						Annulla	Salva

Fiery EX2000d

Fiery EX12

Configurazione del server Fiery	🍕 Fiery Setup - 127.0.01
Configurazione generale. Configurazione della rete Configurazione stampante	Stampante Carta
□ Image: Second s	Server Stampante selezionata : Nome unità Rete
Configurazione PS Gonfigurazione colore	Ordine pagine Normale
Profile origine RGB Stile di rendering	Stampante Dimensione pagine predefinite Metrico
∰ Profilo di simulazione CMYK ∰ Metodo di simulazione CMYK	Converti formati carta No
∰ Separazione RGB ∰ Profilo di destinazione	Stampa copertina No
Sovrastampa nero	Abilita sostituzione con Courier Si
	Stampa fino a errore PS No
Configurazione colore	Stampa faccia giù Sì
Profilo origine RGB FIRGB	Cassetto bypass come No
OK Annulla	Annulla Salva

Profilo origine RGB (solo nella configurazione locale)—Specificare lo spazio origine RGB da applicare ai dati RGB.

Stile di rendering (solo nella configurazione locale)—Specificare lo stile di rendering da applicare ai dati RGB.

Profilo di simulazione CMYK (solo nella configurazione locale)—Specificare la simulazione da applicare ai dati CMYK.

Metodo simulazione CMYK (solo nella configurazione locale)—Specificare il metodo di simulazione da utilizzare.

Separazione RGB (solo nella configurazione locale)—Questa opzione definisce il modo in cui Fiery elabora i lavori RGB. Selezionare Uscita per i lavori RGB che vengono stampati sull'unità di destinazione finale. Selezionare Simulazione per simulare un'unità di stampa diversa dall'unità sulla quale si sta stampando.

Profilo di destinazione (solo nella configurazione locale)—Specificare il profilo di destinazione da usare per la stampa. È possibile creare e trasferire altri profili su Fiery con ColorWise Pro Tools.

Testo e grafica in nero puro (solo nella configurazione locale)—Specificare se si desidera ottimizzare il testo e la grafica in nero. Consente inoltre di ridurre l'uso di toner per i documenti contenenti sia pagine a colori che pagine solo in nero.

Quando questa opzione è abilitata, il testo e la grafica in nero vengono stampati usando solo il toner nero. Se invece non è abilitata, i lavori vengono stampati utilizzando tutti e quattro i colori di toner.

Sovrastampa nero (solo nella configurazione locale)—Quando questa opzione è abilitata, il testo in nero viene stampato sullo sfondo a colori. Se invece non è abilitata, il testo in nero verrà stampato sulle aree in cui non è stato appositamente stampato lo sfondo a colori. In generale, questa opzione deve essere abilitata.

Corrispondenza tinte piatte (solo nella configurazione locale)—Quando questa opzione è abilitata, Fiery utilizza una tabella di riferimento interna che consente di stampare il migliore equivalente dei colori PANTONE. Se invece non è abilitata, i colori PANTONE vengono stampati utilizzando i valori CMYK definiti nelle applicazioni originarie.

Configurazione dei gruppi di stampa

L'amministratore di Fiery ha la possibilità di suddividere gli utenti in gruppi e consentire ai membri di un gruppo di stampare solo dopo aver immesso la password. Questo metodo di stampa è denominato Gruppi di stampa.

Questa sezione descrive come impostare gruppi e password. Per informazioni su come abilitare i gruppi di stampa, vedere pagina 4-14. Per ulteriori informazioni sull'uso della funzione Gruppi di stampa, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

NOTA: La funzione Gruppi di stampa non è supportata su Windows 2000/XP.

NOTA: Le impostazioni Nome gruppo o Password gruppo per un lavoro che un utente ha già inviato dal driver di stampa possono essere modificate da Command WorkStation. Se tali modifiche vengono effettuate da Fiery Spooler o Fiery WebSpooler non avranno alcun effetto.

PER CONFIGURARE I GRUPPI DI STAMPA E LE PASSWORD

- 1. Selezionare Gruppi di stampa dal menu Server di Command WorkStation.
- 2. Fare clic su Crea.
- 3. Immettere un nome per il gruppo di stampa nel campo Nome gruppo.
- 4. Immettere la password per il gruppo nel campo Password ed immetterla nuovamente nel campo Verifica password.
- 5. Fare clic su Aggiungi per spostare il nuovo gruppo nella finestra.

PER MODIFICARE I GRUPPI DI STAMPA E LE PASSWORD

- 1. Selezionare Gruppi di stampa dal menu Server di Command WorkStation.
- 2. Selezionare il nome del gruppo di stampa nella finestra Configurazione gruppi di stampa e fare clic su Modifica.
- 3. Effettuare le modifiche necessarie.
- 4. Fare clic su OK.

PER ELIMINARE I GRUPPI DI STAMPA E LE PASSWORD

- 1. Selezionare Gruppi di stampa dal menu Server di Command WorkStation.
- 2. Selezionare il nome del gruppo di stampa nella finestra Configurazione gruppi di stampa e fare clic su Elimina.
- 3. Fare clic su OK.

Fine della configurazione

Dopo aver terminato di specificare le opzioni di configurazione, fare clic su OK e chiudere la finestra di dialogo per la configurazione. Viene visualizzato un messaggio indicante che per rendere operative le nuove impostazioni Fiery deve essere riavviato, immediatamente o in un secondo momento. Se Command WorkStation è in esecuzione, il collegamento a Fiery viene interrotto; quindi, quando il server avrà terminato la fase di riavvio, sarà necessario effettuare nuovamente il login.

Se la configurazione della rete o altre impostazioni che hanno effetto su Windows NT Workstation vengono modificate, è necessario riavviare Windows NT 4.0 per rendere operative tali modifiche.

Dopo aver completato la configurazione e aver riavviato Fiery per la prima volta, installare il software utente per la stampa su stazioni di lavoro remote, come descritto nella *Guida all'installazione del software*. Per verificare il collegamento alla rete e la configurazione, effettuare una stampa di prova dalla stazione di lavoro remota.

Stampa della pagina di configurazione

La pagina di configurazione elenca le impostazioni relative alla configurazione corrente. Dopo aver eseguito la configurazione, stampare la pagina di configurazione per prendere visione delle opzioni impostate.

Tra le altre pagine che è possibile stampare da Command WorkStation, sono incluse la pagina di test, il job log, le tabelle dei colori e l'elenco dei font. Per informazioni su queste pagine di Fiery, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

PER STAMPARE LA PAGINA DI CONFIGURAZIONE

- 1. Da Command WorkStation, selezionare Stampa pagine dal menu File.
- 2. Fare clic su Configurazione.
- 3. Fare clic su Stampa.

Tenere la pagina di configurazione accanto al server per poterla consultare rapidamente. Alcune delle informazioni riportate su questa pagina devono essere comunicate agli utenti; ad esempio, gli utenti devono conoscere le impostazioni predefinite della stampante.

6-1 Configurazione di Fiery e dei client per Fiery WebTools

Capitolo 6: Configurazione di Fiery WebTools

Fiery WebTools consente di gestire Fiery in remoto tramite Internet o la rete Intranet aziendale. Fiery dispone di una propria Home Page dalla quale è possibile selezionare varie funzioni, tra cui Stato, WebSetup, WebSpooler, WebLink, Installazione, WebScan (solo Fiery EX12) e WebDownloader.

Per ulteriori informazioni sull'uso di Fiery WebTools, vedere la Guida alla stampa.

Configurazione di Fiery e dei client per Fiery WebTools

Fiery WebTools fornisce l'accesso a molte funzioni di Fiery mediante Internet (o la rete Intranet) e consente in tal modo una maggiore flessibilità nella gestione in remoto. È possibile accedere a Fiery WebTools da un computer Windows o Mac OS.

PER CONFIGURARE FIERY WEBTOOLS SU FIERY

- 1. In Config rete di Fiery, abilitare TCP/IP.
- 2. Impostare un indirizzo IP valido e univoco per Fiery, quindi configurare la maschera di rete secondaria. Se necessario, impostare un indirizzo gateway.
- 3. Abilitare i servizi Web.
- 4. In Config stampante di Fiery, verificare che la coda di stampa sia pubblicata.

PER CONFIGURARE FIERY WEBTOOLS SU UN COMPUTER

- 1. Abilitare il collegamento di rete TCP/IP.
- 2. Assegnare alla stazione di lavoro un indirizzo IP valido e univoco, quindi configurare la maschera di rete secondaria e un indirizzo gateway, se necessario.
- 3. Installare un browser per Internet che supporti il linguaggio e i frame Java.

Accertarsi che Java sia abilitato. Per ulteriori informazioni sui browser supportati e sui requisiti di Fiery WebTools, vedere la *Guida all'installazione del software*.

PER ACCEDERE A FIERY WEBTOOLS

- 1. Avviare il browser per Internet.
- 2. Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS di Fiery.
- 3. Premere Invio.

Appare la Home Page di Fiery.

- 4. Fare clic sul nome del WebTool che si desidera usare.
- 5. Fare clic su Configurazione per abilitare applicazioni WebTools specifiche per gli utenti.

Configurazione di Fiery WebTools

Per permettere agli utenti della rete di accedere a Fiery WebTools ed utilizzarlo, è necessario impostare determinate opzioni di Fiery in Config rete e Config stampante. Inoltre, è necessario preparare la stazione di lavoro di ciascun utente in modo che possa comunicare con Fiery tramite Internet o Intranet.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione della rete, vedere il Capitolo 2.

PER CONFIGURARE FIERY WEBTOOLS SU FIERY

- 1. Impostare Abilita Ethernet su Sì in Config rete>Config porta>Config Ethernet.
- 2. Impostare Abilita TCP/IP per Ethernet su Sì in Config rete>Config TCP/IP Ethernet.
- 3. Impostare Abilita servizi Web su Sì in Config rete>Config servizi>Config servizi Web.
- 4. Selezionare Fine config rete e scegliere OK in Salva modifiche.
- 5. Selezionare Fine config e scegliere OK in Salva modifiche.

6-3 | Impostazione della destinazione WebLink

Impostazione della destinazione WebLink

La destinazione WebLink predefinita può essere modificata; per questa funzione è richiesta l'immissione della password dell'amministratore (se è stata impostata).

PER CAMBIARE LA DESTINAZIONE WEBLINK

- 1. Avviare il browser per Internet.
- 2. Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS di Fiery.

Appare la Home Page di Fiery.

- 3. Immettere la password dell'amministratore, se richiesta, e fare clic su OK.
- **4. Tenere premuto il tasto Ctrl e tasto Ctrl as you click WebLink.** Appare la finestra di dialogo Aggiornamento di WebLink.
- 5. Immettere il nuovo indirizzo WebLink (URL) e fare clic su OK.

Chapter 7: Gestione di Fiery

In questo capitolo vengono forniti alcuni suggerimenti per la gestione della stampa su Fiery.

Funzioni di gestione

Le funzioni di gestione vengono fornite con il software utente e sono incorporate in Fiery. La tabella che segue indica dove è possibile reperire le informazioni relative a queste funzioni. Le pagine indicate si riferiscono a questa guida.

Per queste operazioni	E queste attività	Vedere
Configurazione dei server di rete	Configurazione dei server per la gestione e la condivisione dei servizi di stampa.	Questa guida
Collegamento e configurazione di Fiery	Collegamento di Fiery e configurazione di Fiery.	Questa guida
	Configurazione di Fiery per consentire agli utenti di accedere a Fiery WebTools.	Questa guida <i>Note di release</i>
Configurazione dell'ambiente di stampa	Impostazione dei valori di stampa predefiniti, compresi i modi immagine, la riproduzione delle immagini, la gestione dei formati carta e degli errori.	Config stampante, pagine 4-44 e 5-40 Configurazione PS pagine 4-45 e 5-42 <i>Guida all'uso del colore</i> <i>Guida alla stampa</i>
Configurazione dell'ambiente di lavoro	Pubblicazione del collegamento diretto, della coda di stampa o di attesa per gli utenti finali su varie piattaforme.	Config stampante, Capitolo 2, pagine 4-44 e 5-40
Protezione dell'integrità dei lavori, mantenimento della coerenza delle impostazioni di Fiery	Impostazione della password dell'amministratore.	Password, pagina 7-3 Capitolo 3

Per queste operazioni	E queste attività	Vedere
Configurazione di tutti i nuovi utenti	Configurazione della stampa, inclusa l'installazione dei driver di stampa PostScript e dei file PPD per la stampante. Installazione del software utente opzionale. Installazione delle pagine di riferimento per i colori (campioni CMYK, riferimenti PANTONE, pagine dei colori campione). Preparazione degli utenti per l'accesso a Fiery WebTools.	Questa guida <i>Note di release</i>
Attività preliminari per la stampa	Stampa su Fiery. Impostazione delle opzioni specifiche per un lavoro. Uso dei programmi di utilità Fiery.	Guida alla stampa Guida alla gestione dei lavori
Controllo del flusso dei lavori	Uso di Fiery WebTools, Command WorkStation e dei programmi di utilità Fiery per gestire la priorità dei lavori, tenere traccia dei lavori correnti, annullare i lavori, stamparli nella coda di attesa, ristamparli dalla coda dei lavori stampati o di attesa.	Guida alla stampa Guida alla gestione dei lavori Note di release
Informazioni contabili sui lavori	Visualizzazione, stampa ed esportazione del job log, note per gli utenti. Impostazione della funzione di stampa e cancellazione automatica del job log.	<i>Guida alla gestione dei lavori</i> pagina 5-6
Gestione del colore	Stampa con le simulazioni CMYK. Stampa dei campioni dei colori e delle pagine campione. Installazione dei profili dei colori.	Guida all'uso del colore Guida all'installazione del software
Mantenimento delle prestazioni ottimali di Fiery	Consigli. Eliminazione dei lavori, cancellazione delle code.	pagina 7-11 e Guida alla gestione dei lavori
Soluzione dei problemi	Soluzione dei problemi relativi alla configurazione di Fiery.	Appendice B

Impostazione delle password

È possibile impostare o modificare la password dell'amministratore per Fiery. Chiunque sia in possesso della password dell'amministratore può modificare le opzioni di configurazione e controllare il flusso e l'ordine dei lavori con le applicazioni per la gestione dei lavori.

Quando viene installato, Fiery non ha password impostate. Se non si crea la password dell'amministratore, agli utenti non verrà richiesto di immetterla per modificare le opzioni di configurazione o per utilizzare le funzioni dell'amministratore nelle applicazioni per la gestione dei lavori. Se in precedenza è stata impostata una password, verrà richiesto di immetterla per eseguire la configurazione. Usare i pulsanti su e giù per selezionare i caratteri e i pulsanti freccia destra e sinistra per spostarsi da una posizione all'altra (vedere "Tipi di schermi di configurazione" a pagina 4-11).

Password dal pannello di controllo

Per ulteriori informazioni relative ai privilegi di accesso di cui dispone l'amministratore, vedere pagina 3-3. Per informazioni sul controllo dei lavori con le applicazioni per la gestione dei lavori, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

NOTA: La password dell'operatore può essere impostata o modificata solo da Fiery WebSetup, dalla configurazione locale o da Command WorkStation.

PER MODIFICARE LA PASSWORD DI FIERY



- Scorrere fino al menu Configurazione principale e selezionare Modifica password.
- 2. Immettere e verificare la password come di seguito descritto.

Nuova password

Usare i pulsanti su e giù per selezionare i caratteri e i pulsanti freccia sinistra e destra per spostarsi da una posizione all'altra. Immettere i caratteri procedendo da sinistra verso destra, dal momento che il pulsante freccia sinistra funge da tasto di cancellazione. La password può essere una qualsiasi combinazione di lettere e numeri lunga fino a 19 caratteri. Selezionare OK al termine. Prendere nota della password.

NOTA: Se si dimentica la password, l'unico modo per disabilitarla è reinstallare il software di sistema.

Verifica nuova password

Reinserire la nuova password, esattamente come è stata immessa inizialmente. In caso di errore, viene richiesto di immettere nuovamente la password. La nuova password diventa effettiva dopo il salvataggio delle modifiche ed il riavvio di Fiery.

Password

È possibile impostare, modificare ed eliminare le password per Fiery. Queste password, specifiche per il software Server, vengono utilizzate per funzioni diverse da quelle abilitate tramite le password dell'amministratore e dell'operatore di Windows NT. È consigliabile prendere nota di ciascuna password specificata.

Amministratore—Controlla l'accesso alla configurazione; i privilegi di amministratore includono anche i privilegi dell'operatore.

Operatore—Controlla l'accesso alle funzioni di gestione dei lavori attraverso le applicazioni per la gestione dei lavori.

NOTA: Per ulteriori informazioni sulle password di Fiery e sui privilegi di accesso che queste concedono, vedere pagina 3-3.

7-5 | Impostazione delle password

Per impostazione predefinita, non è impostata *nessuna* password. Se non si impostano specificatamente le password, tutti gli utenti avranno accesso a importanti funzioni come la configurazione (tra cui l'impostazione delle password) e il controllo dei lavori. Si *consiglia fortemente* di impostare almeno la password dell'amministratore per evitare che vengano apportate modifiche non autorizzate alle opzioni di configurazione di Fiery.



PER IMPOSTARE O MODIFICARE UNA PASSWORD

- 1. Selezionare la password che si desidera modificare.
- 2. Immettere la password nei campi Immettere la nuova password e Verificare la nuova password.

Le password sono sensibili al maiuscolo/minuscolo e possono essere una qualsiasi combinazione di lettere e numeri fino a 19 caratteri. È necessario immettere la password *esattamente* nello stesso modo in entrambi i casi. La nuova password rimane effettiva fino alla modifica successiva.

PER ELIMINARE UNA PASSWORD

- 1. Selezionare la password che si desidera cancellare.
- 2. Cancellare gli asterischi (*) sia nel campo Immettere la nuova password che nel campo Verificare la nuova password.

Se si dimentica la password dell'amministratore, rivolgersi al centro di supporto/assistenza tecnica autorizzato per reinstallare il software di sistema di Fiery. In tal modo, verrà cancellata la password dell'amministratore e ne verrà impostata una nuova.

Eliminazione dei dati su Fiery

Il comando Ripristina server consente di eliminare da Fiery tutti i lavori di stampa in coda (vale a dire, i lavori contenuti nella coda di stampa, coda di attesa e coda lavori stampati di Fiery). I lavori possono anche essere cancellati, individualmente o in gruppi, dalle applicazioni per la gestione dei lavori. Inoltre, il comando Ripristina server elimina tutti i lavori archiviati sul disco fisso di Fiery, l'indice dei lavori archiviati e, infine, tutti i master FreeForm™ e il relativo indice.

Per ripristinare Fiery, scorrere il menu Funzioni e selezionare Ripristina server. Verrà richiesto di confermare la selezione. Se è stata impostata la password dell'amministratore, verrà richiesto di immetterla.

NOTA: Per ripristinare Fiery senza usare la relativa password dell'amministratore, è necessario effettuare il login in Windows NT come amministratore e usare il comando Ripristina server dal menu di FieryBar o dal menu Server di Command WorkStation.

Ripristino delle impostazioni predefinite di Fiery

Quando il software di sistema Fiery viene installato per la prima volta, viene creata automaticamente una copia di backup. Se inizialmente è stata installata l'opzione di interfaccia per il controller avanzato Fiery, questa copia include anche il sistema operativo Windows NT. Se necessario, è possibile recuperare le copie dal backup senza dover caricare nuovamente il software dai CD.

Tutti i dati relativi ai lavori vengono eliminati quando viene ripristinata la copia di backup. Per informazioni sulle voci che vengono eliminate, vedere "Eliminazione dei dati su Fiery" a pagina 7-6. È necessario eseguire di nuovo la configurazione in quanto Fiery viene ripristinato con le impostazioni predefinite.

PER RIPRISTINARE FIERY

- 1. Accertarsi che Fiery sia nello stato In attesa.
- Premere il pulsante Menu e selezionare Chiudi sessione. 2.
- Selezionare Riavvia il sistema. 3.
- 4. Premere immediatamente il tasto di selezione della prima riga e tenerlo premuto finché la diagnostica non sarà stata completata.

Per l'ubicazione del pulsante di selezione riga, vedere "Pannello di controllo di Fiery" a pagina 4-3. Durante la fase di riavvio, una barra di avanzamento indicherà quando la diagnostica sarà stata completata.

5. Selezionare il comando per ripristinare la copia di backup.

Gestione delle rubriche degli indirizzi

La funzione per i servizi e-mail consente all'amministratore di importare un elenco contenente gli indirizzi e-mail su Fiery. Ciò è possibile inviando messaggi di posta elettronica a Fiery.

NOTA: I messaggi e-mail possono essere inviati solo dall'account dell'amministratore.

Fiery supporta le seguenti rubriche di indirizzi:

- **Rubrica indirizzi utenti**—rubrica di indirizzi generica utilizzata principalmente per inviare le scansioni via e-mail. Questa rubrica viene utilizzata solo per le e-mail in uscita.
- Rubrica indirizzi amministratori—contiene gli indirizzi degli utenti che dispongono dei privilegi di gestione. Tali privilegi consentono di modificare la rubrica, ottenere la rubrica degli indirizzi correnti da Fiery e annullare o visualizzare lo stato dei lavori di stampa.
- Rubrica utenti autorizzati alla stampa—contiene gli indirizzi degli utenti che possono inviare i propri lavori in stampa tramite e-mail. Solo gli utenti i cui indirizzi di posta elettronica sono presenti sulla rubrica possono inviare i lavori via e-mail su Fiery. Gli utenti non autorizzati riceveranno una e-mail di risposta con cui verranno avvertiti che i lavori da essi inviati non sono stati accettati per la stampa su Fiery.

Il servizio e-mail consente inoltre all'amministratore di modificare la rubrica, aggiungere nuovi indirizzi, eliminare gli indirizzi e accedere agli indirizzi correnti su Fiery.

Quando un lavoro di stampa viene inviato tramite e-mail, Fiery controlla innanzitutto la rubrica degli utenti autorizzati alla stampa. Se l'indirizzo e-mail dell'utente non è contenuto nella rubrica, il lavoro non verrà stampato. L'utente riceverà una e-mail che lo avverte che il lavoro di stampa non è stato accettato.

Il carattere jolly predefinito "*" è memorizzato nella rubrica degli utenti autorizzati alla stampa. Con questo carattere, qualsiasi utente potrà stampare su Fiery finché l'amministratore non avrà aggiunto la prima voce alla rubrica. L'amministratore può gestire la rubrica degli indirizzi inviando una e-mail a Fiery contenente i codici dei comandi nei campi relativi ai messaggi e all'oggetto. Fiery risponde a questi comandi con una e-mail contenente informazioni su ciascuna richiesta. Fare riferimento alla seguente tabella quando si gestiscono le rubriche degli indirizzi.

Operazione	Campo oggetto amministratore	Campo messaggi amministratore	Campo oggetto risposta Fiery e-mail	Campo messaggi risposta Fiery e-mail
Per accedere ad una rubrica specifica	#GetAddressBook <nome della="" rubrica=""></nome>		AddressBook <nome della<br="">rubrica></nome>	Elenco degli indirizzi contenuti nella rubrica specificata.
Per aggiungere un indirizzo ad una rubrica	#AddAddressTo <nome della="" rubrica=""></nome>	name@domain o "name" <nome@dominio></nome@dominio>	Added to AddressBook <nome della rubrica></nome 	Elenco degli indirizzi aggiunti alla rubrica. Fiery elenca anche gli indirizzi che non possono essere aggiunti fornendo le motivazioni.
Per cancellare una rubrica	#ClearAddressBook <nome della="" rubrica=""></nome>		Address Book <nome della<br="">rubrica> cleared oppure Address Book <nome della<br="">rubrica> not cleared</nome></nome>	Se la rubrica non viene cancellata, viene spiegato il motivo.
Per cancellare un indirizzo da una rubrica	#DeleteAddressFrom <nome della="" rubrica=""></nome>	name@domain oppure "display name" <nome@dominio></nome@dominio>	Removed from Address Book <nome della<br="">rubrica></nome>	Indirizzo 1 cancellato Indirizzo 2 cancellato Fiery elenca anche gli indirizzi che non possono essere cancellati fornendo le motivazioni.
Per richiedere supporto per il servizio e-mail di Fiery	#Help		FW: Help	Nelle e-mail vengono forniti consigli per la soluzione dei problemi.

Stampa della pagina di configurazione dal pannello di controllo

La pagina di configurazione elenca tutte le impostazioni relative alla configurazione corrente. Dopo aver impostato tutte le opzioni di configurazione, stampare la pagina di configurazione per prendere visione delle opzioni impostate. La pagina di configurazione può essere stampata anche da Command WorkStation. Per i dettagli, vedere pagina 5-51.

Dopo l'immissione delle modifiche alla configurazione e dopo che sarà stato selezionato Fine config, Fiery si riavvia. Ciò consente a Fiery di riconoscere le nuove impostazioni e visualizzarle correttamente nella pagina di configurazione. Prima di stampare la pagina di configurazione attendere che Fiery si riavvii e ritorni allo stato In attesa. In particolare, è necessario che Fiery si riavvii se è stato selezionato il protocollo DHCP, BOOTP o RARP per ottenere automaticamente un indirizzo IP per Fiery.

Tenere la pagina di configurazione accanto al server per poterla consultare rapidamente. Alcune delle informazioni riportate su questa pagina devono essere comunicate agli utenti; ad esempio, gli utenti devono conoscere le impostazioni predefinite della stampante.

Tra le altre pagine che è possibile stampare dal pannello di controllo di Fiery o da Command WorkStation sono incluse la pagina di test, l'elenco dei font, il job log, la mappa del pannello di controllo e le tabelle dei colori PANTONE, CMY e RGB. Per informazioni su queste pagine, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

PER STAMPARE LA PAGINA DI CONFIGURAZIONE

- 1. Dal pannello di controllo, premere il pulsante Menu per accedere al menu Funzioni.
- 2. Selezionare Stampa pagine.
- 3. Selezionare Configurazione.
Mantenimento delle prestazioni ottimali di Fiery

Fiery non richiede manutenzione. A parte i consueti interventi di assistenza e manutenzione richiesti dalla fotocopiatrice/stampante e la sostituzione dei materiali di consumo, è possibile migliorare le prestazioni generali del sistema adottando i seguenti accorgimenti:

• Accertarsi che i collegamenti vengano usati nel modo ottimale.

Pubblicare solo i collegamenti che verranno utilizzati; Fiery interroga ciclicamente tutti i collegamenti pubblicati, anche quelli inattivi. Modulare l'intervallo di interrogazione NetWare e il numero di code o collegamenti in base alle richieste di stampa.

Controllare i collegamenti pubblicati stampando la pagina di configurazione. Eliminare i collegamenti inutilizzati. È facile ristabilirli quando saranno necessari.

• Fare in modo che i lavori meno urgenti vengano eseguiti in momenti in cui il traffico di stampa sulla rete è minore.

I lavori ricorrenti o quelli non urgenti possono essere inviati in stampa nella coda di attesa. Nei periodi in cui il traffico di lavoro è minore, un utente o l'amministratore delle applicazioni per la gestione dei lavori con privilegi di operatore può spostare (o copiare) tutti i lavori dalla coda di attesa in quella di stampa per stamparli.

• Ridurre tutte le comunicazioni bidirezionali non necessarie.

Un gran numero di utenti che usano i programmi di utilità Fiery, soprattutto con frequenti aggiornamenti, possono avere un impatto significativo sulle prestazioni di Fiery.

• Accertarsi che su Fiery vi sia spazio su disco a sufficienza.

Controllare periodicamente l'elenco dei lavori nella coda di attesa e il numero di lavori trattenuti nella coda dei lavori stampati.

L'amministratore può stampare o cancellare i lavori che si trovano nella coda di attesa e nella coda dei lavori stampati. Tenere presente la possibilità di stampare od eliminare i lavori inattivi. Se accade di frequente che su Fiery lo spazio sul disco non è sufficiente, è possibile disabilitare la coda dei lavori stampati (in Config server) e decidere di non pubblicare la coda di attesa (in Config stampante).

Per spostare i lavori da una coda o eliminarli, usare le applicazioni per la gestione dei lavori. Liberando spazio su disco con l'eliminazione dei lavori inattivi, i nuovi lavori verranno inviati in spool e stampati molto più velocemente.

Avvio e chiusura di Fiery

Generalmente, si può lasciare Fiery sempre in esecuzione. In questa sezione viene descritto come eseguire le operazioni di chiusura e di riavvio di Fiery ogni qualvolta se ne presenti la necessità.

Avvio di Fiery

Per avviare Fiery, spostare l'interruttore di alimentazione posto sul retro dell'unità Fiery sulla posizione di acceso. Se anche la fotocopiatrice è spenta, è necessario accenderla prima di Fiery.



Sul pannello di controllo di Fiery vengono visualizzati i messaggi relativi alla diagnostica. Se una prova diagnostica ha esito negativo, vengono visualizzate ulteriori informazioni e istruzioni. Se durante la diagnostica di Fiery si verificano dei problemi, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica. Fiery continua la fase di avvio e visualizza il messaggio In attesa quando è pronto a ricevere i dati.

NOTA: Se è stata impostata la password per l'amministratore, viene richiesto di immetterla per accedere ai menu di configurazione.

Se si preme un pulsante, vengono visualizzate le opzioni riportate qui di seguito.

Selezionare	Per
Fine config	Uscire dai menu di configurazione; Fiery si riavvia
Config server	Accedere ai menu di configurazione del server
Config rete	Accedere ai menu di configurazione della rete
Config stampante	Accedere ai menu di configurazione della stampante
Configurazione PS	Accedere al menu Configurazione PS
Config colori	Accedere al menu Config colori
Config job log	Accedere al menu Config job log
Modifica password	Modificare la password dell'amministratore

Riavvio di Fiery

Utilizzare la seguente procedura per riavviare Fiery, piuttosto che agire sull'interruttore di alimentazione posto sul retro di Fiery.

PER RIAVVIARE FIERY

- Accertarsi che Fiery non stia ricevendo, elaborando o stampando un lavoro. Accertarsi che sul pannello di controllo sia visualizzato il messaggio di stato In attesa.
- 2. Premere il pulsante Menu per visualizzare il menu Funzioni.
- 3. Visualizzare l'ultimo schermo utilizzando il pulsante giù e selezionare Chiudi sessione.
- 4. Utilizzare il pulsante di selezione riga per selezionare Riavvia il server.

Chiusura di Fiery

Potrebbe essere necessario chiudere Fiery per eseguire interventi di manutenzione. In questo caso, i font trasferiti sul disco fisso non vengono cancellati. I lavori di stampa nella coda di attesa e nella coda dei lavori stampati e i lavori che sono stati elaborati, ma non stampati, non vengono cancellati e verranno stampati immediatamente dopo il riavvio di Fiery.

PER CHIUDERE FIERY

1. Accertarsi che Fiery non stia ricevendo, elaborando o stampando un lavoro.

Accertarsi che sul pannello di controllo sia visualizzato il messaggio di stato In attesa. Se un lavoro ha appena completato la fase di elaborazione o stampa, attendere almeno cinque secondi dal momento in cui sul pannello di controllo appare il messaggio di stato In attesa prima di andare avanti.

NOTA: Se un lavoro della coda di stampa è in fase di elaborazione, questo continuerà ad essere elaborato e verrà stampato dopo il riavvio di Fiery; se un lavoro sul collegamento diretto è in fase di elaborazione, non finirà di essere elaborato o stampato.

- 2. Premere il pulsante Menu per visualizzare il menu Funzioni.
- 3. Visualizzare l'ultimo schermo utilizzando il pulsante giù e selezionare Chiudi sessione.
- 4. Utilizzare il pulsante di selezione riga per selezionare Arresta il sistema.

Proseguire con il passo successivo quando lo schermo visualizza il messaggio "È ora possibile spegnere il server".

5. Spegnere Fiery mediante l'interruttore di alimentazione posto sul retro.

NOTA: Dopo aver spento Fiery, spegnere la fotocopiatrice.

A-1 | Opzione di rete Token Ring

Appendice A: Opzione di rete Token Ring

Token Ring è un'architettura di rete alternativa a quella Ethernet. Le reti Token Ring offrono un alto grado di affidabilità e vengono comunemente usate per gli ambienti di rete di grandi dimensioni o con molto traffico.

Le reti Token Ring operano passando un token di rete lungo il circuito logico di un anello. Il token è un pacchetto di dati che circola da un nodo di rete ad un altro controllando l'accesso alla rete. In pratica, ciascuna stazione di lavoro è collegata ad una porta su una o più unità (MAU) che operano come concentratori (hub) di rete per il collegamento ad anello.

Questa appendice descrive l'opzione Token Ring e i collegamenti del cavo, facendo anche riferimento alle restanti attività di configurazione necessarie per la stampa su Fiery.

Opzione Token Ring di Fiery

Fiery supporta le reti Token Ring che utilizzano i protocolli IPX e TCP/IP. Per usare Fiery con una rete Token Ring, è necessario installare una scheda di interfaccia di rete Token Ring di EFI. È possibile utilizzare un cavo STP (Shielded Twisted Pair) o UTP (Unshielded Twisted Pair).

Collegamento hardware dell'opzione Token Ring

Il centro di supporto/assistenza tecnica che installa Fiery provvede anche all'installazione simultanea dell'opzione Token Ring, configurando Fiery per abilitare la stampa.

A-2 Opzione di rete Token Ring

Vista posteriore di Fiery con l'opzione Token Ring installata





Spegnere Fiery prima di collegarsi a qualsiasi unità di rete.

NOTA: Non collegare cavi ad entrambi i connettori Token Ring.

PER COLLEGARE IL CAVO A FIERY

1. Spegnere Fiery.

2. Collegare il cavo dall'unità MAU Token Ring alla scheda Token Ring di Fiery.

Configurare il server NetWare, Windows NT o UNIX per stampare su Fiery (vedere le due sezioni seguenti) a pagina 4-1 per la configurazione di Fiery.

Installazioni IPX/SPX

Se la rete utilizza i protocolli IPX/SPX con Token Ring, configurare almeno una stampante, un server di stampa Fiery e una coda di stampa Fiery sul server NetWare come descritto in "Configurazione di un server NetWare 4.x per la stampa" a pagina 2-10. È possibile configurare un massimo di otto server bindery ed un collegamento dell'albero NDS a Fiery. Lo stesso valore è applicabile a Fiery collegato tramite Token Ring, Ethernet o entrambi. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione di un collegamento NDS" a pagina 2-12.

Installazioni TCP/IP

Se la rete utilizza i protocolli TCP/IP con Token Ring, configurare una stampante e una coda di Fiery su un server Windows NT (vedere "Configurazione di un server Windows NT 4.0 per la comunicazione con Fiery" a pagina 2-3) o su un server UNIX (vedere "Configurazione di Fiery su reti TCP/IP" a pagina 2-19).

Configurazione di Token Ring su Fiery

Il menu Config Token Ring sul pannello di controllo è simile al menu Config Ethernet. Da Config rete, eseguire Config porta, Config protocollo e Config servizi. Le configurazioni che è necessario eseguire sono riportate nella tabella a pagina 4-16.

NOTA: Collegare il cavo Token Ring prima di eseguire le configurazioni nel menu Config rete di Fiery, in modo che la scheda Token Ring possa configurarsi correttamente.

Configurazione dei client NetWare Windows

La configurazione dei client è identica a quella dei client IPX con Ethernet. Per i dettagli, vedere "Configurazione dei client NetWare Windows per la stampa" a pagina 2-13.

B-1 | Soluzione dei problemi

Appendice B: Soluzione dei problemi

Questo capitolo fornisce alcuni suggerimenti per la soluzione dei problemi.

Soluzione dei problemi relativi a Fiery

Le prove diagnostiche all'avvio sono descritte nel manuale per l'assistenza tecnica *Installation and Service Guide.* Rivolgersi al centro di supporto/assistenza tecnica autorizzato se vengono visualizzati dei messaggi di errore all'avvio su Command WorkStation oppure se su Fiery non viene visualizzato il messaggio In attesa.

Soluzione dei problemi durante la configurazione dal pannello di controllo

La sezione che segue spiega alcuni messaggi di errore e di avviso che potrebbero comparire durante la configurazione e che potrebbero non essere comprensibili per l'utente.

Messaggi durante la configurazione della rete

Dopo questo schermo di configurazione	Questo messaggio	Significa
Abilita AppleTalk (Config rete> Config protocollo> Config AppleTalk)	Zona AppleTalk non trovata.	Il cavo di rete Ethernet non è collegato al connettore di Fiery oppure il cavo di rete non è collegato al concentratore o alla rete. Se la rete AppleTalk è strutturata in zone e si desidera specificarne una per Fiery, collegare il cavo di rete a Fiery prima di eseguire la configurazione in Config AppleTalk. Questo potrebbe anche indicare che la rete AppleTalk non è strutturata in zone. Per la stampa su Fiery, le zone non sono richieste. Premere OK per continuare.
Config protocollo o Config servizi (Config rete)	Abilitare prima una porta di rete.	Abilitare almeno una porta di rete (Ethernet o Token Ring) in Config porta prima di procedere alla configurazione in Config protocollo o Config servizi.



Dopo questo schermo di configurazione	Questo messaggio	Significa	
Selez tipi trama (Config rete>	Dimensione trama non valida.	Il concentratore (hub) di rete non è collegato ad una macchina Novell quando Fiery tenta di eseguire il bind.	
Config IPX/SPX)	Avviso! Il numero di rete IPX è zero.	Non è possibile trovare un'altra macchina IPX in rete oppure il concentratore (hub) non è collegato alla rete quando Fiery tenta di eseguire il bind. In questo caso, il numero di rete si imposta automaticamente su zero.	
	Errore hardware Token Ring. Hardware Token Ring non installato o non funzionante.	Fiery interroga l'hardware Token Ring. L'errore indica che alcuni dei componenti non sono stati installati oppure che non sono stati installati correttamente o non sono stati installati sull'unità appropriata. È possibile che si stia usando una scheda Token Ring non supportata. Rivolgersi al centro di supporto/assistenza tecnica autorizzato.	
Config Token Ring	Velocità anello non rilevabile. Nessuna unità sull'anello.	Fiery sta tentando di rilevare la velocità corrente dell'anello, ma è l'unica macchina sulla rete Token Ring. Prima di collegare Fiery, collegare un'altra macchina alla rete Token Ring.	
Abilita NDS (Config rete>Config servizi> Config PServer>Config NDS)	Alberi NDS non trovati.	Non è stato trovato alcun albero NDS sulla rete Novell. Verificare che i tipi di trama su Fiery siano stati configurati correttamente.	
Selezione albero NDS (Config rete>Config servizi> Config PServer>Config NDS)	Avviso: Se si cambia albero NDS, Config Bindery si elimina.	Fiery è stato già collegato ad un altro albero NDS. NetWise supporta un solo collegamento dell'albero NDS. Per evitare un eventuale conflitto con un collegamento dell'albero già esistente (ad esempio, se il collegamento è stato effettuato attraverso il server NetWare 4.x nel modo emulazione), tutte le impostazioni bindery verranno cancellate. Se si seleziona OK e poi Sì quando compare il messaggio successivo (Cancellare Config Bindery e Continua?), le impostazioni bindery verranno cancellate e dovranno essere reimmesse in Config Bindery.	
		Per evitare di cancellare le impostazioni bindery, premere il pulsante Menu oppure selezionare OK e poi No quando compare il messaggio successivo (Cancellare Config Bindery e Continua?). Ripetere la configurazione in Config NDS senza modificare l'albero NDS oppure uscire da Config Bindery per controllare le impostazioni bindery attualmente selezionate.	



Dopo questo schermo di configurazione	Questo messaggio	Significa
Ricerca nell'albero NDS (Config rete>Config servizi> Config PServer>Config NDS)	mancante.	Il contenitore selezionato non contiene alcun sottocontenitore o oggetto che abbia rilevanza per la ricerca corrente.
Config Bindery (Config rete>Config servizi> Config PServer>Config Bindery)	Se si prevede l'uso di NDS, configurare NDS prima di Bindery.	Non esistono impostazioni NDS. Se la rete comprende sia i server NDS che bindery, viene richiesto di eseguire la configurazione prima in Config NDS e poi in Config Bindery.
Selez file server Da elenco (Config rete>Config servizi> Config PServer>Config Bindery)	Errore. Impossibile collegamento bindery con server NDS.	Selezionare questo server da Config NDS o disabilitare NDS e selezionarlo da Config Bindery.
	File server NetWare non trovato.	Non è stato trovato alcun file server quando Fiery ha interrogato la rete per creare l'elenco dei server supportati o l'elenco di tutti i server. Controllare i collegamenti dei cavi e accertarsi che il server NetWare sia acceso.
Immettere prime lettere nome server (Config rete>Config servizi> Config PServer>Config Bindery)	Nome file server non trovato. Riprovare?	Non è stato trovato alcun file server avente le lettere indicate quando Fiery ha interrogato la rete. Controllare il nome del file server NetWare nonché i collegamenti dei cavi e accertarsi che il server NetWare sia acceso.
Most elenco server Cambia collegam (Config rete>Config servizi> Config PServer>Config Bindery)	File server non selezionato.	Non è stato aggiunto alcun file server in Config Bindery.
Aggiungi Server (Config rete>Config servizi> Config PServer>Config Bindery)	Collegamenti finiti. Rimuovere un server?	È stato aggiunto il numero massimo (otto) di file server bindery. È possibile scegliere di rimuovere un server per poterne aggiungere un altro.



Dopo questo schermo di configurazione	Questo messaggio	Significa
Aggiungi server, Immettere il proprio nome login, Immettere password file server (Config rete>Config servizi> Config PServer>Config Bindery)	Server di stampa NetWare non trovato.	Non è stato trovato alcun server di stampa quando Fiery ha interrogato il file server selezionato. È necessario configurare un server di stampa e una coda di stampa per ciascun file server NetWare che gestirà i lavori di stampa di Fiery (vedere pagina 2-10).
Qualsiasi schermo in Config Bindery	Codice di errore Novell seguito da un messaggio.	Novell NetWare ha notificato un errore. Command WorkStation riporta il numero dell'errore e visualizza un breve messaggio esplicativo. Per gli errori più frequenti (elencati nella tabella di seguito riportata), viene visualizzato uno schermo che consente di ripetere l'azione che ha causato l'errore, ad esempio l'aggiunta di un server. Se ciò non è possibile, verrà richiesto di rivolgersi all'amministratore Novell, che provvederà a risolvere il problema. Consultare la documentazione dell'amministratore NetWare per altre spiegazioni sui messaggi di errore Novell.

In Config rete, durante la configurazione del collegamento IPX (Novell), Fiery interroga la rete ricercando i file server e gli alberi Novell e si collega ad essi temporaneamente. Se abilitato, verrà utilizzato il login come guest. In caso contrario, verrà richiesto di eseguire il login da Command WorkStation.

Se il file server o l'albero NetWare selezionato non ha un conto guest o se questo conto è scaduto o è stato disabilitato dal supervisor NetWare, verrà richiesto di segnalare il problema all'amministratore IPX (Novell). In questo caso esistono due alternative:

- Abilitare un conto guest sul server o sull'albero NetWare per la configurazione.
- Effettuare il login con un altro conto. Quando compare lo schermo IMMETT NOME LOGIN modificare il nome predefinito (guest) in supervisor o immettere un altro nome login valido. Se richiesto, immettere la password corretta per il conto già denominato.

Per ogni errore Novell, accertarsi che

- La rete IPX (Novell) sia collegata a Fiery.
- Il server NetWare al quale si desidera accedere sia funzionante.
- La rete Novell sia stata configurata con almeno un server di stampa e una coda per Fiery.
- Si disponga delle autorizzazioni necessarie e delle informazioni di login, inclusi il nome dell'utente e la password, se necessario.
- Fiery sia configurato con il tipo di trama adatto per la comunicazione con i server Novell desiderati.

Errore Novell	Causa	Azione consigliata o uscita
220 Conto guest non disponibile.	Il conto guest, selezionato per il login iniziale, è scaduto o è stato disabilitato dal supervisor NetWare.	Abilitare un conto guest sul server NetWare per la configurazione. In alternativa, effettuare il login ad un conto differente. Quando sullo schermo compare IMMETT NOME LOGIN, modificare il nome predefinito (guest) in supervisor o in un altro nome login valido. Se richiesto, immettere la password corretta per il conto già denominato.
222 Login al server impossibile. Password scaduta per login.	Il server si è collegato ad un file server, ma non riesce ad effettuare il login al file server o al server di stampa poiché la password relativa al conto di login o al server di stampa indicato nel messaggio è scaduta.	Selezionare un altro conto di login o un altro server di stampa. Allo schermo di errore si sostituirà lo schermo Login file server (se non è stato possibile effettuare il login al file server) oppure lo schermo Server di stampa NetWare (se non è stato possibile effettuare il login al server di stampa). Premendo il pulsante Menu, si ritorna allo schermo Config PServer.

Messaggi di errore Novel

Errore Novell	Causa	Azione consigliata o uscita
252 Login al server impossibile. Login inesistente.	Il server si è collegato al file server, ma non riesce ad effettuare il login al server poiché il conto di login selezionato non esiste sul file server.	Selezionare un altro conto di login. Lo schermo di errore viene sostituito dallo schermo Login file server. Premendo il pulsante Menu, si ritorna allo schermo Config PServer.
255 Collegamento al file server impossibile. File server inattivo o collegamenti esauriti.	Il file server Novell è inattivo oppure è stato raggiunto il numero massimo di collegamenti consentiti. Questo errore si verifica quando il server tenta di collegarsi al file server richiesto.	Selezionare un altro file server (oppure chiedere ad un altro utente di effettuare il logoff). Premendo il pulsante Menu, si ritorna allo schermo Config PServer.
nnn Riferire a responsabile IPX (Novell).	Indica altri errori di rete quando Fiery è già collegato al file server. Si è verificato un problema non previsto e di solito l'utente non è in grado di risolverlo se non con l'intervento dell'amministratore di rete. L'errore 197 indica che è stato superato il numero di tentativi di login consentiti per il conto sul file server NetWare. L'errore 255 indica generalmente un errore legato all'hardware.	Comunicare il numero dell'errore al responsabile Novell. Allo schermo dell'errore si sostituirà lo schermo Config PServer.

Messaggi di errore in fase di esecuzione

Per i messaggi di errore relativi all'annullamento dei lavori e della stampa, incluso il messaggio Disco pieno i messaggi relativi al caricamento della carta, consultare la *Guida alla gestione dei lavori*. Questi messaggi vengono notificati dalle applicazioni per la gestione dei lavori.

Dalle applicazioni Mac OS, è possibile utilizzare la notifica degli errori PostScript come opzione di stampa.

Verificare alimentazione e cavo

Questo messaggio indica che il cavo di interfaccia di Fiery non è collegato alla fotocopiatrice/stampante oppure che un lavoro è pronto ma la fotocopiatrice/stampante è spenta.

B-7 | Soluzione dei problemi

Stampante mancante

L'impossibilità di trovare una stampante in rete è causata soprattutto da impostazioni in conflitto o mancanti del nome o dell'indirizzo di Fiery. I nomi devono essere immessi in ubicazioni specifiche. I nomi richiesti sono:

• Nome host TCP/IP (conosciuto anche come nome DNS), definito dalla propria organizzazione.

Immettere il nome host come Nome server in Configurazione di Fiery.

 Nome della stampante remota (nome macchina interno). I nomi richiesti sono: print hold direct

Se si modifica il nome DNS (conosciuto anche come nome host TCP/IP di Fiery, è necessario riconfigurare uno dei programmi di utilità Fiery su ciascuna stazione di lavoro.

Fare riferimento alla seguente tabella per il nome appropriato.

In questo punto	Per questa voce	Reti IPX/SPX	Reti TCP/IP	Per i dettagli, vedere
Config server	Opzione Nome server	Nome definito dall'amministratore	Nome definito dall'amministratore	pagina 4-13
File host di Windows NT	nome host		Nome DNS (nome host TCP/IP)	pagina 2-1
Configurazione di Windows NT per TCP/IP	nome host lpd		Nome DNS (nome host TCP/IP)	pagina 2-1
	Nome della stampante sulla macchina host lpd		print oppure hold	
File /etc/printcap di UNIX (BSD)	riga rp		print oppure hold	pagina 2-18
Solaris	nomecoda lpadmin	_	print oppure hold	

B-8 | Soluzione dei problemi

In questo punto	Per questa voce	Reti IPX/SPX	Reti TCP/IP	Per i dettagli, vedere
Programmi di gestione NetWare	code di stampa (devono essere interamente in minuscolo e in inglese)	_direct _print _hold		pagina 2-8
Finestra di dialogo Aggiungi nuovo server, durante la configurazione di un programma di utilità Fiery	Nuova unità	I programmi di utilità non sono supportati su IPX/SPX.	DC12 o DC2000	Guida all'installazione del software
	Nome server	I programmi di utilità non sono supportati su IPX/SPX.	Nome DNS (nome host TCP/IP)	1

Non è possibile collegarsi a Fiery con i programmi di utilità Fiery

Se gli utenti non riescono a collegarsi a Fiery, controllare quanto segue:

• Configurazione di Fiery—è necessario abilitare il protocollo di rete appropriato con i parametri corretti (ad esempio, per TCP/IP, l'indirizzo IP) e pubblicare la coda di stampa o di attesa.

È possibile controllare rapidamente queste impostazioni stampando la pagina di configurazione.

• Sulle stazioni di lavoro client—accertarsi di aver caricato il protocollo (o i protocolli) di rete appropriato e che la directory Windows contenga il file Efinl.ini configurato.

Non è possibile collegarsi a Fiery con Command WorkStation

Se si verifica un problema relativo al collegamento a Fiery, verrà visualizzato un messaggio di errore.

Il problema si può verificare:

- Quando Fiery viene acceso per primo.
- Quando Fiery viene riavviato.
- Quando sono state modificate le impostazioni relative all'indirizzo del server e non è stato riconfigurato il collegamento al server.

B-9 | Soluzione dei problemi

Se si verifica questo problema, provare le soluzioni seguenti, nell'ordine:

- È possibile che una stazione di lavoro remota su cui sono in esecuzione i programmi di utilità Fiery o Fiery WebTools interferisca quando richiede le informazioni di stato. Se possibile, chiudere l'applicazione remota e riprovare a collegarsi.
- Riavviare il software Command WorkStation e riprovare a collegarsi.
- Controllare la configurazione del collegamento e, se necessario, modificare oppure cancellare il file Efinl.ini e rieseguire la configurazione del collegamento seguendo le istruzioni contenute nella *Guida all'installazione del software*.

Per Windows 9x/Me, il file Efinl.ini si trova in \WINDOWS. Per Windows NT 4.0/2000, il file Efinl.ini si trova in \WINNT.

• Riavviare Fiery.

Per informazioni su altre condizioni di errore, vedere la Guida alla gestione dei lavori.

Indice analitico

Numeri

100BaseT, connettore 1-11 10BaseT 1-11

A

Abilita AppleTalk, opzione 4-20 Abilita coda lavori stampati, opzione 4-15, 5-5 Abilita config IP automatica, opzione 4-21, 4-24 Abilita Ethernet, opzione 4-18, 5-8 Abilita gruppi di stampa, opzione 4-14 Abilita instradam origine, Config Token Ring 4-19 Abilita instradam origine, opzione 4-19 Abilita instradamento origine, Config Token Ring 5-9 Abilita instradamento origine, opzione 5-9 Abilita IPP, opzione 4-40, 5-36 Abilita LPD, opzione 4-28, 5-16 Abilita NDS, opzione 4-29, 5-17, 5-21 Abilita PServer, opzione 4-28 Abilita servizi di stampa Port 9100, opzione 4-41, 5-37 Abilita servizi E-mail, opzione 4-41 Abilita servizi Web, opzione 4-40, 5-36 Abilita sostituzione con Courier, opzione 4-47, 5-45 Abilita stampa Windows, opzione 4-38, 5-35 Abilita TCP/IP per Ethernet, opzione 4-21, 5-13 Abilita TCP/IP per Token Ring, opzione 4-24, 5-13 Abilita Token Ring, opzione 4-19, 5-8 Abilitare stampa tramite -mail, opzione 5-38 abilitazione Fiery WebTools 4-40, 5-36 programmi di utilità client 4-21, 4-24

accesso alla configurazione da computer Windows 5-1 dal pannello di controllo 4-2 accesso alla rete e al software 3-1 adattatori/porte, informazioni sulla configurazione 5-8 Aggiungi Server, Config Bindery 4-33, 4-34, 5-26, 5-30 amministratore funzioni 7-1 a 7-2 funzioni del Color Server 4-53 gestione dei lavori di stampa 7-1 installazione del Color Server 1-2 password 7-3 Amministratore, password 7-12 impostazione della destinazione WebLink 3-6, 6-3 modifica da computer Windows 7-6 modifica dal pannello di controllo 7-3 privilegi 3-4 Angolo mezzitoni Cyan 4-48 Angolo mezzitoni Giallo 4-48 Angolo mezzitoni Magenta 4-48 Angolo mezzitoni Nero 4-48 Annulla lavoro dal pannello di controllo in fase di elaborazione RIP 4-6 dal pannello di controllo in fase di stampa 4-5 annullamento delle modifiche nei menu di configurazione 4-13 AppleTalk 1-5 con Windows NT 2-1 configurazione del protocollo 4-20, 5-10 nome del Color Server 4-13, 5-4 schema di rete 1-5 supporto solo su Ethernet 1-4

applicazioni per la gestione dei lavori cancellazione dei lavori 7-6 definizione 3-1 stampa del job log 4-53 archiviazione dei font 4-55 assegnazione del nome al Color Server 4-13, B-7 avvertenza rottura della finestra di visualizzazione 4-3 avvio del server 7-12

B

BOOTP, protocollo 4-21, 4-22, 4-24, 4-25 Broker, stampa NDPS 2-15

С

Cambia collegam, Config Bindery 4-36 spiegazione 4-33 Cancella job log ogni 55 lavori, opzione 4-54 Cancella tipi trame, Config IPX/SPX 4-27 Cancellazione automatica ogni 55 lavori, opzione 5-6 cancellazione del job log 4-54, 5-6 caratteri usati sul pannello di controllo 4-14, 5-5 Cassetto bypass predefinito, opzione 4-48, 5-46 cavi, opzione Token Ring A-2 Chiudi sessione, comando pannello di controllo 4-8 coda di attesa 4-45, 5-40 descrizione 3-2 coda di stampa 3-2, 4-15, 4-44, 5-40 descrizione 3-2 pubblicazione 4-44 coda lavori stampati 3-2, 4-15 Coda Port 9100, opzione 5-37

code cancellazione 7-6 pubblicazione 4-44, 4-45, 5-40 code di stampa 4-15 NDS 4-32 server NetWare (Bindery) 4-34 collegamenti di stampa 3-2 collegamento a più file server bindery 4-33 al file server bindery 4-34, 4-35 cavo di interfaccia della fotocopiatrice 3-12 cavo di rete 1-10 cavo Token Ring A-2 collegamento diretto descrizione 3-2, 3-3 pubblicazione 4-44, 5-40 requisiti per il trasferimento dei font 3-3 Color Server assegnazione del nome 4-13, 5-4 Configurazione, vedere configurazione finestra di visualizzazione 4-2 interruttore di alimentazione 1-10 mantenimento e miglioramento delle prestazioni 7-11 pannello di controllo 4-2 riepilogo dell'installazione in rete 1-3 vista posteriore con connettori 1-10 vista posteriore con l'opzione Token Ring A-2 Command WorkStation xi configurazione 5-2 problemi relativi al collegamento sul server B-8 Commenti server, opzione di stampa Windows 4-39, 5-35 Compressione, opzione 5-44 Config AppleTalk da computer Windows 5-11 da pannello di controllo 4-20 da pannello di controllo, riepilogo 4-16

Config Bindery aggiunta dei collegamenti bindery 4-34, 5-26, 5-30 Color Server 4-33 a 4-37, 5-25 requisiti per server NetWare 4-33 rimozione collegamenti Bindery 4-37, 5-29, 5-32 Config colori 4-49 Config colori, opzione 7-13 Config Ethernet, configurazione remota Porta 5-8 Config Ethernet, pannello di controllo 4-17 Config porta 4-18 Config protocollo 4-21 Velocità Ethernet 4-18 Config job log da computer Windows 5-6 dal pannello di controllo 4-53 Config job log, opzione 7-13 Config NDS 4-29 Config porta, pannello di controllo 4-17 Config Ethernet 4-18 Config Token Ring 4-19 Config PServer 5-16 opzioni 4-28 Config rete 3-11 con opzione Token Ring A-3 configurazione iniziale 5-1 da computer Windows 5-7 a 5-37 pannello di controllo 4-16 a 4-43 soluzione dei problemi B-4 uscita 4-18 Config rete, opzione 7-13 Config server 3-10, 3-11 configurazione iniziale 5-1 da computer Windows 5-4 pannello di controllo 4-13 uscita 5-51 Config server, opzione 7-13 Config servizi Web 4-40, 5-36

Config servizi, opzioni 4-28 Config stampante 3-11 configurazione iniziale 5-1 da computer Windows 5-40 opzioni della coda lavori stampati 5-5 pannello di controllo 4-44 Config stampante, opzione 7-13 Config Token Ring Config porta 4-19 Config TCP/IP 4-24 Configura E-mail 4-41 Configura IPP 4-40 Configura Port 9100 4-41 Configura servizi E-mail, opzione 5-38 configurazione tipi di schermi 4-11, 4-12 vedere anche Config server, Config rete, Config stampante, Configurazione PS, Config colori, Config job log Configurazione colore 5-47 configurazione dal pannello di controllo accesso 4-2 Config colori 4-49 Config job log 4-53 Config porta 4-18, 4-19 Config protocollo 4-20 a 4-26 Config rete 4-16 Config server 4-13 Config servizi 4-28 Config stampante 4-44 funzioni amministrative 4-53 messaggi di errore B-1 riepilogo 4-1 configurazione dei client Fiery WebTools 6-1 informazioni generali 1-2 stampa in rete 2-1 a 2-6, 2-13 a 2-20 Token Ring A-3 configurazione dei client di rete NetWare 2-13 Windows NT 2-6

configurazione dei server di rete NetWare 2-9, 2-10 UNIX 2-20 Windows NT 2-3 configurazione del collegamento NDS 2-12 configurazione del Color Server attività preliminari 3-12 da computer Windows 5-1 a 5-51 da pannello di controllo 4-18 a 4-55 configurazione generale, opzioni 5-5 a 5-6 Configurazione PostScript, vedere Configurazione PS Configurazione PostScript, vedere Configurazione PS, opzione Configurazione PS 4-45, 5-42 Configurazione PS, opzione 7-13 Configurazione, pulsante di Fiery WebTools 6-2 Converti formati carta, opzione 4-46, 5-44 copertina, stampa alla fine del lavoro 4-47, 5-44 Corrispondenza tinte piatte, opzione 4-52, 5-49 creazione di copie di backup dei font 4-55

D

Da elenco, opzione (aggiunta di un file server) 4-34 Data sistema, opzione 4-14, 5-5 data, impostazione 4-14, 5-5 Definizione retini mezzitoni, opzione 5-46 Destinazione uscita, opzione 5-45 destinazione, Fiery WebLink 6-3 DHCP, protocollo 4-21, 4-22, 4-24, 4-25 Dimensione massima trama, opzione in Config Token Ring 4-19, 5-8 Dimensione pagine predefinite, opzione 5-44 DNS (Domain Name Server) 2-2, 2-4, B-7 doppino intrecciato 1-11

Ε

Elenco server, Config Bindery 4-36 spiegazione 4-33 Elimina scansioni, opzione 5-5 eliminazione collegamento di un file server bindery 4-37 Esegui config, comando 4-8 Esegui diagnostica, comando dal pannello di controllo 4-8 Ethernet 1-11 configurazione della porta 4-18 protocolli supportati 1-4 rete 2-8, 2-15 tipi di trama 5-12

F

Fascicolazione, opzione 5-44 Fiery WebDownloader, descrizione 3-6 Fiery WebLink 3-6 impostazione della destinazione 6-3 Fiery WebSetup, descrizione 3-6 Fiery WebSpooler descrizione 3-5 ristampa dei lavori nella coda dei lavori stampati 4-15 Fiery WebTools 3-5, 6-1 a 6-2 abilitazione 4-40, 5-36 abilitazione di WebTool specifici 6-2 accesso 6-2 configurazione 6-1 a 6-2 Installazione 3-6 Stato 3-5 FieryBar accesso al comando Ripristina server 7-6 accesso alla configurazione 5-2 riavvio del software del server 3-9 file server 5-26, 5-29, 5-30, 5-31, 5-32 file server bindery collegamento 4-34, 5-26, 5-30 configurazione del context 2-13 a 2-14

definizione 2-8 modo emulazione 2-8, 4-28, 5-15 file server bindery multipli, collegamento 4-33 file server NetWare, Bindery collegamento 4-33, 4-34 configurazione di file server multipli 4-33 ricerca dei file server bindery disponibili 4-34 rimozione del collegamento 4-37 selezione per la modifica 4-36 File Server, Bindery 5-26, 5-29, 5-30 Fine conf Bindery 4-37 spiegazione 4-33 Fine config, opzione 7-13 Fine config, pannello di controllo 4-55 finestra di visualizzazione 4-5 font font di stampa sul server 4-7 stampa dell'elenco dei font 4-7 font Courier, sostituzione 4-47, 5-45 Forma punto mezzitoni 4-48 Formati pagina misti, opzione 5-45 formato carta predefinito 4-46 Formato carta predefinito, opzione 4-46 Frequenza mezzitoni 4-48 Fronte-retro, opzione 5-44 Funzioni, menu sul pannello di controllo 4-6, 4-7

G

Gruppi di stampa 5-49 gruppi di stampa definizione dei membri 5-50 definizione delle password 5-50 eliminazione dei gruppi di stampa e delle password 5-50 modifica dei gruppi di stampa e delle password 5-50 Gruppo di lavoro o dominio, opzione di stampa da Windows 4-40, 5-35 guest, privilegi (senza password) per WebSpooler 3-5

Ι

Immettere il proprio nome login, Config Bindery 4-35 Immettere password file server, Config Bindery 4-35 Immettere password server di stampa, Config Bindery 4-35, 4-37 Immettere prime lettere nome server (opzione di ricerca), Config Bindery 4-34 indicatore di attività pannello di controllo 4-3 indirizzo gateway, impostazione 4-23, 4-26 Indirizzo IP server WINS, opzione 4-39, 5-35 installazione del Color Server in rete 1-2 Internet accesso a WebLink 6-3 accesso al server con Fiery WebTools 3-5 Interrogazione ciclica Configurazione E-mail 5-39 interruttore di alimentazione 7-12 Intervallo di interrogazione Configura E-mail 4-43 intervallo di interrogazione del server di stampa NetWare 4-38 intervallo di interrogazione per i lavori di stampa NetWare 4-38, 5-33 Intervallo interrogazione server NetWare 4-38 IP, indirizzo assegnazione automatica 4-21, 4-22, 4-24 Config Ethernet 4-22 Config Token Ring 4-25 necessario per la stampa TCP/IP 2-19

IPP (Internet Printing Protocol), abilitazione 4-40 IPX (Novell) 2-8 a 2-14 collegamento al file server bindery 4-33 configurazione dei client NetWare 2-13 configurazione del server NetWare 2-10 configurazione della stampa 2-10 consigli per gli esperti 2-9 informazioni generali sulla stampa 2-9 NDS (Novell Directory Services) 2-12, 4-28, 5-15 schema di rete 1-6 terminologia usata per la descrizione 4-33 IPX/SPX configurazione 4-26 configurazione del protocollo 4-26 installazione con Token Ring A-3 intervallo di interrogazione 5-33 riepilogo delle opzioni di configurazione 4-16 selezione dei tipi di trama 4-27

J

Java per il supporto del browser di Internet 6-1 job log cancellazione automatica 4-54 cancellazione dei lavori 7-6 definizione 4-53 impostazione del formato pagina utilizzato 4-54, 5-6 impostazioni predefinite 4-54 stampa automatica 4-54 stampa dal pannello di controllo 4-7

L

Lavori alternati, opzione 5-45 Lavori salvati in coda lavori stampati, opzione 4-15 Lavori salvati nella coda lavori stampati, opzione 5-5 LCD 4-3 livelli di controllo 3-8 impostazione 3-1 scenari 3-7 login come guest (Novell) Config Bindery 4-34 Config rete B-4 Login file server, opzione bindery 4-35 login root 2-20 lpd (TCP/IP) 2-18 riepilogo della configurazione 2-19 a 2-20 stampa 3-3, 4-28, 5-16

М

Mac OS, computer con Windows NT 2-1 reti AppleTalk 1-5 mantenimento delle prestazioni del Color Server 7-11 mappa del pannello di controllo 4-10 stampa dal pannello di controllo 4-7 Maschera sottorete, opzione 4-23, 4-25 massimo numero di collegamenti, bindery 4-33 MAU (Media Attachment Unit) A-1 Menu, pulsante 4-4, 4-13 messaggi di errore 4-47, B-1 "Zona AppleTalk non trovata" 4-20 durante l'avvio B-4 durante l'esecuzione B-6 durante la configurazione B-1 NetWare B-4 messaggi, vedere messaggi di errore Metodo di simulazione CMYK, opzione 4-51, 5-48 miglioramento delle prestazioni del Color Server 7-11

modifica

collegamento Bindery 4-36 nome host o nome DNS B-7 password dell'amministratore 7-3, 7-6 server di stampa Novell (Config Bindery) 4-33, 4-36 Modifica password (amministratore), opzione 7-13 Modo colore, opzione 4-46, 5-43 Modo graffatura, opzione 5-45 Modo macchina digitale, opzione 5-44

Ν

NDPS (Novell Distributed Print Services) 2-14 NDPS Manager 2-14 NDS (Novell Directory Services) 2-12, 4-28, 5-15 abilitazione 4-29 configurazione sul Color Server 4-29 a 4-32 definizione 2-8 requisiti per la configurazione 4-29 sottoalbero della coda di stampa 4-32 NDS, albero accesso 4-29, 4-30, 5-17 accesso al root della coda di stampa 4-31 accesso al server di stampa 4-31 accesso all'oggetto Login utente 4-30 password 4-30 NDS, server di stampa 5-17 NETADMIN 2-11 NETBEUI 1-7 **NetWare** Bindery e NDS sulla stessa rete 4-28 configurazione della rete dal pannello di controllo 4-28 intervallo di interrogazione del server di stampa 4-38 messaggi di errore B-4, B-5

NDS (Novell Directory Services) 2-12 servizi bindery 4-28 servizi di directory 4-28, 5-15 NetWare Print Console 2-13 NetWise, ambienti di rete supportati 2-8 Nome account, opzione del del menu Configura E-mail 4-42 Nome dominio Administrator E-mail, opzione del menu Configura E-mail 4-42 Nome dominio Fiery E-mail, opzione del menu Configura E-mail 4-42 nome host 2-2, 2-3, 2-4, B-7 database 2-2 Nome server, opzione 4-13, 5-4 Nome server, stampa Windows 4-39, 5-35 nome unità 4-13, 5-5, 5-40, 5-42, 5-47, B-8 Nome utente Administrator E-mail, opzione del menu Configura E-mail 4-42 Nome utente Fiery E-mail, opzione del menu Configura E-mail 4-42 Novell, vedere NetWare Nuova password, opzione 7-4

0

Opzione di rete 1-11 Ora sistema, opzione 4-14, 5-5 ora, impostazione 4-14, 5-5 Ordine pagine, opzione 4-46, 5-43 Ottimizza immagine, opzione 5-46

Ρ

pagina di configurazione determinazione dei tipi di trama IPX associati 4-27 soluzione dei problemi di collegamento B-8 stampa 5-51, 7-10 stampa dal pannello di controllo 4-7 pagina di test stampa dal pannello di controllo 4-7 pagina iniziale, stampa 4-14, 5-5 pannello di controllo accesso alla configurazione 4-2 Config colori 4-49 Config job log 4-53 Config rete 4-16 Config server 4-13 Config stampante 4-44 Configurazione PS 4-45 esempi di configurazione 4-12 illustrazione 4-2 indicatore di attività 4-3, 4-6 interfaccia per la configurazione 4-10 mappa, vedere mappa del pannello di controllo menu Funzioni 4-7 opzione Modifica password 4-53 opzione Ripristina server 7-6 pulsante giù 4-4 pulsante Menu 4-4 pulsante su 4-4 pulsanti 4-4 pulsanti di selezione riga 4-4 schermi di stato 4-5 PANTONE 4-7 password 7-4 albero NDS 4-30 amministratore, modifica 7-3 destinazione WebLink 3-6 Fiery WebTools 3-5 file server Novell in Config Bindery 4-35 impostazione 3-3 Modifica password (amministratore), opzione 7-13 privilegi dell'amministratore 3-4 privilegi dell'operatore 3-4 server di stampa 4-31 server di stampa Bindery 4-35 WebSpooler 3-5 password dell'operatore 3-5, 7-3 privilegi 3-4 Password file server (Bindery) 4-35 Password server di stampa 4-31

Password, Configura E-mail 4-42 Password, Configurazione E-mail 5-39 PC compatibili reti IPX (Novell) 1-6 reti TCP/IP 1-9 PCONSOLE (programma di utilità NetWare) 4-35 PDF, file (sostituzione dei font) 4-47, 5-45 PostScript, errore 4-47 Printer Agent, NDPS 2-14 problemi, vedere soluzione dei problemi Profilo dell'output, opzione 4-51 Profilo di destinazione, opzione 5-48 Profilo di simulazione CMYK, opzione 4-50, 5-48 Profilo origine RGB, opzione 4-50, 5-48 programmi di utilità abilitazione del protocollo sul server 4-21, 4-24 collegamenti di stampa necessari 4-44 protocolli assegnazione automatica dell'indirizzo IP 4-22, 4-24 configurazione 4-20, 5-9 Vedere anche AppleTalk, IPX, IPX/ SPX. TCP/IP rete 1-1 PServer definizione 4-28 PServer, vedere NetWare Pubblica coda di attesa, opzione 4-45, 5-40 Pubblica coda di stampa, opzione 4-44, 5-40 Pubblica collegamento diretto, opzione 4-44, 5-40 pubblicazione dei collegamenti, informazioni generali 3-2 pulsante giù 4-4 pulsante su 4-4 pulsanti di selezione riga 4-4 pulsanti, pannello di controllo 4-4

R

RARP, protocollo 4-21, 4-22, 4-24, 4-25 rete AppleTalk 1-5 cavo 3-12 IPX (Novell) 1-3, 1-4, 1-6 lpd (TCP/IP) 1-3, 1-4, 1-9 protocolli supportati 1-1 riepilogo dell'installazione 1-3 schede 5-8 schemi per l'installazione 1-2 a 1-9 uso di più protocolli 1-4 Windows NT 1-7 Ricerca per nome, opzione (aggiunta di un file server) 4-34 Richieste su tutti i percorsi, instradamento origine Token Ring 4-19, 5-9 Rimuovi server, Config Bindery 4-37 spiegazione 4-33 Riprendi stampa, comando pannello di controllo 4-8 Ripristina server, comando pannello di controllo 4-8 Ripristina server, opzione 7-6 ripristino dei font 4-55 Risposte su tutti i percorsi, instradamento origine Token Ring 4-19, 5-9 ristampa dei lavori 3-2 RJ-45, connettore 1-11 RJ-45, connettore a 8 piedini 1-11 rottura LCD 4-3 router 4-20

S

Salva modifiche Config colori, pannello di controllo 4-52 Config job log, pannello di controllo 4-54 Config rete, pannello di controllo 4-18, 4-43

Config stampante, pannello di controllo 4-45, 4-49 configurazione dal pannello di controllo 4-13, 4-15 Scelta Risorse AppleTalk 4-13, 5-4 scenari dei livelli di accesso 3-7, 3-8 schemi di configurazione di rete 1-4 a 1-9 schermi di stato, pannello di controllo 4-5 Schermo mezzitoni 4-47 Schermo mezzitoni, opzione 5-46 scollegamento di un file server bindery 4-33, 4-37 Selez file server, opzione 4-34 Selez file server, opzione per la modifica del collegamento Bindery 4-36 Selez tipi trame, opzione 4-27 selezione formato carta predefinito 4-46, 5-44 server in Config Bindery 4-36 Selezione albero NDS, opzione 4-29 selezione di un server bindery da collegare 4-34, 5-26, 5-30 Selezione protocollo (opzione di configurazione) 4-22, 4-24 Separazione RGB, opzione 4-51, 5-48 server chiusura 7-14 finestra di visualizzazione 4-3 server dei nomi WINS 4-39 server di stampa aggiunta 5-28, 5-31 selezione 5-19, 5-27, 5-31 Server di stampa NetWare, Bindery 4-35, 4-36 collegamento 4-35, 4-36 modifica della selezione 4-33, 4-36 password 4-35 server Novell collegati, Bindery 4-36, 5-28 Server posta in arrivo, Configura E-mail 4-41 Server posta in arrivo, Configurazione E-mail 5-38 Server posta in uscita, Configura E-mail 4-41 Server posta in uscita, opzione del menu Configurazione E-mail 5-39 Server supportati, Config Bindery 4-36 Servizi, opzioni 5-15 sicurezza 4-3 simbolo di cancellazione nella finestra di visualizzazione 4-11 SMB, vedere stampa Windows soluzione dei problemi collegamento alla stampante impossibile B-7 Command WorkStation, problemi relativi al collegamento B-8 Configurazione, pannello di controllo B-1 Stampante mancante-reti TCP/IP o IPX B-7 stampante non trovata nell'elenco dei programmi di utilità Fiery B-8 Sospendi stampa, comando pannello di controllo 4-8 sostituzione dei font 4-47, 5-45 Sovrastampa nero, opzione 4-52, 5-49 spazio su disco 7-11 stampa automatica del job log 4-54 CMYK, impostazione predefinita 4-46 collegamenti 3-2 collegamenti e code 4-44 copertina per ciascun lavoro 4-47 elenco dei font 4-7 pagina di configurazione 4-7 pagina di configurazione dal pannello di controllo 7-10

pagina iniziale all'avvio 4-14, 5-5 pagine relative alle informazioni sul server 4-7 ristampa dei lavori 3-2 Stampa automatica ogni 55 lavori, opzione 5-6 stampa CMYK per impostazione predefinita 4-46, 5-43 Stampa copertina, opzione 4-47, 5-44 Stampa faccia giù, opzione 5-45 Stampa fino a errore PS, opzione 4-47, 5-45 stampa in gruppi 4-14 Stampa job log ogni 55 lavori, opzione 4-54 Stampa pag iniziale, opzione 4-14 Stampa pagina iniziale, opzione 5-5 Stampa pagine, comando pannello di controllo 4-7 stampa Port 9100 5-37 stampante collegamento impossibile B-7 non in Scelta Risorse B-7 non trovata B-7 Stato Avviso, schermo 4-5 Stato RIP, schermo 4-6 Stato Stampa, schermo 4-5 Stile di rendering, opzione 4-50, 5-48 STP (Shielded Twisted Pair), cavo A-1 superuser 2-20 Supporto, finestra 5-5

Т

tabelle dei colori 4-7 TCP/IP aggiunta del server alla rete 2-4 collegamenti pubblicati 4-44 con stazioni di lavoro UNIX 2-18 Config Ethernet, pannello di controllo 4-21 Config Token Ring, pannello di controllo 4-24

configurazione dal pannello di controllo 4-20 riepilogo 4-16 configurazione del protocollo 4-20 configurazione della stampa da Windows NT 2-2 a 2-6 impostazioni 5-13 installazione con Token Ring A-3 nome host B-7 protocollo http 1-1 protocollo lpd 1-1 protocollo nbt 1-1 schema di rete 1-9 stampa lpd 5-16 su Ethernet e Token Ring 4-20 terminologia Novell 4-33 Testo e grafica in nero puro, opzione 4-52, 5-49 Timeout, opzione del del menu Configura Email 4-43 Timeout, opzione del menu Configurazione E-mail 5-39 tipi di trama supportati AppleTalk 4-26 IPX/SPX, Ethernet 4-26, 5-12 IPX/SPX, Token Ring 4-26, 5-12 **TCP/IP 4-26** Tipo server, opzione del menu Configura Email 4-42 Tipo server, opzione del menu Configurazione E-mail 5-38 Token Ring collegamento di cavi al connettore RJ-45 1-11 Config porta 4-19 configurazione dei client A-3 informazioni generali A-1 a A-3 protocolli supportati 1-4 riepilogo della configurazione 4-17, A-3 scheda di interfaccia di rete A-1 tipi di trama 4-27, 5-12

trasferimento dei font, requisiti per il collegamento diretto 3-3

U

UNIX configurazione della stampa su Color Server 2-20 consigli per gli esperti 2-18 file printcap B-7 gestione dei lavori di stampa 2-21 nome della stampante remota B-7 stampa sul Color Server 2-21 su reti TCP/IP 1-9, 2-18 Usa nome server WINS, opzione 4-39, 5-35 Usa set di caratteri, opzione 4-14, 5-5 uscita dai menu di configurazione, pannello di controllo 4-13 UTP (Unshielded Twisted Pair), cavo A-1

V

Velocità di trasmissione (Ethernet), opzione 5-8 Velocità di trasmissione (Token Ring), opzione 5-9 Velocità Ethernet, opzione 4-18, 5-8 Velocità Token Ring, opzione 4-19

W

WebDownloader, *vedere* Fiery WebDownloader WebLink, *vedere* Fiery WebLink WebSetup, *vedere* Fiery WebSetup WebSpooler, *vedere* Fiery WebSpooler WebTool Installazione, *vedere* Fiery WebTools WebTools Stato, *vedere* Fiery WebTools WebTools, *vedere* Fiery WebTools Windows 9x/Me stampa in ambiente Windows NT 2-6 Windows NT

ambiente di rete 1-7
configurazione di un server Windows
NT 2-3
modifica della configurazione della
rete 5-51
pannello di controllo 3-10
TCP/IP 1-7, 1-9

Windows, computer (stampa senza un server Windows NT 4.0) 2-7
Windows,
stampa 1-1, 2-7, 4-38, 5-15, 5-35
dominio 3-11
impostazione dominio o gruppo di lavoro 4-40, 5-35

Ζ

Zona AppleTalk 4-20, 5-11